

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLV - N° 13.992

LA PAZ, BOLIVIA, MIERCOLES 20 DE AGOSTO DE 1997 - 42 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs3.00

En esta Edición

Exija



Misicuni

Banzer inició el proceso de licitación del proyecto Misicuni (PRESENCIA del País, página 3).

Gas

Los subsidios del GLP seguirán hasta encontrar otra opción (página 11).

Condepa

Los condepatas se trenzan en una guerra interna (página 6).

Mar

Chile quiere hablar del mar a solas con Bolivia (página 6).

Idiomas

Conozca cómo los niños aprenden, muy fácil, otro idioma (página 3).

Concejales

Los concejales paceños incumplieron su reglamento interno al trabajar cinco minutos en una sesión (PRESENCIA del País, página 4).

Juicio

Súper de Bancos enjuiciado por los jueces (página 11).

Papa

Juan Pablo II reconoce el descenso de la práctica religiosa en Occidente (PRESENCIA del Mundo, página 5).

Divergencias

Menem intentará atenuar las divergencias surgidas con Chile y Brasil (PRESENCIA del Mundo, página 6).

PRESENCIA

Después de leer, recicle este papel.

El Dólar

1\$us = Bs5,27

Del alivio de la deuda externa pública

La lucha contra la pobreza ya tiene \$us460 millones

Bajo la condición de profundizar y ampliar las reformas en el área social, y preservar el programa económico que se desarrolla en el país, los organismos multilaterales dispusieron que Bolivia disponga de 460 millones de dólares del alivio de la deuda externa pública para luchar contra la extrema pobreza.

Página 12



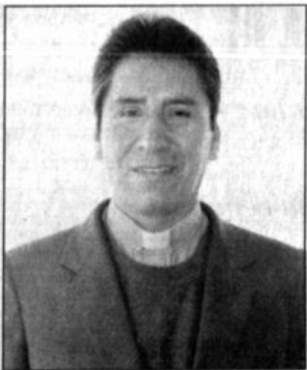
OBJETIVO.- El objetivo del gobierno es superar la extrema pobreza porque la pobreza moderada no se la resolverá ni en cinco ni en diez años. Para ello deben continuar las reformas sociales y económicas iniciadas por la pasada administración.

Juan Pablo II lo nombró

Mons. Juan Vargas, Obispo de Coroico

Su Santidad el Papa Juan Pablo II nombró Obispo de la Diócesis de Coroico a S.E. Monseñor Juan Vargas Aruquipa, hasta ahora administrador Apostólico sede vacante de aquella Diócesis.

Página 2



OBISPO.- Monseñor Juan Vargas Aruquipa se ordenó sacerdote en Coroico el 20 de julio de 1980.

Informe preliminar de Cuba

Las cenizas son de un cadáver incompleto

El gobierno enviará todo el material necesario para que la investigación continúe en Cuba hasta establecer si las cenizas son de Marcelo Quiroga Santa Cruz. "Killer" deberá declarar ante la comisión.

Página 8

INVESTIGACION.- Los familiares del asesinado líder socialista confían en que continúen las investigaciones para saber qué pasó con los restos de Marcelo.



Por megapelea de "pegas"

En riesgo reestructuración del Ejecutivo



Los compadres que tomaron por la fuerza la Secretaría Nacional de Desarrollo Rural desilusionaron al Presidente Hugo Banzer. Luego de las duras advertencias de los dirigentes adenistas, Condepa analiza su salida de la megacoalición. La reestructuración del Poder Ejecutivo, que implica la prometida reducción de la burocracia estatal, está en riesgo por la creciente pugna por las "pegas".

Página 7

REDUCCION.- El Banco Mundial apoyará nuevos programas de cooperación financiera siempre y cuando se reduzca la corrupción en Bolivia, así le recordó el vicepresidente del organismo internacional, Shahid Javed Burki, al Presidente Hugo Banzer.

Monseñor Juan Vargas es nuevo Obispo de Coroico

Cinco "U" privadas en la mira del gobierno

**Mañana en
PRESENCIA**

Juvenil

encontrarás:

CELEBRANDO NUESTROS 29 AÑOS

- Comenzamos el 30...
- A todos los seres de alma joven
- 29 años recogiendo voces de valentía
- Por una raza que nunca muere
- Una palabra final ¿Todavía vale la pena?
- Biblia y Juventud

Disco-Debate

Canción: "Juventud"

Intérprete: Los Iracundos

Tema: ¿La juventud aporta o no aporta a nuestro país? "

No te la pierdas!

y mucho más...

CONVOCATORIA

CARRERA DE LINGÜÍSTICA E IDIOMAS
FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS

La Carrera de Lingüística e Idiomas de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la UCR comienza a cursarse de manera y exámenes de competencia para optar por el título.

CONCLUSION

ARMYRIA	4	ASSIGNAT/PLAS	32 HRS
INDLES	12	"	32 HRS
FRANCES	6	"	32 HRS
CAELPLA	4	"	32 HRS

CICLO BÁSICO COMUM

LINGÜÍSTICA GENERAL	32 HORAS
TALLER DE LENGUAJE	64 HORAS
FONOLÓGICA	32 HORAS
MORFOLOGÍA	32 HORAS
GRAMÁTICA	32 HORAS
SEMÁNTICA I	32 HORAS
SOCIOLINGÜÍSTICA I	32 HORAS
PEDAGOGÍA Y LENGUAJE	32 HORAS
PSICOLÓGICA Y LENGUAJE	32 HORAS
TALLER DE ANÁLISIS DE TEXTO	32 HORAS

TABLE 4. THE INVESTIGATION I

RESEARCH LINGUISTICS

AREA INGLÉS 7/FRANCES		
TALLER DE INVESTIGACION I L2	(SOLO INGLÉS)	2019
POINTECOLO I L2		2019
MORFOLOGIA L2		2019
EXPOSICION ORAL ESCRITA I L2	(SOLO FRANCES)	2019
SOCIOLINGÜISTICA II L2		2019
SINTAXIS II L2		2019
EXPOSICION ORAL ESCRITA II L2		2019
TÉCNICAS DE TRADUCCION	(SOLO FRANCES)	2019
LINGÜÍSTICA APLICADA A LA ENL I L2	(SOLO FRANCES)	2019
PSICOLINGÜISTICA L2		2019
LINGÜÍSTICA L2		2019
SINTAXIS II L2		2019
TALLER DE TRADUCCIONES I L2		2019
LINGÜÍSTICA APLICADA A LA ENL II L2	(SOLO FRANCES)	2019
LINGÜÍSTICA CONTRASTIVA L2		2019
SEMANTICA I L2		2019

LITERATURA E L2

MENDION LENGUAJE Y CASTELLANO	
FONÉTICA Y FONOLÓGICA CASTELLANA	30 UVE
HISTORIA DE LA LENGUA CASTELLANA I	30 UVE
SEMÁNTICA	30 UVE
MORFOLÓGICA CASTELLANA	30 UVE
SOCIOLINGÜÍSTICA	30 UVE
HISTORIA DE LA LENGUA CASTELLANA II	30 UVE
TEORÍAS DE LA LECTURA Y ESCRITURA	30 UVE
SINTAXIS CASTELLANA I	30 UVE
SOCIOLINGÜÍSTICA CASTELLANA	30 UVE
LINGÜÍSTICA APLICADA	30 UVE
ENSEÑANZA DEL CASTELLANO	30 UVE
CASTELLANO COMO SEGUNDA LENGUA	30 UVE
SEMÁNTICA CASTELLANA	30 UVE
SINTAXIS CASTELLANA II	30 UVE
PRAGMÁTICA	30 UVE
LENGUAJE Y ENCICLOPEDIA	30 UVE

NEWTON LINGUISTICA Y LENGUAS NATIVAS

[illegible]

AREAS ATYAPARA Y QUECHUA	
PONTOLOGIA LN	30000
SOCIOLOGIA Y LN	30000
SEMANTICA Y LN	30000
MORFOLOGIA LN	(SOLO ATYAPARA)
SOCIOLOGIA Y ATYAPARA	30000
LINGUISTICA APY Q'AGAR Y LN ENSEÑANZA LN	30000
LINGUISTICA ATYAPARA Y AMARICANA	30000
TEORIAS DE TRADUCCION LN	30000
ENTENDI LN	(SOLO QUECHUA)
LITERATURA LN	30000
DIALECTOLOGIA LN	(SOLO QUECHUA)
DIALECTOLOGIA LN	30000
ENTENDI LN	30000
TEORIAS DE TRADUCCION LN	30000

[illegible]

Los interesados deben presentar su solicitud escrita, dirigida al Director, dentro del término de prescripción, en el momento de la recepción de la denuncia, en el expediente de la denuncia.

1. Continuar los estudios de licenciatura en Lingüística o Idiomas.
2. Postularse al ingreso al título profesional en lingüística o idiomas.
3. Realizar actividades de investigación en lingüística o idiomas.
4. Publicación de los trabajos de investigación en revistas, artículos de revistas, etc.
5. Participación en congresos, simposios, conferencias, etc.
6. Participación en actividades de extensión cultural.
7. Participación en actividades de servicio social.
8. Participación en actividades de enseñanza.
9. Participación en actividades de investigación.
10. Participación en actividades de docencia universitaria.
11. Participación en actividades de investigación y un proyecto de investigación en lingüística o idiomas.
12. Participación en actividades de enseñanza y un proyecto de enseñanza en lingüística o idiomas.
13. Participación en actividades de investigación y un proyecto de investigación en lingüística o idiomas.
14. Participación en actividades de enseñanza y un proyecto de enseñanza en lingüística o idiomas.
15. Participación en actividades de investigación y un proyecto de investigación en lingüística o idiomas.
16. Participación en actividades de enseñanza y un proyecto de enseñanza en lingüística o idiomas.
17. Participación en actividades de investigación y un proyecto de investigación en lingüística o idiomas.
18. Participación en actividades de enseñanza y un proyecto de enseñanza en lingüística o idiomas.
19. Participación en actividades de investigación y un proyecto de investigación en lingüística o idiomas.
20. Participación en actividades de enseñanza y un proyecto de enseñanza en lingüística o idiomas.

Para la entrega de solicitudes y toda la documentación pertinente en el Centro de
datos de día a día. datos@ciencia.gov.co

La Haye, 18 de agosto de 1997

Área de Broca en el cerebro es la responsable de la habilidad

Muy fácil, así aprenden los niños otro idioma

El aprendizaje en la adolescencia o en la adultez está bajo el control de un área cerebral diferente, por supuesto menos eficiente. Cuando se adquiere una segunda lengua, casi automáticamente el conocimiento de la realidad se expande y se abren las puertas para comprenderla de forma más integral. Así, "en el individuo bilingüe se desarrolla una especie de tercer ojo".

En el momento, los niños tienen una facilidad asombrosa para aprender otro idioma y por ende dar rienda suelta a su creatividad. Esta es una habilidad infantil que se aprovecha científicamente y vale la pena.

El cerebro es como una bomba atómica dormida. Cuando comienza a disparar, reacciona en cadena y genera una mayor interrelación. A su vez, permite el desarrollo de la inteligencia y la explosión de la creatividad. En este contexto, cuando se adquiere una segunda lengua, casi automáticamente el conocimiento de la realidad se expande e indirectamente se abren las puertas para comprenderla de una forma más integral. De esta forma, "en el individuo bilingüe se desarrolla una especie de tercer ojo", afirma la supervisora académica del Centro Boliviano Americano (CBA), Teresa Bleichner, quien afirma que relaciona las significaciones de una lengua con otra incrementa las habilidades mentales y las bases de la capacidad creativa.

ULTIMA INVESTIGACION
Según una última investigación realizada por científicos del Hospital Memorial Sloan-Kettering de Nueva York, el cerebro cambia de estrategia en el aprendizaje de segundo idioma de acuerdo a la edad. "Se descubrió que durante los primeros años de vida (infancia) existe una zona (área de Broca) para el aprendizaje de uno o más idiomas. En el contrario, si el segundo idioma se aprende en la adolescencia o en la adultez, esta-

rá bajo el control de un área diferente de la que actuó durante la infancia".

Para los investigadores, dicha área sería **menos eficiente** que la primera, lo que explica por qué los adultos tienen mayores dificultades para aprender una segunda lengua.

ESTIMULACION TEMPRANA

Teresa Bleichner, sostiene que se puede aprender un idioma desde que uno nace. "Cuando el niño está en la cuna escuchando a los padres hablando un idioma X, un programa en inglés o un disco en francés, prácticamente ya está adquiriendo de forma primaria otra u otras lenguas".

En los institutos de enseñanza de idiomas lo único que se hace es proyectar este conjunto de conocimientos. Por ejemplo, cuando a un niño desde que nació se lo estimuló haciéndolo escuchar palabras en inglés, éste tiene mayores posibilidades de aprender sin muchas dificultades en un determinado instituto. "Como en todo, la estimulación temprana es clave", afirma.

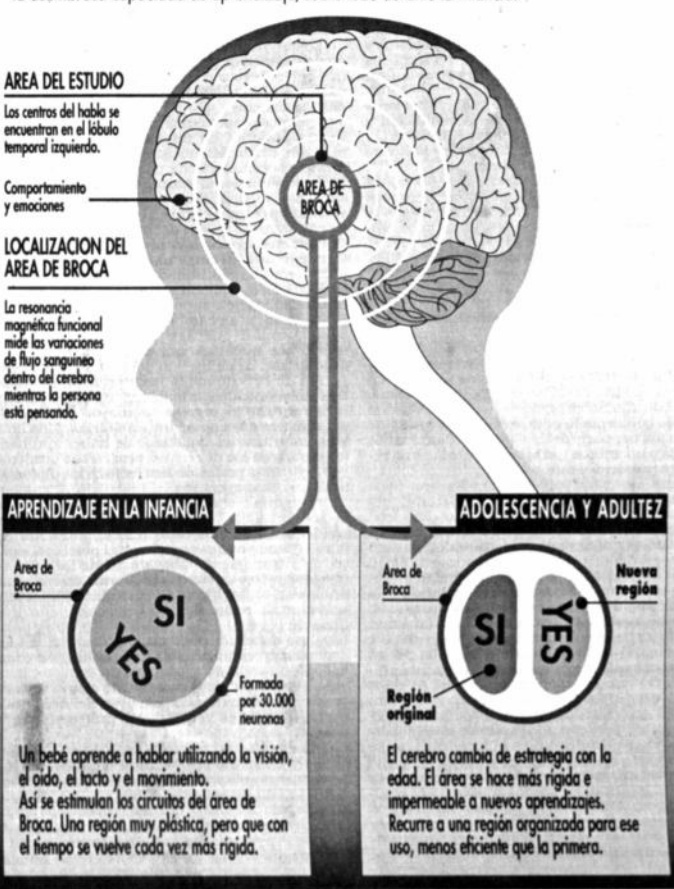
LOS MAS BENEFICIADOS

"Está comprobado científicamente que el niño adquiere una segunda lengua más rápido que una persona adulta. Esto se debe a que el adulto ya tiene un conocimiento de la lengua, es decir que después de haberla adquirido a través de la educación formal, él ya conoce la estructura del idioma".

Según Bleichner, esto hace que los adultos generen una "serie de interferencias" de traducciones o de reglas al asociar la primera lengua con la segunda. "Este hecho no sucede con los niños".

Los lectores clave

Investigadores del hospital Memorial Sloan-Kettering, de Nueva York, analizaron las partes del cerebro involucradas en el aprendizaje de un segundo idioma. Encontraron una explicación a la asombrosa capacidad de aprendizaje, sobre todo durante la infancia.



Sepa cómo estimular a su niño desde que nace

Según la supervisora académica del CBA, Teresa Bleichner, si los padres quieren incentivar la adquisición de un nuevo idioma a sus hijos deben estimularlos desde que nacen.

Para que un niño tome interés, primero se lo tiene que exponer a un segundo idioma para que tengan conciencia de que existe otros tipos de lenguas.

Los medios de difusión brindan una gran oportunidad para exponer a los niños a un segundo idioma. Por ejemplo, ahora es fácil acceder a videos en inglés, francés, portugués, etcétera.

Exponerlos a dibujos animados con distintos idiomas ya le da un contexto al niño para que comprenda lo que está sucediendo. Todo este proceso ingresa a la memoria auditiva y visualmente.

✓ Con esto, adquiere una base de conocimientos y así tiene la posibilidad de aprender más rápido un segundo idioma.

✓ El niño debe ser expuesto a una situación real donde él pueda usar el idioma, es decir que lo adquiera antes de aprenderlo.

✓ Lo aconsejable es que lo adquiera a partir de situaciones con las que el niño se identifica. Puede ser a través de la computadora, música, video y revistas trabajadas en otros idiomas.

✓ Es clave conocer un nuevo idioma a partir del mundo circundante y la actividad.

✓ Hay que utilizar material real para que aprenda los nombres de las cosas.

✓ Hay que crear una situación en la que el niño se identifique con un segundo idioma sin que se sienta juzgado y evaluado.

Investigación del Hospital Memorial Sloan-Kettering

¿Por qué aprenden fácilmente?

El cerebro va cambiando de estrategia para aprender de acuerdo a la edad. Un bebé aprende a hablar utilizando la visión, el oído, el tacto y el movimiento. Esto estimula los circuitos neuronales del área de Broca.



Fuente Clarín.

Los investigadores del Hospital Memorial Sloan-Kettering, analizaron a 12 voluntarios bilingües, seis de los cuales habían aprendido una segunda lengua en la infancia y los otros seis en la adolescencia y la madurez.

Cada paciente debía pensar en una situación particular, primero en un idioma y luego en

el otro. Al mismo tiempo, se les sometió a un estudio de resonancia magnética convencional. "La máquina detectó los incrementos en el flujo sanguíneo en determinadas áreas del cerebro".

Según el director del experimento, Jay Hirsch, algunas funciones directivas del lenguaje tienen una localización precisa.

Tal es el caso del área de Wernicke, encargada de interpretar el significado de las palabras de

acuerdo al contexto. Lo mismo ocurre con el área de Broca ligada al habla y a algunas funciones gramaticales".

Ninguna de los 12 personas tenía áreas de Wernicke separadas para cada uno de los idiomas. Pero se encontraron diferencias notables para las áreas de Broca involucradas en cada caso.

DIFERENCIAS

Aquellos que habían aprendido ambos idiomas en la infan-

cia presentaban una única área de Broca para ambos, formada por unas 30 mil neuronas. Empero, los que habían aprendido un segundo idioma en la adolescencia o en edad adulta mostraban una área de Broca aparentemente dividida en dos porciones, cada una correspondiente a un idioma distinto.

De acuerdo a esta teoría, el cerebro va cambiando de estrategia para aprender con la edad. Un bebé aprendería a hablar utilizando la visión, el oído, el tacto y el movimiento, que ayudaría a estimular los circuitos neuronales del área de Broca.

Según Hirsch, se trata de una región muy plástica, que acepta muchos cambios, pero con el tiempo se vuelve cada vez más rígida e impermeable a nuevos aprendizajes.

De modo que si se quiere aprender un nuevo idioma, el cerebro debe recurrir a una región organizada de forma "ad hoc", menos eficiente que la primera. De ahí la dificultad de los adultos para aprender nuevos idiomas.

BREVES

Empresarios e ineficiencia
SANTA CRUZ (PRESEN-) La flexibilización de la

laboral planteada no es cosa que el deseo de carboso las espaldas de los trabajadores la ineficiencia de empresarios que se ven amenazados por la globalización de la economía, declaró el ente de la COD de Santa Cruz.

José Manuel Pinto.

El fenómeno de la flexibilización no sólo es un problema de los trabajadores bolivianos, sino de los obreros de todos los países que han abierto su economía.

Se divirtió que los trabajadores no sólo permitieron que los empresarios echen a la borda conquistas sociales, muchas veces el sacrificio de vidas humanas.

Medicamentos usados en El Alto

(FEL) La falta de una división de control de farmacia en El Alto, permite que los medicamentos de contrabando, con fecha de vencimiento pasada, se vendan casi irremediablemente en los más de 50 establecimientos farmacéuticos de esta ciudad, denunció

el director local de Salud, René Alarcón.

Según Alarcón, desde 1995, en esta ciudad no se controla el expendio de medicamentos en las farmacias locales, debido a que el Nuevo Modelo Sanitario eliminó la Dirección de Salud Local, encargada del funcionamiento de las farmacias.

Explotan a bolivianos en Argentina

Bermejo (ERBOL) Trabajadores bolivianos continúan siendo maltratados y abusados por sus patrones en las fincas del departamento de Orán, provincia de Salta, Argentina, debido a que no cuentan con documentación o a falta de un contrato de trabajo.

El cónsul boliviano en Orán, Valois Hinojosa, dijo que cientos de obreros que trabajan durante cinco a seis meses no reciben ningún pago de sus patrones, quienes aducen pérdida de cosecha, inclusive no se les devuelve el pasaje de retorno a la Patria.

Los dueños de las fincas para no pagar a los trabajadores bolivianos les amenazan con hacerlos expulsar con la gendarmería argentina o hacerlos tomar presos.

Dos bandos en conflicto

Se frustran elecciones para la FUL en la UMSA

(EFE) Las elecciones para renovar la directiva de la Federación Universitaria Local (FUL) de la UMSA quedaron frustradas ayer, debido al conflicto existente entre dos grupos estudiantiles que se disputan la conducción del proceso electoral.

Las elecciones previstas para este martes se realizaron sólo en tres facultades, debido a la existencia de dos comités electorales, cada uno de los cuales asegura ser el legítimo.

Los representantes de ambos comités se enfrentaron físicamente y llegaron a romper ánforas en varias de las facultades del edificio central. Al final de la jornada se conoció que sólo en las facultades de Derecho, Ingeniería y Administración de Empresas se realizaron las elecciones.

Los comités fueron convocados por un comité electoral que denunció el "boicot" de parte de otro comité organizador del proceso, a quienes acusan de ser miembros de extrema izquierda, de pertenecer a otras univer-

sidades y de rechazar a varios de los frentes que participan como candidatos.

La presidenta del comité electoral aludido, Lourdes Mendoza, afirmó que el grupo que dirige fue elegido por una asamblea de alumnos y acusó, por el contrario, al otro comité de ser elegido en forma ilegal por el Frente "Independientes", inhabilitado por cometer irregularidades en la anterior gestión.

Según Mendoza, el comité que dirige rechazó las elecciones de ayer debido a que el Frente Independiente, uno de los candidatos, fue inhabilitado porque hasta la fecha no ha presentado cuentas de su gestión anterior en la FUL. Se conoce que el frente adeudaba más de 124 mil bolivianos.

Asimismo, dicho comité inhabilitó al Frente Líder debido a que comprobó que su principal candidato, Fidel Ramos, trabaja en la Dirección Nacional de Control y Fiscalización de la Hoja de Coca, dependiente del Ministerio de Gobierno.

Diálogo social en marcha

Empresarios respetarán los derechos laborales

(ANF) El Ministerio de Trabajo y la Confederación de Empresarios Privados coincidieron en llevar adelante el diálogo social para dar solución a los conflictos de orden laboral.

A ese convencimiento llegaron anoche las autoridades de Trabajo y representantes de los Empresarios, luego de una reunión realizada a iniciativa del ministro Leopoldo López, en su afán de sentar las bases de un relacionamiento abierto entre trabajadores y empleadores.

Después de 30 minutos de conversación, el ministro López quedó plenamente satisfecho de la receptividad hallada en los empresarios, actitud que comparó con la expresada por la Central Obrera Boliviana.

En esa perspectiva, auguró que los conflictos obrero-patronales hallarán solución sobre la base del diálogo y la concertación, puesto que ambas partes demostraron voluntad de solucionar los problemas por la vía pacífica, tal como lo expresaron en el acuerdo de diálogo social suscrito a fines de julio.

Los representantes de la empresa privada, José Luis Camacho y Johnny Nogales, se comprometieron a vigilar la aplicación de la ley y respetar los derechos fundamentales de los trabajadores en todos los sectores, y con mucha más razón en el marco de los acuerdos subregionales en que Bolivia encuentra un espacio de crecimiento.

"ESTADO ARBITRO"

A propósito de la susceptibilidad cobista que una flexibilización laboral podría anular el papel mediador del Ministerio de Trabajo, el presidente de los empresarios aseguró: "El empresariado boliviano nunca sugirió que el Estado se margine de ser el árbitro en las relaciones obrero-patronales".

En torno a la transformación de la Ley General del Trabajo, Camacho afirmó que los cambios deben darse por consenso y debe ser producto de una amplia consideración entre las partes para evitar nuevos impasses en el futuro.

Sobre la Reforma Educativa

Por Manuel Arellano Ramírez*

A casi tres años de aplicación de la Ley 1565 es oportuno indicar que desafíos han quedado pendientes en esta política de Estado que es la Reforma Educativa. Para comenzar, si bien la citada ley incluye cambios a los niveles Secundario y Superior del Sistema Educativo Nacional, el Programa de la Reforma Educativa, esto es, los recursos financieros para la transformación del currículo, la capacitación de los maestros, el diseño de módulos y la adquisición de bibliotecas escolares y otros materiales educativos están restringidos al Nivel Primario. Por lo tanto, entre otros temas, está pendiente la aplicación integral de la Medición de la Calidad Educativa (CONAMED), la Reforma de la Educación Superior y la Reforma de la Educación Secundaria.

La Reforma de la Educación Superior, nivel educativo que incluye a Institutos Normales Superiores, Institutos Técnicos Superiores y Universidades, públicas y privadas, debe iniciarse con la aplicación de instrumentos para el mejoramiento y la transformación de su gestión educativa, que son parte de los procesos de Acreditación y Medición de la Calidad Educativa.

El mejoramiento de la calidad educativa se hace extensivo a todos los niveles del Sistema Educativo Nacional por la acción del Consejo Nacional de Acreditación y Medición de la Calidad Educativa (CONAMED), institución autónoma de los poderes del Estado, creada por la Ley 1565, que aún no ha iniciado sus labores por no haberse conformado el CONAMED, a través de la elección por parte del H. Congreso Nacional de sus cinco miembros y la oposición de las universidades públicas y autónomas.

Entre los principales problemas que tiene que resolver la Reforma de la Educación Superior está el largo período de tiempo que debe esperar un estudiante egresado de una carrera de las universidades públicas y autónomas para titularse. La edad promedio en la que se titula un profesional boliviano de una universidad pública es intolerable. Si hablamos de mejorar la productividad de nuestros recursos humanos, ésta debe comenzar en casa, esto es, en las casas superiores de estudio del Estado. No es posible que hasta la fecha miles de egresados de las Facultades más tradicionales de nuestras universidades tengan que esperar muchos años para poder presentarse a un examen de grado o defender una tesis de grado. Es ya inaceptable que para un primer grado profesional de importancia académica, como es la Licenciatura, se deba en esta época rendir un examen de grado o defender una tesis. Eso estaba bien cuando las licenciaturas eran los grados académicos terminales y no habían otros grados académicos superiores que cursar. Entonces, hacen ya varias décadas, era muy importante que un estudiante, antes de ingresar al mercado profesional, demuestre el mayor grado de profesionalización posible dentro de la misma universidad.

Ahora esto ya no es necesario. Primero porque hay otros grados superiores de profesionalización como la Maestría y el Doctorado y si alguien quiere demostrar algo nuevo en el campo profesional de su preferencia debería con toda seguridad presentar una tesis en la Maestría o en el Doctorado. Segundo, porque es el propio mercado profesional quien decide si el graduado de una u otra universidad es competente profesionalmente o no.

Lo que ya no es aconsejable es seguir exigiendo un examen de grado o una tesis a los licenciados que deberían recibir sus diplomas académicos a los pocos días de aprobar todos los cursos de la misma carrera de su carrera profesional.

Quiénes proponemos la excelencia de la Educación Superior en nuestro país, no hacemos más que reafirmar nuestra convicción que que nuestra sociedad puede tener un desarrollo humano sostenible, únicamente en la medida que su gente y particularmente sus profesionales, sean competitivos y esto en términos académicos y profesionales quiere decir que se forme profesionalmente al más alto nivel académico posible y de acuerdo a un currículo que responda eficientemente a un determinado perfil profesional.

Obviamente que esto no es todo lo que demanda una Educación Superior de calidad, pero sería el principio de un cambio de actitud y respeto a la juventud que asiste cada vez en mayor número a nuestras universidades públicas y autónomas. La obligación del Estado, y por delegación de la autonomía universitaria, de nuestras universidades autónomas, no es únicamente garantizar el ingreso al mayor número de estudiantes a las aulas de las titulaciones, sino también garantizarlos que luego de haber aprobado los cursos de los diferentes programas académicos o carreras profesionales reciban los diplomas académicos respectivos.

Si alguna trabo o restricción ha de existir en la universidad, ésta debería ser de carácter académico y debería estar relacionada cada vez más a un mayor desempeño en el nivel académico, más trabajos de laboratorio, de talleres, de investigación y de lectura requerida en cada uno de los cursos, más horas de estudio y ciertamente el cumplimiento del 100% del contenido analítico de las materias cursadas. En otras palabras, no debería existir una rigidez total en los aspectos procedimentales de la titulación, sino la conformación de tribunales especiales e individuales para el examen de grado o en la tesis de grado sino en todo el transcurso del desarrollo curricular que es lo que forma profesionales de calidad.

Finalmente, no se podrá avanzar en la Reforma de la Educación Superior si el país no asigna los recursos suficientes para el desarrollo y en base a la libre competencia, para tener más y mejores estudiantes de calidad que reciban becas o crédito educativo como resultado de su rendimiento en una Prueba de Aptitud Académica, becas y crédito educativo a los Profesores de la Educación Superior que estén interesados en obtener un grado académico superior, en base al rendimiento en una Prueba de Ingreso al Postgrado, financiamiento para la operación de cursos de Postgrado con un número limitado de participantes y pruebas de ingreso al Postgrado; financiamiento de tipo concursable para proyectos específicos de equipamiento de laboratorios, talleres y bibliotecas, de acuerdo a los objetivos generales y específicos de las carreras que los soliciten y financiamiento para la operación de proyectos de investigación científica que cuenten ya con otros recursos y requieran de recursos de contraparte local. Este financiamiento podría darse a través de un Fondo Especial de Mejoramiento de la Educación Superior. Tratándose de un fondo de financiamiento, que debe ser repagado por las personas e instituciones prestatarias, más que de donaciones; este financiamiento debería estar abierto tanto a estudiantes, profesores y carreras de universidades públicas como de instituciones privadas.

*Ex senador de la República, ex subsecretario de Educación Superior, Ciencia y Tecnología. La Paz.



Anúlese la pobreza

Por Mario Cañipa Vargas*

En un país como el nuestro, que registra muy altos índices de marginalidad, desempleo y abandono, existen prioridades incuestionables y deberes insoslayables para gobernantes y gobernados que, más allá de las posiciones político-ideológicas, deben ser cumplidos. Uno de ellos, quien lo duda, es la lucha contra la pobreza.

Resulta lógico, en una Bolivia como la nuestra, que haya consenso en que este combate no puede esperar más y en que todos, desde el lugar que nos toque ocupar, asumamos como imperativa la tarea de enlazarlos en la lucha para derrotar a este mal que tiene sumidos a millones de bolivianos en condiciones realmente dolorosas.

Sólo pensar en la mirra de Potosí o percibir el quebranto en la mirada de un niño que nos ha estrizado la mano para pedir unos centavos, entre tantas otras cosas que reflejan nuestra pobreza, nos obligan, como no, a reflexionar y a partir de ello, a buscar los caminos para revertir esta amarga situación.

Este no es un tema de elemental sensibilidad. Es un tema de entera necesidad. Solidaridad, para algunos, obligación para otros. Solidaridad para quienes no tenemos a nuestro alcance los instrumentos ni el poder para al menos tratar de enfrentar a semejante monstruo y obligación para aquellos que, en el intento de ganar una carrera electoral, se han comprometido legítimamente, en tanto la intención sea verdadera - a hacerlo.

No se trata simplemente de usar el término o el concepto para obtener votación o de justificar, de entrada, la asunción al poder y menos de utilizar amos para pretender lograr simpatías, elogios, apoyos u otros.

En esto están demás los anuncios - débiles y huecos frente a la cruel realidad - las promesas - sordas e impotentes - y quedan de sobre los sortilejos demagógicos, que no resultan sino insultantes y hasta provocativos.

Este es el momento de la acción y esto pasa necesariamente por adoptar a la responsabilidad y a la seriedad como pilares para comenzar a cumplir con una obligación y sumir a éstas voluntad, dedicación, esfuerzo y decisión.

Pero eso tampoco es suficiente. Porque para mejorar la calidad de vida, la salud, la educación, acabar con la desocupación, garantizar la estabilidad, lograr el crecimiento - hacen falta planificación y proyección y no sólo aquello, sino también capacidad de ejecución, con todo lo que estos tres elementos, que a su vez denuncian la existencia de muchos más, significan e implican.

La lucha contra la pobreza - aquella que no sólo se limita al discurso y la demagogia - no admite descansos y menos justificativos.

Si queremos ganar - pues es momento de comenzar a trabajar para obtener el triunfo, que no se logrará con declamaciones de buen comportamiento para la mayoría, denuncias de complots y subversión de la minoría y menos con decretos cuya promulgación no cambiará en nada un problema estructural que enfrentamos hace 172 años.

No se trata de describir el país, de conformarnos con lamentar las condiciones en las que se encuentra. Se trata de imaginarlo, de repensarlo y de plantear acciones para encaimarlo... y sobre todo de ejecutarlas.

*Periodista. La Paz.

La pobreza, una lectura constante

Por Reynaldo López Q.*

Una lectura de los nuevos planteamientos en términos de políticas sociales que trae el nuevo gobierno, nos indica que uno de los objetivos prioritarios de la nueva coalición, estará centrado a partir de la aplicación del Plan Nacional de Lucha contra la Pobreza.

Plan que se sustentará en base a desarrollar una plataforma solidaria para el desarrollo social y una plataforma para el desarrollo de la comunidad productiva. La primera apoyada en el Desarrollo del Seguro Básico de Salud Nutricional, la Alfabetización, la Aceleración de la Reforma Educativa, el Potenciamiento integral de la familia. Desarrollo integral del menor de 3 años y el Suministro de los servicios de agua y saneamiento; la segunda en el Microcrédito, Vivienda de interés social, Transformación productiva del agro y el desarrollo medio de la agricultura y mediana industria; los lazos de unión entre ambas bases estarán dadas por programas de seguridad alimentaria, capacitación para la producción y un aprovechamiento racional de los recursos naturales.

Este inicial diseño y tal como está definido, nos lleva a recordar planteamientos esquemáticos de corte centralizado tradicional formulado en las décadas de los años cincuenta hasta parte de los años ochenta, cuando como está formulado, adopta una nueva modalidad con rasgos diferentes al aplicado en el pasado inmediato, que se orientaba en función al Desarrollo Sostenible y especialmente el referido al Desarrollo Humano; que define a la pobreza no sólo como una falta de bienes necesarios para el bienestar mate-

rial, sino fundamentalmente por una denegación de las oportunidades de los hombres a vivir una vida tolerable.

Desde este punto de vista, todos los programas orientados al bienestar social se desarrollaron a partir de la búsqueda por ampliar las opciones de vida de la gente y su entorno comunitario.

Las diferentes experiencias de trabajo realizadas en otros países, frecuentemente han asumido contrastes significativos y de poco avance, cuando tomaron como objetivo central la pobreza humana y no su entorno de desarrollo humano, porque la primera se define desde la perspectiva de privación y la segunda desde la perspectiva de conglomeración. Considerando que ambas son prioritarias y complementarias para el desarrollo humano, el interés en el planteamiento de políticas sociales debe orientarse no sólo en base a los sectores que viven en el umbral de la pobreza, sino también considerar su entorno socioeconómico, donde se manifiestan diferentes niveles de pobreza y bienestar. Seguir esta posibilidad sería alentador contra el derecho de cada ciudadano como parte de la ética universal.

Esta sola diferencia nos abre el espectro de una difícil definición de la conceptualización de pobreza, pues existen grandes grupos humanos en estados de analfabetismo pero que tienen una alimentación regular, o grupos que son alfabetos comen regularmente, pero que no son considerados en los niveles de decisión de su entorno social, o finalmente grupos que gozan de todos los anteriores conceptos y más, pero que son susceptibles de morir en forma pre-

tura por razones de salud, o atención en salud, o más pobre...?

La preocupación por definir estos interrogantes, nos lleva a pensar que el concepto de pobreza, debe ser más amplio y más complejo, para abarcar una dimensión más amplia de la vida humana.

Los informes de Naciones Unidas afirman que la pobreza podría verse desde perspectivas como: a) Desde el ingreso, cuando el ingreso está por debajo de la línea de pobreza, definiendo una insatisfacción en el desarrollo; b) Necesidades básicas como una privación de los materiales, donde se refiere a los alimentos; c) Necesidad, que se define como la ausencia en las personas de ciertas capacidades básicas para funcionar normalmente; d) Necesidad física hasta los materiales para identificar la pobreza humana en base a un solo indicador, que es la pobreza profunda, una reducción de los niveles de vida, una reducción de la generación de privación, una falta de capacidad humana.

Por estas razones, no obstante realizar una buena fundación y constante de la pobreza humana, que nos permita incidir, pero considerando efectos directos e indirectos, buscando la sostenibilidad como un indicador de la sostenibilidad, que permitan la gestión a garantizar el desarrollo de las futuras generaciones.

*Economista. La Paz.

Uruguay: Pensar la diáspora

Por Daniel Gatti

Conformado con aluviones migratorios que cesaron en los años 40, Uruguay se ha transformado en el país con mayor porcentaje relativo de emigrantes de América Latina. Sin embargo, conoce poco y nada acerca de su "diáspora".

Otra consideración a "Suiza de América", por el alto grado de desarrollo alcanzado por el Estado de bienestar y su extendida clase media. Uruguay registró desde los años 60 un proceso de acelerada "latinoamericanización".

La migración de masa, causada en parte por las convulsiones sociales vividas por los países de los años 70, en parte por los prolongados períodos de crisis económica y las modificaciones estructurales de las economías regionales, es un fenómeno que afectó a muchos países de América Latina.

Pero en Uruguay llegó a tal nivel que convirtió al país en un proveedor internacional de "cursos humanos" de todo tipo, desde científicos a futbolistas.

Sin embargo, las estadísticas oficiales más recientes sobre la emigración uruguayaya datan de 1982, cuando por última vez se realizaron encuestas luego incorporadas a un censo poblacional.

El tema de la emigración estuvo en la agenda de las dirigencias políticas hasta 1985, cuando Uruguay salió de 12 años de dictadura militar.

En ese momento se generó un retorno más o menos masivo de exiliados políticos y ciertas esperanzas entre quienes habían emigrado por motivos económicos de que la democracia les devolvería la posibilidad de vivir en su propio país.

Pero luego el tema desapareció.

El fin de semana último, a 12 años de la reestructuración democrática, se produjo la primera gran reflexión masiva, que reunió a investigadores de diversas disciplinas e incluso a políticos.

Los participantes en un coloquio titulado "Pensar la diáspora" coincidieron en que Uruguay ya no puede pensarse como país dándole la espalda a su población emigrada.

Fuimos un país salido de los barcos, ahora somos un país que se sube a los barcos", dijo un participante para ilustrar la realidad de un Uruguay que dejó de ser ya hace muchos años una nación "de inmigrantes" para transformarse en una "fábrica de expulsar gente".

La demografía Adelia Pellegrino reveló en el seminario los rasgos elocuentes producto de cálculos que ella misma calificó de aproximados porque no están basados en estadísticas - inexistentes - sino en extrapolaciones de datos.

Según dijo, Uruguay llegó a tener en años muy recientes a 12 por ciento de su población viviendo en el exterior. Países "de emigrantes", como México en América Latina y Turquía en

Europa, no han llegado siquiera a la mitad de esa proporción (cinco por ciento el primero, 5.5 el segundo), comparo.

Si se calcula el número de emigrantes del país en 1960 y desde entonces se hubieran mantenido las tendencias poblacionales (natalidad, fecundidad, esperanza de vida), los uruguayos seríamos hoy entre 3.600.000 y 3.650.000, en vez de los 3.100.000 mostrados en el censo de 1995, evaluó Pellegrino.

La mayor parte de los emigrantes han ido hacia Argentina (133.000 censados en ese país en 1990), seguida de Brasil (12.500), Estados Unidos (18.200), Australia (1.400).

En los últimos años la emigración se ha mantenido hacia Argentina y Estados Unidos y disminuido hacia destinos como Brasil o Venezuela.

Los censos realizados en los países de Europa occidental no son una fuente confiable, porque en ellos los ciudadanos son registrados en base a su ciudadanía legal en el momento del conteo y muchos uruguayos disponen de doble nacionalidad (sobre todo italiana y española), explicó Pellegrino.

Los que están afuera son tantos que no llevan a cabo políticas para crear vínculos con ellos en un suicidio, comentaron en el seminario varios investigadores.

Y precisamente las políticas desde el Estado en esta materia no existen, más allá de ciertas iniciativas sectoriales que además deben bregar cada año para continuar subsistiendo.

Los economistas Rubén Tansini y Martín Puchet destacaron que Uruguay ni siquiera sabe cuánto dinero le ingresa por vía de sus ciudadanos que retornan cada año como turistas, ni la capacidad de generación de ahorro y de reversión en el país de quienes viven en el exterior.

Tampoco se conoce el dinero ingresado por las remesas que envían los emigrados a sus familias, aunque su monto no debe ser insignificante en función de que la emigración uruguayaya (la diferencia de la mexicana o la centroamericana) es en general del núcleo familiar en su conjunto.

La emigración tiene además alto impacto económico en función de lo que el país pierde. Una alta proporción de los que se fueron tienen más de diez años de estudios curriculares (77,6 y 61,8 por ciento del total en Canadá y Estados Unidos respectivamente).

Uruguay perdió sobre todo obreros y artesanos, especializados en oficios donde el país siempre había tenido un alto nivel, heredado precisamente de los migrantes europeos llegados en el siglo pasado y primeros décadas del actual.

Ahora no se trata de lamentarse, de reprochar a los que se fueron porque se fueron y a los que no vuelven porque no

vuelven, sino comprender el fenómeno existe, que decenas de miles de uruguayos en el exterior y que buscar la manera de utilizarlos como una diáspora que ellos elijan.

Esa idea, formuló el biólogo residente en Chile, Fernando Lema, fue tomada por otros investigadores en el seminario para discutir la diáspora uruguayaya llegada para quedarse o poder ser reconocida por poderes públicos.

Lema insistió en la necesidad de aprovechar qué decenas de miles de uruguayos en el exterior y que buscar la manera de utilizarlos como una diáspora que ellos elijan.

Esa idea, formuló el biólogo residente en Chile, Fernando Lema, fue tomada por otros investigadores en el seminario para discutir la diáspora uruguayaya llegada para quedarse o poder ser reconocida por poderes públicos.

Lema insistió en la necesidad de aprovechar qué decenas de miles de uruguayos en el exterior y que buscar la manera de utilizarlos como una diáspora que ellos elijan.

Esa idea, formuló el biólogo residente en Chile, Fernando Lema, fue tomada por otros investigadores en el seminario para discutir la diáspora uruguayaya llegada para quedarse o poder ser reconocida por poderes públicos.

Lema insistió en la necesidad de aprovechar qué decenas de miles de uruguayos en el exterior y que buscar la manera de utilizarlos como una diáspora que ellos elijan.

Esa idea, formuló el biólogo residente en Chile, Fernando Lema, fue tomada por otros investigadores en el seminario para discutir la diáspora uruguayaya llegada para quedarse o poder ser reconocida por poderes públicos.

Lema insistió en la necesidad de aprovechar qué decenas de miles de uruguayos en el exterior y que buscar la manera de utilizarlos como una diáspora que ellos elijan.

Esa idea, formuló el biólogo residente en Chile, Fernando Lema, fue tomada por otros investigadores en el seminario para discutir la diáspora uruguayaya llegada para quedarse o poder ser reconocida por poderes públicos.

Lema insistió en la necesidad de aprovechar qué decenas de miles de uruguayos en el exterior y que buscar la manera de utilizarlos como una diáspora que ellos elijan.



¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

Delincuentes más listos que los jueces

La gente honrada no se recupera de su perplejidad al comprobar cómo algunos sujetos sobre los que pesan culpas graves por esta y otras lindezas, se benefician de los vericuetos de la Ley de Fianza Juratoria y pasean por calles, plazas y salones.

Dicha norma legal es un paso adelante y no sería razonable volver atrás. Introdujo legítimos beneficios a las víctimas de la retardación de la justicia, enfermedad, al parecer incurable, de nuestros tribunales. Este mal inflige daños inútiles y gravemente perjudiciales, muy especialmente a personas carentes de recursos económicos. No tanto a los ricos que tienen a su disposición los abogados más hábiles y efectivos. A los pobres se les gravaba hasta hacer muy poco con la pena, aun antes de que se dictara sentencia condenatoria. ¿Y si resultaba absolutoria: quién les resarcía del tiempo padecido en la cárcel? Pero la Justicia puede caer (no debería) tanto por incuria como por precipitación. Por incuria cuando retarda injustificadamente su acción en perjuicio del que sufre una pena que, mientras no se dicte sentencia condenatoria, resulta inmerecida según el principio de la presunción de inocencia. O peca por demasiada celeridad cuando se deja libre -al menos temporalmente- a un reo sobre el cual pesan graves indicios de culpabilidad al que no se le exige una garantía material suficiente -disponiendo de ella con abundancia- como para no eludir la acción de la justicia.

Lo dicho hasta aquí no significa olvidarse de unos principios inamovibles, tales como la mencionada presunción de inocencia, el derecho a la defensa y a un juicio justo o el respeto a los

derechos humanos esenciales. Pero tampoco puede ignorarse que el delincuente no es siempre víctima pasiva de una sociedad injusta, ni de un sistema judicial imperfecto, como sostiene con exceso de angelismo la doctrina penal inspirada en el romanticismo.

Lo más frecuente -y en especial tratándose de delitos económicos y financieros- es que el delincuente se cree más listo que los demás. Si delinque es porque tiene por imbéciles e indefensas a sus víctimas. O confía en que los jueces sean menos avisados que sus abogados defensores.

O, lo que es más grave, abriga la sospecha -a veces confirmada- de que podrá corromper al tribunal. En una palabra, el delincuente ha perdido -si la tuvo- toda referencia ética. A fin de cuentas, el 'buen' delincuente comete sus acciones con la mira puesta a vivir y prosperar cínicamente a costa de la sociedad.

En el caso de la fianza juratoria, llegó a la conclusión de que el presunto delincuente se hace virtual acusador de la incuria de los jueces retardatarios. Estos últimos, para eludir esta culpa supuesta, se precipitan a liberar al preso. Así ya no podrá atribuirseles ni pereza ni falta de eficiencia: miren Uds. si he sido diligente, que el reo ya está en la calle. Si la retardación es un mal, también lo es la lenidad de algunos jueces.

Me pregunto entonces: ¿No hay forma de procesar simple y llanamente a los jueces que duermen la siesta de los injustos, antes de que algunos delincuentes -villanos y audaces- tengan la oportunidad de burlarse de la Justicia y también de la sociedad a la que han infligido daños millonarios?

La Biblia en sus manos

Los que fueron a trabajar en la viña

Con relación a esto, sucede en el Reino de los Cielos lo mismo que pasó con un jefe de familia que salió de madrugada a contratar trabajadores para su viña. Aceptaron el sueldo que les ofrecía (una moneda de plata al día), y los envió a su viña.

Salió después cerca de las nueve de la mañana, y se encontró en la plaza con otros que estaban desocupados. Y les dijo: "Vayan ustedes también a mi viña y les pagaré lo que corresponda". Y fueron a trabajar.

El patrón salió otras dos veces, como al mediodía y como a las tres de la tarde, en busca de más trabajadores. Finalmente, salió a eso de las cinco de la tarde, y vio a otros que estaban sin hacer nada, y les dijo: "¿Por qué pasan todo el día ociosos?" Contestaron ellos: "Porque nadie nos ha contratado". Dijo el patrón: "Vayan también ustedes a mi viña".

Al anochecer, dijo el dueño de la viña a su mayordomo: "Llama a los trabajadores y pá-

gales su jornal, empezando por los últimos y terminando por los primeros". Se presentaron los que habían salido a trabajar a las cinco de la tarde, y a cada uno se le dio un denario (una moneda de plata). Cuando finalmente llegaron los primeros, se imaginaron que iban a recibir más; pero recibieron también un denario. Por eso, cuando se lo dieron, empezaron a protestar contra el patrón.

Decían: "Los últimos apenas trabajaron una hora y les pagaste igual que a nosotros, que soportamos el peso del día y del calor". El patrón contestó a uno de ellos: "Amigo, no he hecho nada injusto, ¿no convinió en un denario al día? Entonces, toma lo que te corresponde y márchate. Me gusta dar al último tanto como a ti: ¿no tengo derecho a hacer lo que quiero con mi dinero? ¿Por qué ves con malos ojos que yo sea bueno?"

Así sucederá: los últimos serán los primeros, y los primeros serán los últimos. (Mateo 20, 1-16).



Desde el sur

Por Wilson Mendieta Pacheco

Cien años del Club Internacional de Potosí

A lrededor de 1870 -dejando atrás las huellas de la plata en el histórico vaivén de la minería de Potosí- se inicia el período del estauo que no sólo tiene como escenario de extracción el famoso Cerro Rico, sino también Illaligua, Animas, Siele Suyos o Chorolque. La Villa Imperial, dos décadas después, albergaba una población de 20.000 habitantes -la sexta parte de los 160.000 que ostentaba de 1610 a 1630- pero su economía encontraba nuevos rumbos de reactivación.

De otro lado, la Guerra del Pacífico, por la frustración moral que constituyó para los bolivianos, encendió sentimientos de levantar a la Patria Mutuada e iniciar un período de recuperación y de trabajo.

En Potosí, la colectividad mostraba inquietudes nobles y patrióticas.

El primero de enero de 1885, Modesto Omiste, periodista, escritor e historiador, funda el periódico "El tiempo". El 30 de septiembre de 1887 surge la "Sociedad Cortés". En 1891, Omiste se embarca en otra inquietud: organiza el "Centro de Estudios". La Universidad potosina irrumpe en 1892.

El 12 de agosto de 1897 -hace cien años- el empresariado minero y del comercio organiza "El Club Internacional". Su historia, como se verá, es de relevante interés.

El sector artesanal no se queda atrás. Al año siguiente concreta la creación de la Sociedad de Socorros Mutuos "Unión Obrera", que el 21 de julio de 1998 recordará también su primer centenario.

La industria minera atraía a empresarios del país y del exterior.

Cuando frisaba en los 49 años, el abogado y financiero cochabambino, nacido en Sacaba, Don Elodoro Villazón, llega a la villa potosina. No tarda en rodearse de amigos. Su residencia servía para tertulias frecuentes, de donde surge la idea de organizar una entidad de recreación, de impulsos a la cultura y a otras iniciativas de bien común. El dinero no faltaba.

A las 9:00 horas del 12 de agosto de 1897 se reúnen varios ciudadanos con el propósito mencionado y se suscribe -después de sugerencias y formalidades- el Acta de creación de un club que es denominado "Internacional", tanto porque se pretendía tomar contacto con el mundo exterior cuanto porque numerosos representantes procedían de otras naciones.

El primer directorio tuvo esta conformación: Presidente, Elodoro Villazón Montaña; Vicepresidente, Matías de Mendieta; Tesorero, Felipe Bauer; Secretario, Donato

Dalence; Vocales: Adolfo Bonifaz, Alfredo Meting y Salvador Palmero. Figuraban además como miembros fundadores: Aníbal M. Simons, Samuel Robson, Manuel Revilla, Roberto Scott, José Custodes, Gerbasio Alvison, Juan Rubast, Otto Prenke, Julio Guth, Felipe Bauer, Carlos Valdez, Oscar Duckes, Pedro Michel y Vicente Zavala.

Don Elodoro Villazón sentó las bases fundamentales de la naciente institución. Años después se dedica al quehacer político, y en 1909, mediante elecciones, llega a la Presidencia de la República por cuatro años. La capital de la provincia "Modesto Omiste", limitrofe con la Argentina, lleva su nombre, y en Potosí una avenida recuerda su laboriosa permanencia.

El Club Internacional se caracterizó por una permanente actividad. Uno de los primeros objetivos de sus afiliados fue dotarle de un edificio propio. Numerosas generaciones se sucedieron en su seno. "Es un símbolo de la perennidad de nuestras instituciones", expresa su actual presidente, Daniel Gutiérrez, quien evoca que entre otros miembros ocuparon este sitio Don Matías de Mendieta, el historiador Armando Alba, Don Daniel Zambrana Romero, el Dr. Oscar Bonifaz Gutiérrez... "El servicio a Potosí ha sido constante y merced a nuestro concurso hemos llegado a los cien años", reiteran sus asociados.

En esta renombrada ciudad el Club Internacional, la Sociedad Unión Obrera, el Club Social Potosí y el Club Social Unificada -instituciones a cual más antiguas y con respetables sedes propias- representan prestigiosos centros de confraternidad y de apoyo a toda iniciativa de progreso.

Una vez más habrá que repetir: "más difícil es conservar que construir", y los componentes de tan meritoria entidad demuestran esa premisa con trabajo y entrañable cariño a Potosí.

A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afecten al país o conciernen al acontecer internacional. Además, para este propósito hemos habilitado el e-mail: presencia@wara.boinet.bo

Desamos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas: Los artículos no deberán sobrepasar las sesenta líneas, a doble espacio. El lenguaje deberá ser el adecuado a una tribuna donde se debaten ideas.

-Al entregar o enviar sus artículos, el autor deberá consignar su nombre, ocupación, número de su carnet de identidad, dirección o número telefónico.

-Tanto el envío de materiales como su recepción no suponen compromiso de publicarlos. No se devuelven originales.

-Las ideas expuestas por nuestros lectores no comprometen la opinión de PRESENCIA, que se expresa mediante sus editoriales.

La coca excedentaria

Como no podía ser de otra manera, pese a las pugnas dentro de la coalición de gobierno por copar mayores espacios de poder, van emergiendo los temas centrales de la agenda del Poder Ejecutivo: la lucha contra la pobreza, el sistema de regulación y la erradicación de la coca excedentaria, bajo el entendido de que hay tareas de gran importancia pero que se convierten en rutinarias de cada gestión: los equilibrios macroeconómicos, la dirección de las relaciones internacionales y de la defensa, y un largo etcétera, que va aparejado al proceso de modernización en que se encuentra empeñado el país.

En el tema de la coca excedentaria hay mucha tela que cortar. Se trata de un fenómeno complejo, cuyos ingredientes, en la generalidad de los casos, son contradictorios entre sí. Por tanto, su tratamiento debe responder a una obra de filigrana muy difícil -pero no imposible- de alcanzar en las actuales circunstancias.

Entre esos ingredientes cabe señalar la relación casi directa entre coca excedentaria y producción de cocaína o sus derivados; la propuesta del principal partido de la coalición, Acción Democrática Nacionalista (ADN), de erradicar la coca excedentaria en cinco años; la presión estadounidense -avalada por la Ley 1.008- que exige la erradicación de 7.000 hectáreas al año, so pena de sufrir sanciones si no se la cumple, y la situación de los habitantes del Chapare, principal zona productora de coca excedentaria.

De ahí que desde el retorno al sistema democrático el tema coca-cocaína se haya convertido en un serio factor de desestabilización de cada gestión gubernamental. En 1984, fue el argumento que posibilitó a la oposición de entonces acortar en un año la gestión del Presidente Hernán Siles Zuazo; durante el gobierno del Dr. Víctor Paz Estenssoro, hubo presencia de efectivos militares de Estados Unidos en la lucha contra el narcotráfico y se produjo el crimen de Huanchaca y sus derivaciones; el gobierno de Jaime Paz introdujo el concepto de "responsabilidad compartida" y el lema "coca no es cocaína", y sufrió una serie de problemas por ello (sin minimizar errores cometidos en la relación con narcotraficantes). Finalmente, la administración de Gonzalo Sánchez de Lozada recibió un "ultimátum" estadounidense.

Este historial muestra que los dirigentes políticos han enfocado el tema en función de intereses de corto plazo y por sus consecuencias en la relación con Estados Unidos. Han sido infructuosas las iniciativas generadas en la sociedad civil para llevar este tema al debate nacional y buscar políticas medianamente consensuadas que trasciendan los períodos de gobierno. Los resultados no podían ser peores: violencia, incumplimiento de metas y acuerdos, despilfarro de recursos y mantención anual de la espada de Damocles estadounidense.

Ese es el escenario y, por lo que se conoce, la coalición de gobierno corre el peligro de mantenerlo, pese a que en su seno conviven partidos que, en muchas ocasiones, postularon opciones distintas. Es que, como se comentó profusamente: en la búsqueda de una mayoría aplastante el general Banzer tuvo que hacer algunas concesiones que ahora le obligarían a adoptar una posición radical de apoyo a la erradicación de los cacaos excedentarios.

Sin embargo, también es posible pensar -y ojalá ese sea el caso- que hay espacio para proponer y aplicar medidas novedosas. El reto parece ser sucumbir ante la tradición represiva y las presiones, o abrir el camino de la racionalidad y buscar soluciones efectivas a este problema sobre el cual el país tiene una cuota parte de responsabilidad, pero no toda la responsabilidad como quieren hacernos creer. En asunto tan espinoso, lo que cabe es alcanzar un consenso, tomando como base a la sociedad civil. Con ello se evitaría el ya largo manoseo político del tema de la coca excedentaria.

Perú: Golpe diplomático contra narcotráfico en crisis

por Abraham Lama

El convenio de cooperación financiera firma do por Perú y Estados Unidos para promover nuevos alternativas a la hoja de coca puede significar un golpe mortal al narcotráfico, afectando la caída de la producción y precios de la cocaína.

Este convenio tiene la intención estratégica de la oportunidad, pues el cultivo ilegal de coca en Perú está en retroceso. Raúl Serrano, ex- de Cedro, una organización gubernamental del área de prevención del consumo de drogas.

La eficacia de la represión contra el narcotráfico, que de el vuelo de las avionetas transportaban entre una y toneladas de pasta básica de cocaína por día, ha generado un exceso de oferta del ilegal producto y una consiguiente caída de precios.

La pasta básica de cocaína, la actividad y consumida por adictos menos exigentes y pobres, se vende en Lima por más de 10 centavos de peso por paquete de cuatro gramos.

El ministro de Salud, Mariela Zúñiga, que encabeza el Programa Contradrogas, calificó el convenio suscrito el lunes con Estados Unidos de "certificado de la acción del gobierno peruano en la lucha contra el narcotráfico".

Hemos reducido a 94.400 hectáreas la superficie sembrada de coca, que era de 200.000 hectáreas al finalizar el mandato del gobierno anterior, en el 2000, dijo Costa. El convenio que el programa de

sustitución de cultivos se propone erradicar todos los cultivos ilícitos de coca en menos de 10 años, y sólo sustituirán extensiones adecuadas para el uso legal de la industria farmacéutica.

"Sin embargo, no podemos sentarnos a aplaudir porque cae la exportación ilegal", pues la droga que no sale por los canales del contrabando "trata de encontrar mercado en nuestro propio país", puntualizó.

El convenio firmado por el canciller peruano Eduardo Ferrer y por Donald Boyd, director de la Agencia para el Desarrollo Internacional, de Estados Unidos, aumenta en 12 millones de dólares el aporte de Washington a la lucha contra la producción de cocaína en Perú.

Con esa cantidad adicional, la ayuda de Estados Unidos para este año llega a 45 millones de dólares, a los que se sumarán los 14 millones que Perú debe aportar como contrapartida.

La cifra total es considerada insuficiente por algunos expertos independientes, como Serrano y Roger Rumrill. En su opinión, es necesario invertir no menos de 300 millones de dólares anuales para lograr que los 347.000 campesinos productores de coca se dediquen a otros cultivos, menos rentables.

"No servirá de mucho regalar semillas, difundir paquetes tecnológicos de cultivos alternativos y dar ayuda alimentaria temporal para compensar los menores ingresos de los campesinos. Lo que debe hacer Estados Unidos es garantizar precios rentables para los productos sustitutos", advirtió Rumrill.

Según un informe del Programa de las Naciones Unidas para el Control de Drogas (UNDCP), la represión efectuada por la Fuerza Aérea Peruana obligó a los narcotraficantes colombianos a reducir sus vuelos ilegales desde la selva peruana.

El mismo informe señala que la acumulación de stocks de hoja de coca que no encuentra comprador indujo a los propios campesinos a procesarla para convertirla en pasta básica de cocaína y a tratar de colocarla por su propia cuenta.

Antes, el campesino vendía la hoja en su propia chacra, hasta donde llegaba el acopiador, que la transformaba en pasta básica y la embarcaba en algún aeropuerto clandestino hacia Colombia. En ese país, el producto se convertía en clorhidrato de cocaína y seguía vuelo a México, puerta de entrada al mercado de Estados Unidos.

El mayor riesgo ha elevado la tarifa de las avionetas que transportan entre una y dos toneladas de pasta básica por vuelo. Los pilotos ahora cobran 50.000 dólares y ahora cobran 150.000 y 200.000.

"Ahora, el productor ha aprendido a elaborar la pasta básica y debe sacar el mismo o con sus familias la droga hasta alguna ciudad para encaminarla a Lima. O se desplaza por río durante 10 a 15 días para llegar hasta algún intrincado lugar considerado seguro" por los narcotraficantes, dijo Rumrill.

(Lima/Inter Press Service)

Jefes de Área:

Política: Andrés Gómez V.
Economía: Ana Fabbri C.
Social: Miguel Lora
Internacional: Teddy Molina

Cultural: Rubén Vargas
Deportes: Oscar Dorado Vega
Reportajes: Víctor H. Sandoval R.

Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General: Lic. María Luisa Urday
Impresores: Editorial LUX
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, N° 2150
Casilla de Correo 3276 -
Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Teléx 2659 BV - Telefax 391040
e-mail: presencia@wara.boinet.bo

Los compadres en su propia salsa

Condepa se despedaza en una guerra pública

"Mi galán le está iniciando (a Michel) un juicio por difamación", señaló la diputada Verónica Palenque. Gonzalo Ruiz asegura que en su partido no hay democracia, mientras RTP enfrenta en juego cruzado a Verónica y Mónica.

Aunque sus dirigentes se ocupan de minimizar los problemas internos, Condepa vive acosada por una guerra pública que tiene dos frentes: el partido y la herencia del Sistema de Radio Televisión Popular (RTP). A ello se suma las disputas por cuotas de poder que han puesto a ese partido en problemas al interior de la coalición.

Desde que el expulso dirigente condepaista Aldo Michel hizo denuncias contra el secretario de Vivienda, Javier Escobar, en sentido de que éste hizo licitaciones para la realización de distintas obras en la ciudad de El Alto con sobrepagos que además incluyeron al Nudo Villazón de La Paz, comenzaron los insultos y amenazas de ambos bandos condepaistas.

Después de la denuncia de Michel, el diputado Andrés Solís Rada publicó una carta en un medio escrito orgánico rotundamente que Escobar le haya regalado un departamento a cambio de su silencio respecto de los actos de corrupción que hubieran cometido el futuro Ministro de Vivienda.

Michel, en sus denuncias mencionó que Escobar regaló un departamento a Eduardo Paz Rada y otro a Andrés Solís Rada para comprar el silencio de ambos e impedir que éstos denuncien sus actos de corrupción en las alcaldías de El Alto y La Paz.

JUICIO CRIMINAL
Una última solicitud publicada en un medio de comunicación por la comisión de prensa condepaista, titula: "Condepa responde a la infamia de Aldo Michel". En ella los dirigentes anunciaron "su decisión de iniciar un juicio criminal contra Aldo Michel por declaraciones públicas y en particular de la jefa Nacional, condesa Remedios Loza, y de la subjeja Nacional, Verónica Pa-

lenque, que pretenden afectar la unidad de nuestra organización política".
El ex dirigente arremetió más cuando señaló que Escobar ganó ilícitamente un millón de dólares por sobrepago en la construcción de la avenida Bolivia, que supuestamente fue construida sin cumplir mínimamente lo establecido en el pliego de especificaciones.
A todo esto se suman las declaraciones del dirigente condepaista Gonzalo Ruiz, quien señaló

RTP A LA OPINION PUBLICA

Por respeto a la opinión pública, los herederos del que en vida fuera ilustre ciudadano don Carlos Palenque Avilés, creen de su deber puntualizar lo siguiente:

1.- LA SRA. MEDINA NO TIENE NADA QUE HACER EN RTP.
La Sra. Mónica Denisse Condellora Medina Tellez, arrogándose facultades que no le competen, ha publicado una carta dirigida a los clientes de RTP, instándoles a no pagar sus cuentas sino mediante cheques girados a nombre de la empresa y anunciándoles que no reconocerá pagos realizados a nombre de sus personas. Al respecto, cabe aclarar, enfáticamente, que la Sra. Medina Tellez, no tiene nada que hacer con la administración del sistema RTP, por cuanto ha vendido el total de su participación y de sus hijos a los otros coherederos. La prueba palmaria de esta situación es que ella se encuentra viviendo y usufructuando de la casa situada en la calle 13 No. 8232 de Colacoto y de la hacienda La Embojado (Beni). Ambos bienes inmuebles le fueron entregados, por la suma libremente convenida de \$us. 800.000 dentro de la transacción de compra-venta.

2.- ANIMO DE PERJUDICAR
La sola explicación a la actitud asumida por la Sra. Medina Tellez, está en su ánimo de interferir y perjudicar la buena administración de RTP. Rogamos a nuestros clientes, a la opinión pública y al pueblo en general, no dejarse sorprender por estas acciones carentes de ética y de moral.

3.- NUESTRA POSICION
Declaramos que no nos dejaremos amedrentar y que, por el contrario, responderemos escrupulosamente al mandato que nos ha legado nuestro Presidente y Fundador Lic. Carlos Palenque Avilés, que es el de servir al pueblo por encima de cualquier interés bastardo.

La Paz, 18 de Agosto de 1997



RTP

Pero las cosas no quedan ahí, la guerra también se da por la herencia ya que los condepaistas y en particular Verónica creen tener derecho sobre las acciones de los medios de comunicación que también le pertenecen a la viuda de Carlos Palenque, Mónica Medina.

Eso no es todo. El sindicato de trabajadores de RTP ha declarado una guerra sin cuartel a Mónica mediante amenazas y declaraciones de su secretario general, después de que ella anunció con volver a ese medio de comunicación a poner orden haciendo prevalecer sus derechos como dueña del 55 por ciento de las acciones de RTP.

que no existe democracia en su partido y reclamó una urgente reunión del Consejo Nacional Patriótico.

La respuesta de Eduardo Paz fue muy suave ya que no dio crédito a las declaraciones de Ruiz, pero consideró que se hacen necesarias las reuniones del Consejo Nacional Patriótico.

Por otra parte, según ANF, la subjeja de Condepa, Verónica Palenque, calificó de falsas las acusaciones de Michel, quien señaló que su "galán" pidió a Acción Democrática Nacionalista tres millones de dólares, como parte del acuerdo político, para comprar acciones de RTP.
"Mi galán le está iniciando a Michel un juicio por difamación", señaló la diputada Palenque, sin revelar la identidad del novio.

CONCIENCIA DE PÍTRIR
Vivencia en la Transición II
EL 21 DE SEPTIEMBRE DE 1998
La Paz - Bolivia

CONDEPA responde a la infamia de Aldo Michel

Los señalamientos hechos por algunos medios de comunicación contra el Sr. Michel y el Sr. Escobar, en la ciudad de La Paz, el 18 de agosto de 1997, han sido recibidos por la Comisión de Prensa del CONDEPA, la misma que se encuentra trabajando para aclarar la situación.

1. Que la Comisión de Prensa del CONDEPA se encuentra trabajando para aclarar la situación.

2. Que el Sr. Michel no tiene nada que hacer en el CONDEPA, ya que ha vendido su participación y de sus hijos a los otros coherederos.

3. Que el Sr. Escobar no tiene nada que hacer en el CONDEPA, ya que ha vendido su participación y de sus hijos a los otros coherederos.

4. Que el Sr. Michel no tiene nada que hacer en el CONDEPA, ya que ha vendido su participación y de sus hijos a los otros coherederos.

5. Que el Sr. Escobar no tiene nada que hacer en el CONDEPA, ya que ha vendido su participación y de sus hijos a los otros coherederos.

6. Que el Sr. Michel no tiene nada que hacer en el CONDEPA, ya que ha vendido su participación y de sus hijos a los otros coherederos.

7. Que el Sr. Escobar no tiene nada que hacer en el CONDEPA, ya que ha vendido su participación y de sus hijos a los otros coherederos.

8. Que el Sr. Michel no tiene nada que hacer en el CONDEPA, ya que ha vendido su participación y de sus hijos a los otros coherederos.

9. Que el Sr. Escobar no tiene nada que hacer en el CONDEPA, ya que ha vendido su participación y de sus hijos a los otros coherederos.

10. Que el Sr. Michel no tiene nada que hacer en el CONDEPA, ya que ha vendido su participación y de sus hijos a los otros coherederos.

Hasta el MNR votó a favor

Congreso aprobó dos viajes del Presidente: Paraguay y EE.UU.

Entre el 22 y 24 de este mes participará de la XI Cumbre Presidencial del Grupo de Río. Del 27 de octubre viajará a la Asamblea Anual de la ONU.



El Congreso aprobó el debut internacional del General.

Hugo Banzer emprenderá viaje del 22 al 24 de este mes a Asunción para participar de la XI Cumbre Presidencial del Mecanismo de Consulta y Concertación Política del Grupo de Río. Del 27 de septiembre al 2 de octubre próximos viajará a Nueva York para participar de la Asamblea Anual de la ONU.

Según la explicación del canciller Javier Murillo, el Presi-

dente Banzer hará conocer su estrategia de lucha contra la pobreza en la reunión de los países del Grupo de Río. En la asamblea mundial de la ONU, el Primer Mandatario se propone reivindicar el derecho de Bolivia a contar con un acceso soberano al mar y reclamar el apoyo de la comunidad internacional a ese propósito.

La Sesión de Congreso duró

media hora y no hubo gran debate. Esta vez el viaje del Presidente al exterior fue apoyado, inclusive, por el jefe de la banda cívica, Carlos Sánchez, quien reconoció la importancia de ambos viajes.

El canciller Murillo explicó que en la reunión de Asunción el gobierno realizará un balance de los avances logrados en un año desde la última reunión presidencial del Grupo de Río, celebrada el año pasado en la ciudad de Cochabamba.

Sobre la asistencia del Presidente a la Asamblea de la ONU, Murillo explicó que es fundamental que Bolivia demuestre ante este organismo la posición del nuevo gobierno sobre los principios fundamentales que rigen a este organismo y a la agenda de los asuntos que trata.

El general Hugo Banzer tomará contacto por primera vez con sus colegas del hemisferio en Asunción y hará su presentación formal ante la comunidad de naciones en la asamblea de la ONU.

Al gobierno no le desagrada la idea de un encuentro Reunión Banzer-Frei no está confirmada

El encuentro podría materializarse durante la Cumbre del Grupo de Río.

El gobierno recibirá, con la debida cordialidad, las iniciativas para propiciar una reunión entre el Presidente Hugo Banzer y su homólogo chileno Eduardo Frei durante su permanencia en Asunción, Paraguay, a donde asistirán para participar de la XI Cumbre del Grupo de Río, el fin de semana.

Hassta la fecha, los anuncios sobre una eventual entrevista bilateral sólo son fruto de la especulación y el Poder Ejecutivo ratifica la política marítima expresada por el canciller Javier Murillo de la Rocha, el 7 de agosto, dijo

ayer el portavoz oficial, Mauro Bertero.

Los vínculos bilaterales avanzaron en materia de intercambio comercial, pero no hay avances en cuanto a un arreglo para la salida boliviana a las costas del Pacífico.

La administración del general Banzer lanzó una suerte de ofensiva en pos del retorno de Bolivia al mar y acusó a Chile de

actuar con una mentalidad del siglo XIX. Además se dejó establecido que no habrá opción para reanudar las relaciones diplomáticas, mientras no se observe una perspectiva de solución al centenario conflicto.

INTENTOS FALLIDOS
Las relaciones diplomáticas boliviano-chilenas están rotas desde 1962, por el desvío del río Lauca, salvo el período 1975-1978. Las dictaduras de Hugo Banzer y Augusto Pinochet fracasaron en su intento pese al famoso "abrazo de Charaña".



Entre la justicia y la política hay un cordón umbilical.

Políticos reconocen el desafío

Difícil misión de Banzer, justicia independiente

Si Gonzalo Sánchez de Lozada alcanzó reconocimiento internacional por las reformas que emprendió, el presidente Hugo Banzer puede lograr la independencia histórica si hace lo que ningún gobierno pudo desde la creación de la República: que la justicia sea un poder independiente.

En esa tarea han coincidido parlamentarios del oficialismo y la oposición a propósito de la próxima aprobación de las leyes reglamentarias para el Tribunal Constitucional y el Consejo de la Judicatura.

Incluso el MNR reconoció que la gestión de Sánchez de Lozada dejó pendiente esa tarea. "El desafío está ahí y deberá enfrentarlo el actual gobierno", reconoció el diputado monicista Guido Capra.

La Ley de los dos tercios aprobada durante la gestión de Jaime Paz Zamora, que permitió romper cortes electorales independientes, ya no es garantía para alcanzar ese propósito.

El gobierno de Sánchez de Lozada tenía dos tercios de voto en el Senado y apeló a su mayoría para imponer sin consenso el nombramiento de los superintendentes.

CONFLICTO
El abogado y parlamentario Luis Vázquez (MIR) dijo que todos los gobiernos, desde el Mariscal José Antonio de Sucre, buscaron hacer de la justicia un poder plenamente independiente. "El desafío está

ahora en manos de este gobierno", acotó.

Para el constitucionista Benjamin Miguel, el desafío no es menor: "El poder judicial, si no es independiente, sino es el 'genio de gran soberanía y conocimiento'".

"Yo coincido en que Banzer puede pasar a la historia como un presidente independiente, pero eso sólo es un proceso y el mejor caso no es respetando la ley, sino aludiendo a la ley para no cumplir con ella", dijo Borth.

Según el diputado Carlos Borth (NFR) la actual constitución puede lograr la tarea si se aplica "el espíritu de la ley de los dos tercios" que es el consenso.

"Si Banzer lo logra, habrá contribuido al desarrollo institucional y a la historia de nuestro país", dijo Borth.

Si no logramos que la justicia sea independiente, los partidos saquen sus mandatos de la Ley de los dos tercios, la Ley de los dos tercios al servicio para que el MNR y el MIR se repartan los cargos judiciales en el pasado gobierno, sostuvo por su parte Juan del Granado.

Tanto oficialistas como opositores reconocen que los cambios no son suficientes para una efectiva voluntad política.

Asofamf prepara homenajes

Recordarán a los caídos en la dictadura del '71

(ANF). Este miércoles, la Asociación de Familiares de Desaparecidos y Mártires por la Liberación Nacional, junto a organizaciones sindicales y la Asamblea Permanente de Derechos Humanos, iniciará actos de homenaje a los caídos y desaparecidos durante la dictadura de 1971 a 1978.

El primer acto se realizará este miércoles 20 de 18:00 a 20:00 horas, en la Plaza de los Héroes y el día jueves 21 de agosto a las 11:00 en el local de la Federación Sindical de Trabajadores de la Prensa, ubicado en la Avenida 16 de Julio No. 1470 (frente al cine Monje Campero).

"Si estoy en tu memoria, parte de la historia", según la premisa, los organizadores realizarán el acto homenaje a los desaparecidos entendiendo que este 21 de agosto cumplen 26 años de la caída de un gobierno militar actuó con rigor.

Entre las organizaciones que participaron en la coordinación se cuentan a la Central Obrera Boliviana (COB), Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB), la Confederación Sindical de Trabajadores Campesinos Bolivianos (CSTCB) y organizaciones juveniles.



Cada vez que puede, Chile aleja del mar a Bolivia.

Santiago ahoga arreglo trilateral

Chile quiere hablar del mar con Bolivia a solas

El gobierno de Chile anunció ayer su deseo de discutir el problema marítimo en un diálogo con Bolivia sin exclusiones y descartó la intervención del Perú en una eventual negociación trilateral para poner el punto final al centenario encastillamiento boliviano, según el consenso chileno en La Paz, Oscar Fuentes.

Después de la visita al canciller Javier Murillo, el funcionario trasandino dijo que hay una relación dinámica en muchos campos, aunque en algunos casos se avanzó con más rapidez que en otros.

Se refirió a los avances en el rubro de intercambio comercial. "Hemos tenido grandes coincidencias en el plano regional y en el interés compartido de los gobiernos", señaló.

El Cónsul chileno no descartó que los presidentes Hugo Banzer y Eduardo Frei puedan sostener una reunión en Paraguay, en ocasión de la Cumbre del Grupo de Río, el fin de semana, y dijo que la idea es que los mandatarios tengan ese tipo de contacto. Aclaró que todo dependerá del programa que elaboró el país anfitrión.

AGENDA ABIERTA
Fuentes se declaró respetuoso de las declaraciones del canciller Murillo, quien a sólo 24 horas del cambio de gobierno, manifestó que el diálogo a nivel diplomático

se justificaría si hubiera perspectiva de una solución problema marítimo.

"Nosotros consideramos que la agenda bilateral es la que excluye ningún tema", según Cónsul, quien dijo que en aquella parte de la negociación con la Cancillería chilena, en la que se mencionó la salida de Bolivia al mar, Chile mantiene una postura más abierta que en el pasado.

Entre los países hay una mentalidad actualizada. Coincidió con el economista estadounidense Jeffrey Sachs, para quien sería bueno que los países establecieran "serios canales diplomáticos".

"Hemos querido normalizar las relaciones con Bolivia, tener una plena posibilidad de avanzar en todos los temas", reconoció Fuentes.

PERÚ, FUERA
Aunque Fuentes está en desacuerdo con la postura de Chile de que los temas sean tratados con franqueza y claridad, dijo que de acuerdo con la historia del Perú en una posible solución al problema, como lo estableció el tratado de 1904, el Perú no persueve el objetivo de tener una salida de Bolivia por el mar.

"Nuestros temas con Bolivia los vamos a tratar con Banzer, pero el diálogo bilateral lo vamos a tener bilateral", sentenció Fuentes.



¿Se animará a charlar con el General?



El "compadre" Hugo está molesto.

Después de la terna de oficinas "compadres" exaltados desilusionaron al General

El Presidente Hugo Bazer está desilusionado por la actitud de algunos integrantes de uno de los partidos de la megacoalicción. La semana pasada otro incidente fue protagonizado por los condepeistas en el Ministerio de Vivienda, donde la jefa condepe, Remedios Loza, en persona, no dejó que dos autoridades de las filas de ADN sean poseídas.

La tarde del lunes, varios miembros del partido populista emplearon en las dependencias del Desarrollo Rural para exigir acción a sus demandas por las cuotas de poder y la entrega de oficinas al nuevo secretario condepe, Carlos Sánchez Berzain.

Por varias horas fueron tomadas en calidad de rehenes 60 personas, quienes, por alguna razón, se encontraban en esas oficinas. Si bien no hubo violencia por el uso de la fuerza, ciertas opiniones, como la del diputado condepeista Johnny Jitón, plantearon esos hechos como una demostración de algo más que de fuerza, antes que una alpa.

Testigos presenciales indican que los "compadres" llevaban documentos de la gestión del exministro Paulino Guachi ex

secretario ejecutivo de la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB).

DESILUSION Y CAUTELA

El portavoz dijo que el general Bazer está desilusionado por la actitud de algunos integrantes de uno de los partidos de la megacoalicción. La semana pasada otro incidente fue protagonizado por los condepeistas en el Ministerio de Vivienda, donde la jefa condepe, Remedios Loza, en persona, no dejó que dos autoridades de las filas de ADN sean poseídas.

"Creemos que hay formas de hacer las cosas y seguramente vamos a coincidir que ésta no es la más apropiada", dijo Bertero al referirse a la ocupación de la Secretaría de Desarrollo Rural.

COMPADRES Y REPUBLICANOS EN PAZ

Entretanto, mucho más cauto fue el dirigente de Nueva Fuerza Republicana (NFR) y ministro de Desarrollo Sostenible, Erick Reyes Villa, quien piensa que los hechos se registraron por mala información y afirmó que en ningún momento hubo enfrentamiento entre gente de Condepa y de su partido.

Según el funcionario, ambos bandos participaron de una asamblea explicativa sobre la situación de las "pegas" y luego se distensionó el ambiente.



El ex ministro de Gobierno se precia de haber defendido los derechos humanos de siete millones de bolivianos.

En política todo es posible

Sánchez Berzain candidato a presidir Comisión de DD.HH.

Si bien antes del MNR en la terna de la comisión de Derechos Humanos, otros políticos señalaron que le correspondía la Comisión de Derechos Humanos, cuyo presidente posiblemente sea el polémico ex ministro de Gobierno y acusado de violar los derechos humanos durante su gestión, Carlos Sánchez Berzain.

El MNR, según las fuentes, tendrá, además, la Comisión de Desarrollo Humano presidida por el diputado unominal Guido Capra y siete comités y cinco vicepresidencias.

DISTRIBUCION

Entre los partidos de oposición, la Izquierda Unida presidirá la comisión de Trabajo y Desarrollo Laboral, la que posiblemente quede a cargo del diputado unominal Evo Morales.

Sin embargo, Morales dijo que no aceptará la comisión de Trabajo y Régimen Laboral, la que posiblemente quedará a cargo de los condepeistas de Desarrollo Sostenible. En el otro frente, la Comisión de Constitución, según las

fuentes, estará presidida por el diputado del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria Luis Vásquez y posiblemente a este partido también le toque la comisión de Descentralización y Participación Popular.

Acción Democrática Nacionalista (ADN) estará a cargo de las comisiones de Hacienda, presidida por el diputado Jorge Landívar; además le tocará las de Gobierno y Defensa y Fuerzas Armadas, esta última posiblemente presidida por Moisés Shitriqui.

Mientras que la Unidad Cívica Solidaria presidirá la comisión de Desarrollo Económico que estará a cargo del diputado unominal Carlos Subirana o de Roberto Fernández.

Las comisiones de Política Social y de Política Internacional estarán a cargo de Condepa. La primera presidida por Verónica Palenque y la segunda por Andrés Soliz Rada.

Finalmente, la comisión de Desarrollo Sostenible estará a cargo del Movimiento Bolivia Libre y la presidirá el diputado unominal Edgar Cueto.

COMISION	PARTIDO	PRESIDENTE
Constitución, Justicia y Política Judicial	MIR	Luis Vásquez
Hacienda	ADN	Jorge Landívar
Desarrollo Económico	UCS	Carlos Subirana o Roberto Fernández
Derechos Humanos	MNR	Carlos Sánchez Berzain (Probable)
Político-social	Condepa	Verónica Palenque
Desarrollo Humano	MNR	Guido Capra
Trabajo y Régimen Laboral	IU	Evo Morales (Probable)
Gobierno	ADN	Sin definir
Defensa y Fuerzas Armadas	ADN	Moisés Shitriqui (Probable)
Política Internacional	Condepa	Andrés Soliz Rada
Desarrollo Sostenible	MIR	Edgar Cueto
Descentralización	MIR	Sin definir

Comisión en el Senado

Total comisiones: 16
ADN, siete comisiones
MIR, cinco comisiones
MNR, dos comisiones
UCS, una comisión
Condepa, una comisión

Condepa con un pie afuera, la "mega" está a punto de estallar

"Pegas" hacen peligrar reforma del Ejecutivo

Los socios se quejaron por el incumplimiento de ADN. Guiteras desafió a que le muestren si se firmó compromiso por "pegas". Verónica Palenque dijo que si el compromiso no fue éste, "por qué se escatiman las pretensiones de su partido".



Megafrases

✓ Nuestro acuerdo no contempla cuotas de poder, el objetivo es luchar contra la pobreza, combatir el narcotráfico, generar empleo y mejorar la justicia. (Walter Guiteras-ADN).

✓ No estamos dispuestos a que el país se convierta en una pugna por pegas, para los que quieren chantajear, las puertas están abiertas, estamos dispuestos a que ellos se vayan. (Walter Guiteras-ADN).

✓ No nos sentimos aludidos pero deben cumplirse los acuerdos pactados. La salida del gobierno no debería ser por pegas sino por incumplimiento al programa de gobierno. (Roberto Fernández-UCS).

✓ La amenaza de Guiteras es un exabrupto, nadie reclama pegas sino que se cumplan los acuerdos. (Daniel Santalla-Condepa).

✓ Condepa fue el partido que menos presionó, siempre demostró madurez.

✓ La invitación de Guiteras no viene al caso porque la decisión de retirarse o permanecer la deben tomar los partidos.

✓ Si no hubo compromiso por pegas por qué entonces se escatima la participación de Condepa. (Verónica Palenque-Condepa).

✓ Estas pugnas son naturales, habría que preocuparse si todos estuvieran contentos porque podría significar que estamos creando más cuotas de poder.

✓ No estamos para contentar a nadie, ese no es nuestro objetivo, queremos hacer un gobierno pequeño y eficiente y no vamos a dar paso atrás. (Jorge Quiroga Ramírez-ADN).

✓ Quisiéramos ver mega-soluciones pero todo lo que vemos es mega-pegas, mega-apetitos y mega-intereses. (Freddy Teodovich-MNR).

✓ En política todo es posible, pero si se buscara un acuerdo con el MNR tendría que ser programático porque somos el partido más sólido. (Guillermo Bedregal-MNR).

los espacios de poder y aumentar la burocracia para dejar contentos a todos los socios". "Nuestro objetivo no es contentar a nadie, sino hacer un gobierno pequeño y eficiente", dijo al señalar que la controversia pública debería entenderse como la firme voluntad del gobierno de no ceder a presiones.

Condepa se sintió aludido por las advertencias de Guiteras, mientras que los otros socios reaccionaron tranquilos. El diputado condepeista Daniel Santalla calificó como un exabrupto las advertencias del presidente del Senado. "Nadie está reclamando pegas sino que se cumplan los acuerdos", dijo.

putado condepeista Daniel Santalla calificó como un exabrupto las advertencias del presidente del Senado. "Nadie está reclamando pegas sino que se cumplan los acuerdos", dijo.

RESPUESTA CONDEPESTA

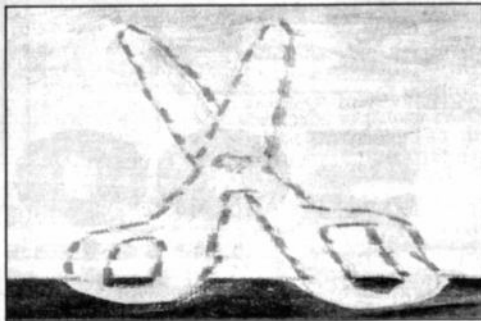
Verónica Palenque, subjefa de Condepa, sostuvo que si el acuerdo no es por pegas "por qué entonces se le escatimó tanto las cuotas solicitadas".

"No es por invitación de Guiteras que vamos a dejar la coali-

Tomar una secretaría de Estado es un delito, dice Enrique Toro

Desmanes condepeistas obligan a ADN a pedir ayuda al Ministro de Gobierno

Luego de que los compadres tomaran por la fuerza la Secretaría Nacional de Desarrollo Rural, el jefe adenista quedó preocupado por la seguridad de los ciudadanos.



Llegó la hora de cortar los abusos de poder.

El jefe de ADN, Enrique Toro, calificó ayer como un delito el asalto por miembros de Condepa a la Secretaría Nacional de Desarrollo Rural, donde tomaron 60 rehenes, por algunas horas, con lo que escribieron otro episodio de la batalla campal por las "pegas". Es más, Toro anunció que pedirá al Ministerio de Gobierno una investigación completa de este hecho delictivo.

"No es lícito (tomar rehenes),

es un delito y hay un Ministerio de Gobierno que tiene que velar por la seguridad de todos nosotros y le vamos a pedir al ministro de Gobierno (Guido Náyara), quien es militante de mi partido, que tome las acciones correspondientes", dijo.

El dirigente adenista lamentó lo que sucedió el pasado lunes. "Sinceramente quisiéramos que no suceda nunca más esto, ustedes saben que la intención que tenemos todos es coadyuvar a un buen gobierno, y un buen gobierno se hace en base a la disciplina, a la negociación y en base al diálogo, pero no con

to lo que sucedió el pasado lunes. "Sinceramente quisiéramos que no suceda nunca más esto, ustedes saben que la intención que tenemos todos es coadyuvar a un buen gobierno, y un buen gobierno se hace en base a la disciplina, a la negociación y en base al diálogo, pero no con

hechos como el que ha acontecido ayer".

REUNION

Sin embargo, explicó que la toma de la Secretaría de Agricultura será debatida entre los partidos que constituyen la megacoalicción en el curso de las próximas horas.

Toro atribuyó el problema a una posible falta de información de la militancia respecto a las dificultades que tiene la megacoalicción en la conformación del gobierno.

"El problema que hemos tenido es que la Ley de Ministerios ha generado que nuestra situación no esté del todo clara con ministerios, viceministerios, empresas descentralizadas y fondos, entonces hay falta de información hacia las militancias", explicó.

Dijo que en algunos casos ha influido la desesperación en algunos mandos medios o bajos, causando una situación que, según Toro, es resultado de una especie de desordenación "que esperamos no vuelva a suceder".

La guerra campal por las "pegas" causa un gran malestar en la "mega".

existe por el supuesto acaparamiento de cargos por parte de adenistas y mrististas.

Vargas recordó que Banzer se presentó a las elecciones sustentado por cinco partidos políticos: Acción Democrática Nacionalista, el propio Presidente, Nueva Fuerza Republicana del alcalde Manfred Reyes, la Democracia

Cristiana, el Movimiento Katarista Nacional de Untoja y Falange Socialista Boliviana.

Esa agrupación de partidos bajo el liderazgo adenista y del general Hugo Banzer obtuvo el 22 por ciento de la votación nacional. En sugerencia del diputado de UCS Fernando Vargas, si se dividiera ese resultado entre

los cinco partidos, resultaría que cada uno logró sólo el 4.4 por ciento del sufragio nacional, en tanto que UCS, sin aliados, obtuvo el 15 por ciento.

"Si analizamos esta situación aquí no hay un pleno ganador, porque el 22 por ciento que tiene ADN corresponde a la conformación de cinco partidos, en cambio en otros, como UCS, donde hemos participado solos, tenemos un 15 por ciento, es superior al que se lograría dividiendo el 22 por ciento entre cinco de ADN", apuntó.

Ministro de Hacienda:

"A evitar arbitrariedades de los superintendentes"

Para modificar la estructura del sistema de regulación es necesario cambiar la Ley, dijo Millares. Mientras tanto "tenemos que ser vigilantes de la labor que cumplen los superintendentes". El trabajo de las "super" depende de las leyes que promulgue el Poder Ejecutivo.

El sistema de regulación en el país tiene "una serie de zonas grises donde pueden existir algunas arbitrariedades". Si los cuerpos colegiados son la mejor medida para evitar posibles discrecionalidades, los vamos a implementar, afirmó ayer el ministro de Hacienda, Edgar Millares.

Es mucho más fácil que se equivoque una persona que un cuerpo colegiado, dijo al referirse a las resoluciones administrativas que deben emitir los entes reguladores. Entre las "zonas grises" que mencionó se encuentran, entre otras, la posibilidad de aplicar o no sanciones y multas, y algunos aspectos que todavía no están regulados.

Sin embargo, aclaró que para modificar la estructura del sistema es necesario cambiar la Ley, pero "vamos a hacerlo en el mejor



Los "super" quedarán sin capa ni espada.

sentido posible". Entretanto "tenemos que ser vigilantes de la labor que cumplen los superintendentes".

SOLO REGULAN, NO PROMULGAN LEYES

Cabe recordar que los sistemas regulatorios de servicios (Sirese), finanzas (Sirefi) y recursos naturales renovables (Sirenare), en la actual estructura no están facultados para emitir leyes y reglamentos, sino para aplicar las que son promulgadas por el Poder Ejecutivo.

El Sirese, conformado por las

superintendencias general y sectoriales en telecomunicaciones, electricidad, hidrocarburos, transporte y aguas, regula las actividades de las empresas capitalizadas y privatizadas, tanto en tarifas, como en calidad y continuidad del servicio para el usuario.

En el Sirefi están agrupadas las superintendencias de Bancos, Seguros y Valores; regulan toda la actividad financiera del país, tomando en cuenta que se manejan recursos económicos de la población.

El Sirenare comprende las Superintendencias Forestal, Agraria y de Aguas y su actividad está relacionada con el control y fiscalización de los recursos naturales, en el entendido de que éstos no deben perder su capacidad productiva.

REUNIONES "AMIGABLES"

Millares reiteró que con las modificaciones a introducirse se quiere evitar cualquier posibilidad de discrecionalidad, aunque los mecanismos para hacerlo aún están en discusión. "Se ha pensado en algunos diseños de una institución precisa a través de directorios u otro diseño cuya forma salga a la luz".

Actualmente se está llevando a cabo reuniones "amigables" con los titulares de los entes reguladores. En el caso del Sirese se realizó la primera de una serie de citas, donde además de tomar conocimiento del trabajo de las superintendencias, Millares explica cuáles son los objetivos de la nueva política gubernamental.

En el caso del Sirefi, el encuentro con Jorge Patiño fue para estudiar un reglamento, aprobado los primeros días de agosto, que le otorga grandes atribuciones y que fue observado por los reguladores del sector, según Millares. Con relación al Sirenare la reunión no tiene fecha, pero el Ministro quiere tratar el tema con calma.

AVANZAR EN LAS LEYES

Destacó que en este momento lo que más le interesa al gobierno es avanzar "en algunas leyes que hay que promulgar", como las de valores, seguros y aduanas.

La Ley de Valores se presentará en breve al Congreso Nacional. Hay pequeñas modificaciones, "nada de fondo" porque se quiere aprobar rápidamente, puntualizó.

Los \$248 del Bonosol no están seguros

El gobierno disminuirá la edad de 65 a 55 años para pagar el Bonosol, aseguró el ministro de Hacienda, Edgar Millares, pero prefirió abstenerse de contestar si el monto establecido en 248 dólares se mantendrá con esta modalidad.

¿Si disminuye la edad, el monto bajará?, se le consultó. "No tengo respuesta a eso todavía", respondió el Ministro.

Durante la campaña electoral, a pesar de que el pago del Bonosol fue considerado como un gasto inadecuado de los recursos obtenidos por la capitalización de las empresas estatales, los partidos que aspiraban al gobierno ofrecieron mantener el beneficio.

Al respecto, Millares recordó que el Presidente Hugo Banzer Suárez prometió seguir pagando el beneficio. "Hay ese compromiso", reiteró.

Como parte de la oferta electoral, se reducirá la edad de pago en función a las necesidades de la población. Desde el siguiente año, en las zonas rurales se pagará a partir de los 55 años, en las intermedias desde los 60 años y en las ciudades capitales, a las personas mayores de 65 años.

Sin embargo, Millares reconoció que esta modificación generará una serie de problemas y una racionalización de los recursos. Durante este 1997, el primer año para los "bonosolistas", hubo mucha gente que cobró varias veces y otras llegaron de países vecinos a recibir los 1.300 bolivianos. "Hay muchas cosas que hay que revisar", concluyó.

LA FRASE DEL DIA

Para superar la pobreza moderada no serán suficientes ni cinco ni 10 años.

rick Reyes Villa, ministro de Desarrollo Sostenible y Planificación.

PIZARRA ECONOMICA

6 Dic. 19 de Agosto de 1997

DOLAR

Base 5,27
Oficial 5,27
Compra 5,28

Desde el 15-8-97

PAIS	MONEDA	VALOR
ARGENTINA	Peso	1,0000
BRASIL	Real	1,0850
COLOMBIA	Peso	1,117,45
CHILE	Peso	413,40
ECUADOR	Dólar	4,071,00
MEXICO	N. Peso	7,77
PERU	N. Sol	2,66
VENEZUELA	Bolivar	494,00
ALBANIA	Marco	1,8730
AUSTRIA	Chelin	13,17
BELGICA	Francos	36,99
CANADA	Dólar C.	1,3940
DINAMARCA	Corona	7,1308
ESPAÑA	Peseta	156,10
FRANCIA	Francos F.	6,3172
HOLANDA	Florin	1,8954
INGLATERRA	Lira	0,6907
ITALIA	Lira	1,832,0
JAPON	Yen	118,30
NORUEGA	Corona	7,6976
SUECIA	Corona	8,0463
SUECIA	Francos S.	1,5315
D.E.G.	SUS	1,36953
ECU	SUS	1,09600

COOPERATIVA DE TELEFONOS "ORURO" LTDA.

INVITACION PUBLICA No. 001/97

LA COOPERATIVA DE TELEFONOS ORURO LTDA., DANDO CUMPLIMIENTO A LA RESOLUCION ADMINISTRATIVA No. 019/97, INVITA A LAS EMPRESAS CONSULTORAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA REALIZACION DE TRABAJOS DE AUDITORIA TECNICA, ECONOMICA Y LEGAL, REFERIDAS A LA INSTALACION DE LINEAS TELEFONICAS DE LA IV AMPLIACION DE 2.200 LINEAS Y COMPLEMENTACION A LA IV AMPLIACION DE 2.560 LINEAS. LOS INTERESADOS PODRAN RECABAR EL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES EN LA SECRETARIA DE GERENCIA GENERAL DE LA COOPERATIVA, PREVIO EMPOCE DE BS. 500.- EN SECCION CAJA.

LAS PROPUESTAS DEBERAN SER PRESENTADAS EN LA SECRETARIA DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION, UBICADA EN LA SEGUNDA PLANTA DEL EDIFICIO CENTRAL DE COTECOR (PASAJE PANAMERICANO s/n), HASTA HORAS 18:00 DEL DIA VIERNES 5 DE SEPTIEMBRE DE 1997 EN SOBRE CERRADO Y LACRADO CON EL ROTULO DE:

Señores: COOPERATIVA DE TELEFONOS ORURO LTDA.
INVITACION PUBLICA No. 001/97
AUDITORIA TECNICA, ECONOMICA Y LEGAL

Oruro, agosto de 1997

RELACIONES PUBLICAS

GOBIERNO MUNICIPAL DE ACHOCALLA
AREA SECCION PROV. MURILLO

INVITACION DIRECTA

En conformidad a los procedimientos de contratación establecidos en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios establecidos por la R.S. 216145 de 3 de agosto de 1995, el Gobierno Municipal de Achocalla, convoca a Empresas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para:

Proyecto: Hospital Apostol Santiago Fase III
Comunidad Pacajes
(Segunda Convocatoria)

Proyecto: Ampliación Colegio Hugo Banzer
Comunidad Pacajes

Proyecto: Construcción Aulas
Comunidad Allancacho

Proyecto: Electrificación (Instalación Baja Tensión)
Comunidad Parcopata

Proyecto: Sistema de Agua Potable (perforación)
Comunidad Amachuma

Los pliegos de condiciones podrán adquirirse en la Dirección Administrativa Financiera, plaza P.D. Murillo No. 100, a partir del día 25 del presente mes.

Las propuestas deberán ser presentadas en sobres cerrados, conteniendo las formalidades especificadas en el pliego hasta Hrs. 15:00 p.m. del día jueves 11 de septiembre/97 en las oficinas indicadas. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 16:00 p.m.

Achocalla, 20 de agosto de 1997

TARIFAS VIGENTES DE TELECEL

MINUTOS LIBRES POR MES. (Sin restricción horaria)	TARIFA CELULAR								
	Plan 0 minutos	Plan 25 minutos	Plan 50 minutos	Plan 75 minutos	Plan 100 minutos	Plan 150 minutos	Plan 200 minutos	Plan 300 minutos	Plan Plus 300 minutos
TARIFA BASICA MENSUAL	Bs. 0	Bs. 45,41	Bs. 90,83	Bs. 136,24	Bs. 181,65	Bs. 233,55	Bs. 285,45	Bs. 389,25	Bs. 389,25
Tarifa Reducida (8pm a 8am)	Bs. 2,34	Bs. 1,82	Bs. 1,82	Bs. 1,82	Bs. 1,82	Bs. 1,56	Bs. 0,78	Bs. 0,26	Bs. 0,52
Horario Normal (8am a 8pm)	Bs. 2,85	Bs. 2,34	Bs. 2,34	Bs. 2,34	Bs. 2,34	Bs. 2,08	Bs. 1,30	Bs. 1,04	Bs. 1,04
PLANES DE PROMOCION	0	39,74	79,47	119,21	158,94	204,36	249,77	340,59	340,59

• La promoción tiene validez por tiempo limitado.

Tarifa de acceso a red celular para teléfono fijo • Horario Normal Bs. 1,30 • Horario Reducido Bs. 0,98

PLAN ECONOMICO

Costo fijo mensual: Bs. 10.-

Costo por minuto:

Horario Especial: Bs. 0,29
Noches de lunes a viernes (de 20:00 a 8:00)
Sábados, domingos y feriados (24 horas)

Horario Normal: Bs. 2,34
Lunes a viernes (de 8:00 a 20:00)

Estas tarifas son válidas para las ciudades de Sucre, Oruro, Potosí, Tarija y Trinidad.

Solicitada

MANIFIESTO PUBLICO

El suscrito ciudadano GERMAN ROMERO SORUCO con C.I.N. 231928 L.P. en uso de mis derechos y al amparo de la Constitución Política del Estado, manifiesto públicamente que soy militante fundador del Glorioso Movimiento Nacionalista Revolucionario desde el año de 1942, habiendo sido también fundador del autotransporte en Bolivia y dirigente deportivo.

Como militante del histórico M.N.R. me siento indignado por la farsa declarada del Sr. Tito Hoz de Vila, quien generalizando a todos los militantes de mi partido, trató de ladrones a mis compañeros. Sobre el particular, con el valor civil que ha caracterizado todos mis actos, quiero poner de manifiesto que en mi partido han existido, existen y van a existir gente honesta.

Como en dicha difamación he sido virtualmente ofendido, quiero hacer conocer a la opinión pública que en el año de 1938, cuando trabajaba como transportista he entregado a la Dirección de Tránsito una carta que contenía la suma de \$us 108.000.-, situación que ha sido destacada en letras de molde por el periódico "Pregón" como lo ha sido por "Ultima Hora" cuando he entregado una maleta de propiedad del pagador de entonces de las Aduanas del Oriente que contenía la suma de Bs. 43.000.

Por otra parte quiero también remarcar que he sido empleado de ICATUR donde por mi competencia y honestidad he sido ascendido a jefe de transportes, cargo en el que en una ocasión he devuelto un bulto con un valor de Ocho Millones de Bolivianos.

Por los antecedentes anotados y conocedor de la trayectoria del mencionado Sr. Tito Hoz de Vila, yo me pregunto ¿por qué sindicó de ladrones a todos mis correligionarios? ¿el Sr. político ha olvidado los malos recuerdos que ha dejado en la Facultad de Derecho donde ha estudiado? ¿ha olvidado que pedía a los catrificados que le hicieran preguntas fáciles para aprobar exámenes? Con referencia a su partido la ciudadanía que conoce los orígenes momentos que ha hecho vivir durante la tiranía de los 70.

Como el pueblo boliviano tiene conocimiento de todos los antecedentes mencionados, quiero expresar al público de marcos que mi valor civil se halla también asentado en mi desprendimiento constante como que él ha de saber que el año de 1952 he prestado a la Confederación de Choferes de Bolivia la suma de \$us 84.000 que por supuesto no he recuperado, habiendo sido asimismo participe en la construcción del edificio de tal Confederación.

En el aspecto deportivo fui presidente del Club 16 de Mayo, en cuyo mantenimiento he hecho gastos de mi peculio que han llegado a la cantidad de 4.600.000 Bs. con prueba documentada, habiendo sido asimismo primero vice y luego presidente de la Mutual de Ex Jugadores de Fútbol de esta capital, institución en la que he invertido 13.000.000 que tampoco he logrado recuperar, cargo en el que he realizado un festival folclórico, con cuya recaudación se ha adquirido el inmueble de la calle Loyza, el que otro dirigente prácticamente lo hicieron desaparecer.

Con los antecedentes someramente anotados quiero demostrar que en mi partido han existido y van a existir militantes generosos y honestos, por lo que con la autoridad que me dispensan mis referidos antecedentes exhorto al Sr. Tito Hoz de Vila a meditar adecuadamente antes de lanzar expresiones calumniosas y difamatorias que entiendo no le pueden proporcionar beneficio alguno.

German Romero Soruco

German Romero Soruco.



SIC VERSUS CORRUPCIÓN JUDICIAL

JOSE CARRANZA DICE: MI VERDAD FRENTE AL ENCUBRIMIENTO

José Carranza alerta sobre asomos de retorno a prácticas del pasado

El Director de SIC ha leído el texto publicado en el periódico La Razón, página 7A, del día 12 de agosto de 1997, que dice tener origen en los profesionales y personal auxiliar de la Corte Suprema de Justicia de la Nación.

Les advierte que SIC es un Medio de Información Confidencial, que tiene más de 30 años en la lucha periodística, y que su accionar siempre ha estado al servicio de la Nación.

SIC identifica los elementos nocivos que dañan a nuestras instituciones y los coloca en sus propios habbitáculos o escondrijos.

SIC ha visto que es necesario examinar los procedimientos de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, que de un honroso Tribunal en el pasado, se ha convertido en un centro de retardación y denegación de la legalidad, cediendo a presiones de distinta naturaleza, que menoscaban la seguridad jurídica que la Nación debe brindar a su población y a los actores del desarrollo.

SIC, al denunciar sobre el accionar de elementos nocivos al interior del Supremo Tribunal, actúa por que se han identificado aspectos que hacían ver a nuestro país, como un Estado con inseguridad jurídica, situación que limitó la inversión y el desarrollo económico y social de la Nación, en un pasado próximo.

SIC, escuchando al pueblo boliviano, apoyó la labor prolija del primer poder del Estado, para la incorporación en el texto constitucional de 5 de febrero de 1996 de los nuevos órganos que al funcionar colocan al Supremo Tribunal, como un órgano sujeto a responsabilidades, ya que el Tribunal Constitucional, tiene por objeto regular y velar por la aplicación correcta de la Constitución y las leyes, brindando al ciudadano y al empresario nacional o extranjero, la aplicación pronta y oportuna de la legalidad a sus reclamos por infracciones a la Constitución.

El Consejo de la Judicatura es un órgano bienvenido, para reordenar el Poder Judicial, calificar a los servidores públicos en el Poder Judicial en función de su eficiencia y conducta ética y moral, deslindando los conceptos de la vulnerabilidad de la administración de justicia y especialmente para el freno al nepotismo y el tráfico de influencias y las preferencias de género en las designaciones judiciales.

SIC y su Director siempre han apoyado a la Corte Suprema de Justicia de la Nación, en momentos de dudas o presiones políticas ejercitadas sobre el Supremo Tribunal, pero en la fecha hemos visto que existe en la H. Cámara de Diputados, innumerables juicios contra los señores Magistrados, que la labor parlamentaria estacional y limitada a 90 sesiones, no alcanza a considerar, siendo ésta una forma y un método para obtener la impunidad.

Así no existe una diferenciación entre Magistrados probos y los que no lo son.

El Director de SIC, el pasado año, visitó la capital de la República y solicitó audiencia al señor Presidente del Alto Tribunal, la que no fue concedida y más **conoció una orden administrativa restrictiva a la actividad periodística que ya cumplía, una verdadera injusticia** en la principal Casa de Justicia de la Nación.

Sobre este irregular hecho, que nada bien dice de la transparencia de acciones y conductas en el Supremo Tribunal, no hubo representaciones de ninguna naturaleza, al contrario, se mantuvo un silencio cómplice.

SIC es un semanario independiente que se mantiene por las suscripciones, jamás ha obedecido conatos, al contrario ha iniciado y cumplido con éxito, innumerables campañas en favor del Estado Boliviano, teniendo como testigo a la conciencia nacional, **que es mi principal y único juez.**

SIC apoyó al Presidente del Alto Tribunal, cuando un montaje realizado por el Servicio de Inteligencia de un país del Norte, convirtió una legítima acción de un ex Magistrado, como delito, sobre esta arbitrariedad, los profesionales y funcionarios judiciales, guardaron silencio cómplice y no mostraron el espíritu de cuerpo que ahora exhiben, para proteger conductas por demás conocidas, que hieren todo sentimiento.

SIC ha perseguido siempre el perfeccionamiento de la justicia, que es la única garantía esencial para la convivencia armónica y civilizada en nuestra Nación.

En años recientes hemos visto que al cambiar Magistrados en la Presidencia del Alto Tribunal, la credibilidad en la justicia ha sufrido menoscabo, que se confía cada día menos en la legalidad e imparcialidad que debe tener el Alto Tribunal.

SIC participó en la campaña para expulsar al más nefasto personaje, que hizo de la actividad jurisdiccional, una cueva de bandidos y una factoría propia, para lucrotarse, y que al presente, ha sido premiado como Conjuez, asessor a una entidad del estado, que vertió ludibrios, sobre la conducta de miembros de la Corte Suprema de Justicia y hace del Alto Tribunal su centro de operaciones privadas, sobre este tema, jamás nadie se pronunció.

SIC en su investigación tomó conocimiento de una acción en derecho de Luis Guillermo Gutiérrez Sosa, la que fue resuelta por la Sala Plena el 12 de octubre de 1995.

SIC se informa que la Superintendencia de Bancos y sus Abogados, acusaban a dos Magistrados de prevaricación y de haber recibido sobornos de más de Un Millón de Dólares, tales aspectos se publicitaron en toda la prensa nacional, principalmente en los diarios de La Paz y Sucre.

De esta denuncia SIC comprobó lo siguiente:

- 1.- La existencia de un Conflicto de Competencia, suscitado por el Juez 6° de Instrucción en lo Penal, del Distrito Judicial de Santa Cruz, contra el Juez 11° de Instrucción en lo Penal del Distrito de La Paz.
- 2.- Comprobó que la Sala Plena en su reunión del 12 de octubre de 1995, había considerado y aprobado la relación presentada por el Dr. Hassenteufel, y se dirimió en favor del Juez Natural 6° de Instrucción en lo Penal.
- 3.- Hecho que fue ratificado el 20 de octubre de 1995, en una publicación oficial de la Corte Suprema de Justicia de la Nación en los periódicos "Correo del Sur y Presencia".
- 4.- SIC comprobó sin explicación legal sólida, que esta resolución no se publica.
- 5.- SIC comprobó que existieron conductas delictuosas, tendientes a sustituir este fallo de 12 de octubre de 1995, y no concluidas; es decir, quieren producir otro caso de fallos dobles en el Alto Tribunal. Esta situación es de conocimiento de los profesionales y auxiliares del Poder Judicial, quienes guardaron y guardan un silencio cómplice.
- 6.- Existe el caso de una profesional Abogado que fue exonerada de sus funciones en la Corte Suprema de Justicia de la Nación, **por denunciar la existencia de fallos dobles, en este caso, ningún profesional y ningún funcionario efectuó representación alguna para impedir que se truncara la carrera judicial de esta funcionaria.**

SIC se pregunta: ¿donde está el valor y el coraje de los profesionales y funcionarios del Poder Judicial?, al dejar que el personaje de las Ligerezas de Lijerón, siga como perro por su casa, en el Alto Tribunal jugando a Romeo.

SIC investiga, si el caso No. 21595 fue resuelto el 12 de octubre de 1995, porque se pretendió revisar los actuados y se consideró en sucesivas Salas Plenas de los meses de octubre y noviembre de 1995, SIC reitera que es este un caso de corrupción judicial, sin que hubiere sido puesto en ejecución lo resuelto en Sala Plena de 12 de octubre de 1995.

SIC fue testigo de la lectura de un Pliego Acusatorio contra el Magistrado Hugo Dellien Barba, en la H. Cámara de Diputados por la existencia de dos Autos Supremos distintos, y sobre un

mismo asunto, referido a un cobro de dinero del industrial Justo Chamas al Banco Central de Bolivia, por un acreditativo, prepagado y no cursado en buena y debida forma.

SIC fue testigo, que Edgar Rosales L., el de las Ligerezas de Lijerón, pidió perdón al pueblo boliviano, cuando su delito fue descubierto.

SIC pregunta: ¿Que sería del Estado boliviano, si todos los delincuentes pidieran Perdon?

SIC ha expresado preocupación porque la Excmo. Corte Suprema de Justicia de la Nación, ha creado impuestos sobre los aspectos litigiosos, papeles de Notificación, de Comparendo, de Apremio y otros diversos, usurpando la capacidad de legislar en materia impositiva del Parlamento Nacional, y que la existencia de tales gabelas afectan la gratuidad de la justicia, y la alejan de los necesitados.

SIC se interioriza de los aspectos que conciernen al señor Luis Guillermo Gutiérrez Sosa, y expresa su opinión y señala donde se restringe su derecho a la defensa, porque en un actuado que el Procedimiento Civil señala de quince días para su dimisión, aquí persiste en más de veinticuatro meses. Recuerdo que en todos los foros a los que asistió, el clamor popular acusa al Poder Judicial de Retardación de Justicia, siendo este, un caso típico.

SIC al señalar que existen Magistrados que exceden en su accionar sobre el Bien y el Mal, y no respetan su mandato, y la ética y moral que los inviste, puedo señalar muchísimos casos:

- De un Magistrado que se posesionó baleado en un caso no esclarecido.
- De un Magistrado que embargó fondos del Banco Central de Bolivia, en una acción no sometida a derecho.
- De un Magistrado que suscribió dos Autos distintos y contradictorios sobre el mismo tema, uno legítimo y el otro falso.

SIC tomó conocimiento y expresó su preocupación por los hechos de Morros Blancos, ya que la presencia y actuación del Dr. Arancibia López, en ese recinto penitenciario, no pudo ser justificarse.

Los sanadores del Poder Judicial, en vez de emitir comunicados de apoyo **"deben investigar las causas y consecuencias de este hecho"**, siendo la causa mediata a este hecho, la pérdida de respeto al Poder Judicial.

SIC les pide a los que susciben apoyos, investiguen cuales son los periodistas deshonestos, denunciados por Arancibia, o la denuncia de Arancibia, es una amenaza encubierta contra la Prensa Libre.

- De la existencia de un Increíble Consorcio, que superaba para asignación de Relator, la Ley de probabilidades.
- De Jueces que denunciados por la Comisión de Delitos en sus labores, que las causas son remitidas a otras Cortes de Distrito, sin consideración.

Que las actuaciones del Supremo Tribunal, se cumplen con el empleo de Asesores, que preparan las relaciones, improrrogable obligación del Magistrado asignado.

SIC a lo largo de su vida ha enfrentado conflictos y amenazas y **seguirá cumpliendo el comportamiento ético y su accionar en el marco de la verdad de las normas que informan la labor del periodista profesional.**

SIC por los años de ejercicio que tiene en el periodismo, ha podido siempre distinguir la impostura, de la verdad y declara que como entidad periodística de muchísimos años de ejercicio, jamás ha sido cuestionada sin que sus ocasionales agresores, concluyeran admitiendo la calidad de su trabajo y disculpándose.

El reordenamiento de la moral republicana, en nuestra nación, requiere de la sana crítica periodística, de la contradicción, pero no requiere periodistas mudos, que con su silencio permitan que las entidades de la república sean pervertidas y que la injusticia sea campea sobre nuestros ciudadanos.

SIC es una ventana abierta, para los que sufren denegación de justicia, retardación de la misma o el uso de la legalidad en forma extorsiva, vengan de donde vengan.

SIC estará a lado de los que necesitan dar a conocer a la Nación, donde surgen asomos de ilegalidad o de extorsión, usando la legalidad, como distrax.

SIC emplaza a los profesionales y empleados auxiliares de la Corte Suprema los insta a demostrar lo que expresan en su Solicitada al Pueblo boliviano, ya que los elementos que expresa SIC, tienen pruebas válidas, para resistir a aquellos que por mantener conatos o mejorías, se asocian a sus mandamases y encubren sus actuaciones lesivas a la Nación.

SIC denuncia que los profesionales y auxiliares no tienen representación oficial. Carecen de la capacidad legal para usar el papel oficial de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, **este hecho demuestra que el aviso del 12 de agosto de 1997, publicado en el Matutino La Razón, es un aviso elaborado por algunos miembros de la Corte Suprema de Justicia de la Nación.**

SIC denuncia que es delito el uso de los emblemas nacionales, con fines particulares.

SIC denuncia que la Corte Suprema de Justicia de la Nación, debía investigar el uso de papel oficial y reprimir su empleo, con fines particulares o es que el uso del papel oficial es libre y se dispone para cualquier fin público o privado?, licito o ilícito. Aquí tiene la palabra el señor Fiscal General de La República.

SIC de esta forma prueba el relajamiento institucional del Poder Judicial.

SIC expresa que un Magistrado no necesita apoyos funcionarios, el apoyo se lo confiere, la legitimidad de sus propios actos y ésta solo se encuentra en el apego estricto a la Constitución Política del Estado y a las Leyes.

José Carranza, Director de SIC, expresa que, "mi Moral en una dilatada carrera profesional, jamás mancilló la honra de las personas y menos de las mujeres a las cuales les debo el más estricto respeto."

MI información sobre actuaciones de Romeos, Casanovas y Rubirosas en el seno del Poder Judicial, se debe a mi responsabilidad, para proteger a las personas del otro género, contra chantajes e imposturas, de ciertos personajes que ustedes bien los conocen y los encubren.

SIC observa con profunda preocupación, que existe una creciente laxitud y desprecio por el Poder Judicial, en la conciencia ciudadana.

SIC observa con gran preocupación que existen autoridades, que adjetivizan a Magistrados del Poder Judicial, como **"sinvergüenzas"**, sin que funcionarios y auxiliares expresen posición al respecto o es que solo su protesta y protección, se limita al Dr. Arancibia.

Retorna la capacidad sedicente, del Magistrado Arancibia López, al exponer su oposición y justificarla como daño propio a la Corte Suprema, las disposiciones que crean el Tribunal Constitucional y el Consejo de la Judicatura, al interior del Poder Judicial y asumimos que se opone al establecimiento del Defensor del Pueblo.

Insólito: La Corte Suprema de Justicia de la Nación, pide a las Cortes de Distrito, lo den a conocer la relación de Sorteo de Causas de la semana.

Loable sería que la Corte Suprema de Justicia de la Nación, realizará también esta acción y publicará semanalmente en una Gaceta especial, las causas sorteadas a nivel nacional y las que se han admitido en la Corte Suprema de Justicia de la Nación, así el ciudadano, tendrá la debida protección jurídica de causas que se tramitan hasta sin citación ni notificación.

El desarrollo de las comunicaciones a nivel nacional supera los problemas técnicos y tecnológicos que facilitan esta medida.



Los trabajos se iniciarán pronto. Tarija espera ansiosa.

h la serranía de Suaruro

Maxus perforará pozo exploratorio

TARIJA (PRESENCIA). La petrolera Maxus Bolivia, brazo operativo de la argentina YPF SA, iniciará la perforación de un pozo exploratorio, en la última semana de este mes, en la serranía de Suaruro. La información se confirmó a la Prefectura de Tarija, adonde los ejecutivos de la petrolera trajeron una carta en la que peticionan la presencia del precto Oscar Zamora a un acto de inauguración del proyecto, que se desarrollará en esta ciudad el próximo jueves.

El experto en temas petroleros, Luis Lema Molina, dijo que las inversiones serán superiores a los 12 millones de dólares que la profundidad del pozo oscilará entre los 4.000 y 5.000 metros hasta dar con el principio de un yacimiento hidrocarburoso. El pozo se denominará Margarita X-1. Lema estima que la perforación en esta parte del bandino boliviano demandará ocho y 10 meses.

"Teniendo en cuenta que el pozo de la perforación está previsto para la última semana de agosto, Maxus-Bolivia Inc. tiene previsto, como parte de su plan de inversión pública, una presentación de los detalles más sobresalientes del proyecto", dice la carta de la petrolera.

Al invitar a las autoridades general al acto de inauguración, la petrolera no dejó de mencionar la presencia de represen-

tantes de los organismos oficiales encargados de la preservación del medio ambiente y entidades de profesionales afines al tema petrolero.

La petrolera además, en su carta, asegura haber efectuado no solamente los trabajos de geofísica, sino los estudios de impacto ambiental y las obras de ingeniería necesarias para la ejecución de los trabajos cuyo objetivo principal es evaluar el potencial gasífero en esta parte de Bolivia.

Los trabajos de sismica se desarrollan en una extensa zona de la provincia Gran Chaco de Tarija, en la serranía de Suaruro y las inmediaciones de Puerto Margarita, hasta definir el lugar para la perforación, considerada muy importante por los especialistas.

Lema dijo que el anuncio es otra muestra de las inversiones logradas en el país en materia hidrocarburosa y la posibilidad que se abre para Tarija de incrementar sus regalías en el futuro cuando se produzca la venta de gas al Brasil y proseguir con la comercialización a la Argentina.

No obstante, señaló que si bien lo modular y sustancial son las inversiones que se anuncian en materia petrolífera, sería importante que las petroleras implementen sus oficinas administrativas en esta ciudad u otra del departamento de Tarija.

Palabra comprometida

Subsidios del GLP seguirán hasta encontrar otra opción

Para fijar el precio es necesario ver las necesidades de los productores, del TGN y del usuario final. La masificación del consumo de gas natural por redes domiciliarias es la solución para no impactar en la economía popular.

El gas licuado de petróleo (GLP) seguirá siendo subsidiado por el gobierno mientras no se encuentre una alternativa que beneficie a los sectores deprimidos económicamente, aunque es necesario un ajuste de precios para evitar el contrabando y por consiguiente el desabastecimiento en el mercado interno, afirmó ayer el secretario nacional de Energía, Carlos López.

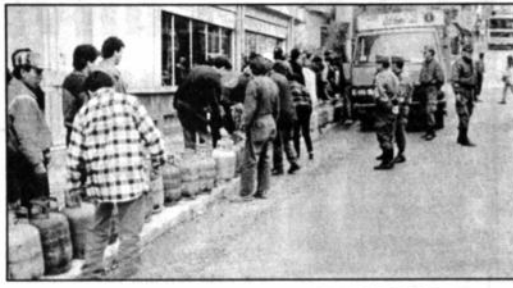
Sin embargo, aclaró que los subsidios no pueden mantenerse indefinidamente. "Los precios están por debajo de su costo, no proponemos llegar a esos precios (de los países limítrofes), pero puede ser necesario un ajuste, 23 por ciento más por garrafa, velando por el abastecimiento del GLP."

Mientras en Bolivia la tone-

lada de GLP está en 290 dólares, en Argentina cuesta 1.200 dólares. Por ello, dijo, se está evaluando el reglamento de Régimen de Precios de los Productos de Petróleo, aprobado los últimos días de la administración de Gonzalo Sánchez de Lozada, que establece la nivelación gradual a los precios internacionales.

EMPRESA, TGN Y USUARIO
López explicó que en relación al precio del GLP son tres

Las conexiones domiciliarias evitarán las eternas e interminables colas.



los aspectos que tienen que considerarse: los productores, que esperan el incremento del precio según los parámetros internacionales; el Tesoro General de la Nación, que podría tener interés en un incremento de precios para aumentar las recaudaciones; y la economía del consumidor.

Al señalar que el GLP es utilizado principalmente por los sectores más desfavorecidos a quienes no se quiere afectar, indicó que se hará una evaluación de las tres posiciones para establecer el precio del energético.

REDES DE GAS DOMICILIARIO

El Secretario mencionó que mientras se analiza la norma legal, también se estudia la posibilidad de masificar el consumo del gas natural por redes, en sustitución del GLP.

Uno de los objetivos, dijo, es tomar medidas para atraer inversiones destinadas a la distribución del gas natural que además viabilicen aceleradamente la conexión domiciliar. Actualmente el costo de conexión supera los 200 dólares y no está al alcance de la población.

HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE TARABUCO CHUQUISACA: PUBLICACION Nº 1 LICITACION PUBLICA Nº 01/97 (PRIMERA CONVOCATORIA)

La Honorable Alcaldía Municipal de Tarabuco invita a todas las personas naturales, jurídicas e importadoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para la provisión de:

- Un tractor oruga con escarificador D, ó D, ó similares.
- Una compresora de 2 martillos o similares.

El pliego de condiciones podrá ser adquirido en oficinas de la H.A.M.T. Las propuestas deberán ser presentadas en la secretaría de la H.A.M.T. hasta el lunes 15 de septiembre hasta hrs. 14:00 imposterablemente. La apertura de sobres se realizará en acto público el mismo día a hrs. 15:00 en la H.A.M.T. La H.A.M.T. se reservará el derecho de declarar desierta la convocatoria si así viere por conveniente a sus intereses.

Nota.- Mayor información al Telf. 0691 2236

Tarabuco, 14 de agosto de 1997

SEÑALIZACION HORIZONTAL



El Gobierno Municipal de La Paz invita a las empresas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para:

SEGUNDA CONVOCATORIA LICITACION PUBLICA SEÑALIZACION

Nº	NUMERO INVITACION	DESCRIPCION	VALOR PLEGO
1	LP/008/97	SEÑALIZACION HORIZONTAL CIUDAD DE LA PAZ	500 Bs.

Descripción general del trabajo: Señalización horizontal destinada a incrementar la seguridad y mejorar la circulación vehicular y peatonal.

Las especificaciones técnicas y administrativas estarán a la venta a partir del día 20 de agosto.

Las propuestas serán recibidas en Asesoría de Licitaciones dependiente de la Oficialía Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorial Ex-Banco del Estado Piso 3 hasta horas 10:00 AM del día lunes 8 de septiembre de 1997 y deben ser necesariamente presentadas llenando los formularios oficiales contenidos en el pliego.

La apertura de propuestas se llevará a cabo en la sala de reuniones de la Unidad de Licitaciones Ex-Banco del Estado Piso 3, a Hrs. 15:00 el mismo día de la entrega de propuestas.

La Paz, agosto de 1997

PRODUCCION DE VIVEROS



El Gobierno Municipal de La Paz invita a las empresas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para:

PRIMERA CONVOCATORIA PRODUCCION DE VIVEROS

NUMERO INVITACION	DENOMINACION	VALOR PLEGO
ID/0112/97	PRODUCCION DE PLANTAS EN CONTENEDOR VIVERO CENTRAL SOPOCACHI	Bs. 200
ID/0113/97	PRODUCCION DE PLANTAS EN CONTENEDOR VIVERO ZONA CENTRAL CHASQUIPAMPA	Bs. 100
ID/0116/97	PRODUCCION DE PLANTAS EN CONTENEDOR VIVERO ZONAL KALAJAHUIRA	Bs. 100

Descripción general del trabajo: Se deberá realizar trabajos de producción de plantas en contenedor.

Las especificaciones técnicas y administrativas estarán a la venta a partir del día 21 de agosto.

Las propuestas serán recibidas en Asesoría de Licitaciones dependiente de la Oficialía Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorial Ex-Banco del Estado Piso 3 hasta horas 10:00 AM del día martes 10 de septiembre de 1997 y deben ser necesariamente presentadas llenando los formularios oficiales contenidos en el pliego.

La apertura de propuestas se llevará a cabo en la sala de reuniones de la Unidad de Licitaciones Ex-Banco del Estado Piso 3, a Hrs. 15:00 el mismo día de la entrega de propuestas.

PRODUCCION DE VIVEROS



El Gobierno Municipal de La Paz invita a las empresas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para:

PRIMERA CONVOCATORIA PRODUCCION DE VIVEROS

Nº	NUMERO INVITACION	DENOMINACION	VALOR PLEGO
1	ID/0111/97	PRODUCCION DE PLANTAS EN CONTENEDOR VIVERO HAYLLANI	Bs. 100
2	ID/0114/97	PRODUCCION DE PLANTAS EN CONTENEDOR VIVERO DE KM 8	Bs. 100
3	ID/115/97	PRODUCCION DE PLANTAS EN CONTENEDOR VIVERO ARANJUEZ	Bs. 300
4	ID/0117/97	PRODUCCION DE PLANTAS EN CONTENEDOR VIVERO DEL JARDIN BOTANICO	Bs. 100

Descripción general del trabajo: Rehabilitación platabandas, preparar, embolsar, repicar, deshierbar, reembolsar, seleccionar y podar raíces y demás actividades necesarias para la producción de plantas.

Las especificaciones técnicas y Administrativas estarán a la venta a partir del día 21 de agosto.

Las propuestas serán recibidas en Asesoría de Licitaciones dependiente de la Oficialía Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorial Ex-Banco del Estado Piso 3 hasta horas 10:00 AM del día martes 9 de septiembre de 1997 y deben ser necesariamente presentadas llenando los formularios oficiales contenidos en el pliego.

La apertura de propuestas se llevará a cabo en la sala de reuniones de la Unidad de Licitaciones Ex-Banco del Estado Piso 3, a Hrs. 15:00 el mismo día de la entrega de propuestas.

La Paz, agosto de 1997

Super de Bancos inculcado por los jueces

(ANF). Los vocales de la Sala Penal Primera de la Corte Distrito de La Paz, iniciaron un juicio criminal contra el superintendente de Bancos, Juan Carlos Trigo por el delito de desacato a órdenes judiciales, calumnias y difamación.

Así lo anunció el presidente de Sala, Antonio Portillo, a modo de respuesta al juicio de responsabilidades por preaviso planteado este lunes, por la Superintendencia de Bancos ante la Corte Suprema de Justicia.

Aunque el tema de fondo continúa siendo la concesión de libertad provisional para el banquero Jorge Córdova, Portillo aseguró que el superintendente Trigo incurrió en desacato, en reiteradas ocasiones, puesto que deliberadamente interpuso acciones para evitar la salida del encausado.

Dijo que de la misma forma se dio a la tarea de insultar e injuriar a los vocales Willy Córdova, Jorge Torrico, Antonio Córdova y Antonio Portillo por su decisión favorable a Córdova.

Sin admitir que el juicio criminal por desacato es una forma de represalia contra el superintendente que cumplió su amenaza de iniciar un juicio de responsabilidades por desacato, Portillo manifestó que Trigo se atrevió a insultar públicamente a los vocales al acusarlo de un daño irreparable a la imagen "bien ganada" de los justistas.

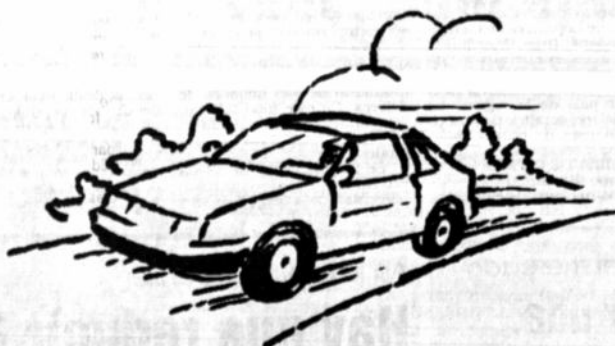
Informó que el juicio criminal fue presentado ante el Ministerio Público este martes y será esa instancia la que lleve el proceso al Poder Judicial.

JUICIO DE RESPONSABILIDADES

En torno al juicio planteado por la Superintendencia de Bancos, se confirmó que la demanda fue presentada este lunes en Secretaría de la Corte Suprema de Justicia, con una detallada explicación, en la que se indica que la liberación provisional en favor de Jorge Córdova, no corresponde.

Explicó además que el encausado incurrió en 16 ocasiones continuas en acciones de desacato, que lo exceptúan del beneficio, tal como determina la ley 1685, de Fianza Judicial.

UN AUTO DE LUJO !...



36 meses al 18 % anual.



CRÉDITOS A SU MEDIDA PARA ADQUIRIR TODO ESTO Y MUCHO MÁS.

Haga planes y visítenos !



Banco Ganadero S.A.

Nuestro interés, es crecer con Usted.



Shaid Javed Burki llegó al aeropuerto y le dio el mal de las alturas (Fotografía Luis Bascopé)

El Vice del BM con "soroj'chi"

El paquistaní Shaid Javed Burki, vicepresidente del Banco Mundial (BM) para Latinoamérica y el Caribe, arribó ayer al aeropuerto de la ciudad de El Alto, John Kennedy, administrado por la norteamericana "Servicios de Aeropuertos Bolivianos S.A. (Sabasa).

El eco del poeta chuquisaqueño Eliodoro Ayllón, ya fallecido, despertó a las seis de la mañana de ayer cuando a "4.000 metros sobre el nivel del hambre" Javed Burki piso tierra boliviana trayendo consigo un mandamiento de lucha contra la pobreza.

Isabelle Girardot representante del BM, fue la encargada en el aeropuerto de excusar al paquistaní que aún mostraba las huellas del sueño en su rostro y un malestar, cansancio o no se sabe qué, "soroj'chi", pero que no le permitió formular ninguna declaración. También canceló y retrasó compromisos de su agenda. Los empresarios que tenían un almuerzo con Javed quedaron frustrados.

Sin embargo, en la tarde, en medio de oídos atentos, ajenos al idioma de los organismos financieros internacionales, el inglés, un racimo de micrófonos lo miraban buscando el significado de su discurso, hasta que las grabadoras desfilaron ante las palabras de la traductora.

Mientras, el visitante junto a su comitiva, entre ellos dos expertos en el tema de la pobreza, Hicks y Walton, paseaba su mirada por los rostros "hambrientos de información" de los periodistas.

Si o sí los \$us460 millones

El alivio de la deuda será para combatir la pobreza

Los organismos multilaterales ponen una condición para los recursos aliviados: se deben destinar al apoyo, profundización y ampliación de las reformas en el área social, y a preservar el programa económico que se desarrolla en el país.

En su integridad, los 460 millones de dólares del alivio de la deuda externa pública, concedida por los organismos multilaterales y los países desarrollados a Bolivia, deben destinarse a la lucha contra la pobreza, afirmó ayer el ministro de Hacienda, Edgar Millares, pues ésta es la condición impuesta por los organismos internacionales para que el país se beneficie con esta medida.

El programa de alivio permite liberar recursos que Bolivia debía destinar al pago de la deuda externa multilateral y bilateral, a profundizar y ampliar las reformas en el área social, además es fundamental preservar el programa económico que se desarrolla en el país, coincidieron los representantes del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) en Bolivia, David Biddle Atkinson y del Banco Mundial (BM) Isabelle Girardot.

Según el ministro de Desarrollo Sostenible, Erick Reyes Villa, el objetivo del gobierno es superar la extrema pobreza porque la otra, la pobreza moderada, no se la resolverá ni en cinco ni en 10 años.

Si bien no hay un plazo para el gobierno, las diferentes reparticiones deben presentar sus estrategias para estructurar un programa global de lucha contra la pobreza.

Hay por hoy, se conoce que las estrategias presentadas por el anterior gobierno que mercenaron el compromiso de los organismos internacionales, como el desarrollo de 2.800 millones de dólares para la Estrategia de Transformación Productiva del Agro y la Reactivación de Occidente, no podrán modificarse sin que esto implique una nueva renegociación, que significaría un retraso en la entrega del crédito.

PODEROSOS

Atkinson explicó que la deuda de Bolivia se alivia con el BID en 150 millones de dólares, mientras que Girardot apuntó que el alivio con el BM es de 50 millones de dólares. Ambos representantes declinaron señalar un monto definitivo del alivio de la deuda, empero Millares declaró que es de 460 millones.

El directorio del Banco Mundial está



de Bolivia que se fijó entre un rango de 215 y 235 por ciento. Para el monto del alivio jugaron dos variables: la rapidez de la aprobación y los niveles de sostenibilidad de la deuda.

No obstante, de las diferencias de cifras brindadas, lo cierto es que el país ya fue aprobado para lograr el alivio de su deuda y que la condición fundamental es que los recursos liberados el gobierno los destine a obras sociales que combatan la pobreza de los bolivianos.

Actualmente, alrededor del 20 al 27 por ciento de las exportaciones, se destinan al servicio de la deuda externa pública y con el alivio aprobado podría acercarse al 20 por ciento para el año 2000 lo que permitiría tener una deuda externa manejable además de alcanzar una solución definitiva a este problema.

Ya no se puede dejar la suerte de los pobres a las fuerzas ciegas del mercado...



Reyes Villa dice que el alivio de la deuda es sólo la extrema pobreza

Ni en cinco ni en 10 años la pobreza se...

El objetivo del gobierno es luchar contra la extrema pobreza, ya que para superar la pobreza moderada no se necesitan ni cinco ni 10 años, afirmó el ministro de Hacienda, Reyes Villa.

Con este fin, esta acción abarcará otras áreas, antes dependían del Ministerio de Desarrollo Humano, la breja y la naturaleza, los antagonistas del desarrollo sostenible, dijo Reyes Villa, eso las secretarías de Género, Generación, Asuntos Etnicos, con el de Viceministerio, se armarán a Desarrollo Social. Se enfatizará en el nombramiento territorial para tasar las regiones donde la pobreza es un flagelo constante.

POBRE ENTRE LOS POBRES

Bolivia se encuentra entre los países latinoamericanos los más altos índices de pobreza, según el Plan Nacional Seguridad Alimentaria.

El 33 por ciento de la población vive en situación de pobreza moderada, por ciento en extrema (31,7 por ciento) y en marginalidad (5,1 por ciento). Según el diagnóstico social de las áreas básicas, manteniendo por ciento está en la zona de la pobreza, de un Mapa de Pobreza elaborado el Instituto Nacional de Estadística (INEC).

Del total de la población, 58 por ciento vive en zona urbana, donde el 10 por ciento son pobres, agravantes en los períodos de crisis de los ingresos.

El restante 42 por ciento vive en el área rural. Del total, el 94 por ciento es pobre y enfrenta una situación alimentaria que incrementa las migraciones planificadas hacia las zonas urbanas.

Decreto antipobreza fue idea de ADN

El jefe de ADN, Enrique Toro, aclaró ayer que su partido sólo presentó la idea de un decreto de lucha contra la pobreza como sugerencia para el gobierno de Hugo Banzer, pero eso no implica que el Poder Ejecutivo tenga que promulgar un documento de esas características.

El dirigente adenista no quiso contradecir al portavoz oficial, Mauro Bertero, quien en reiteradas ocasiones aseguró que en ningún momento se anunció un decreto antipobreza y responsabilizó a los medios de comunicación por haber despertado expectativas en la opinión pública.

"ADN sugirió y por eso hacemos la diferenciación entre partido y gobierno, y además vamos a hacer otras sugerencias que el gabinete verá si las toma o ejecuta", sostuvo Toro.

Los adenistas también manejan recomendaciones en cuanto a la lucha contra el narcotráfico y la problemática que afecta a la ciudad de El Alto.

El gobierno afirma que el combate antipobreza no podrá ser enfrentado con un decreto, sino con una serie de acciones institucionales. Según Bertero, los planes recibieron opiniones favorables de la comunidad internacional.

Según las autoridades, hay coincidencia en que deben ejecutarse programas para reducir los índices de empobrecimiento, bajar la inflación y aumentar las tasas de crecimiento, con el manejo adecuado de recursos.

Contra los efectos del mercado COB apunta por una economía más humana

La máxima organización laboral del país considera que en el marco del modelo económico neoliberal no es posible reducir la pobreza y sus efectos desastrosos. En cambio, la aplicación de una economía solidaria que privilegie al ser humano antes que al capital puede contribuir a atender las necesidades de la población.

Héctor Hinojosa, actual secretario de Integración de la Central Obrera Boliviana (COB), consideró que los demás países, así como el nuestro, tienen que buscar la solución de su pobreza por otros caminos; uno de ellos es aplicar un modelo de verdadera solidaridad humana buscando la independencia y soberanía de cada país.

Hay necesidad de que en el marco de una economía planificada se estimule la explotación racional de los recursos naturales, se produzca una transformación industrial, de modo que el país no viva sólo de exportar materia prima, sino productos. Supone también romper los monopolios internacionales.

Sin embargo, la COB considera que es difícil que los gobiernos de los países pobres busquen soluciones reales, porque los organismos que financian los programas de ajuste, como el Banco Mundial (BM) y el Fondo Monetario Internacional (FMI), condicionan la economía e impiden que haya solidaridad, en mas, éstos defienden los intereses de las transnacionales.

LO QUE OCURRE

Para el sindicalista, el BM enfoca las soluciones a los problemas de la pobreza atacando los efectos. Cuando apoyan algunos programas de "límite" social sólo aplican paliativos que no resuelven las causas. Por ejemplo, una de las medidas conocidas como sociales es la reforma educativa que recomendaron al país, pero que trae consigo su carga ideológica. Plantea capacitar a la mano de obra con la finalidad de aumentar la productividad y por ende mayor rentabilidad de las empresas. Su objetivo es lograr que las personas que no sean contestatarias.

En las actuales condiciones, donde el libre mercado anuló al ser humano, le hace competir, correr contra el tiempo; ha crecido la explotación, la desocupación. Por tanto, si no se desechan las políticas de libre mercado, será imposible erradicar el problema de la pobreza.

En la misma línea, el secretario ejecutivo de la COB, Edgar Ramírez, acusó al BM y a sus técnicos de ser causantes de los efectos sociales ocasionados por el modelo económico en el país.

Así le dijeron a Banzer

Hay que reducir la corrupción para tener créditos del BM



El Vicepresidente Quiroga con el Vicepresidente del Banco Mundial.

(ERBOL-PRESENCIA).- El Banco Mundial ofreció al gobierno del general Hugo Banzer nuevos programas de cooperación financiera, pero los condicionó a la reducción de la corrupción en el aparato estatal.

El planteamiento fue expresado al Presidente de la República por Shaid Javed Burki, vicepresidente de ese organismo financiero para Latinoamérica y el Caribe.

La reducción de la deshonestedad funcionaria y el incremento de las inversiones son los proyectos de esa institución, una de las más importantes acreedoras de la deuda externa de Bolivia.

"El Banco Mundial va a tener un programa para el período de los cinco años, durante los cuales el Presidente estará enfatizando estas áreas", dijo.

Ese ejecutivo le anticipó al general Banzer la disposición de incrementar los préstamos, aunque no anticipó las cifras precisas, ni otras condiciones financieras.

CORANI VS. MISICUNI

Hasta hace pocas semanas, el Banco Mundial hizo gestiones para que el gobierno de Sánchez

de Lozada-concrete, antes del 6 de mayo proyecto Corani, de abastecimiento de Cochabamba, y se olvide de Cochabamba. Javed aseguró que los técnicos de su organismo estudian ambas propuestas, a posteriori la anterior administración. No hay posibilidad de dar un veredicto, dijo en breves declaraciones de Palacio de Gobierno.

DESCENTRALIZACIÓN
Ayer, el BM concedió un crédito de millones de dólares destinados a fortalecer el proceso de descentralización administrativa. Los recursos provienen de la Asociación Internacional de Fomento (AIF) que depende del Banco Mundial y de descentralización, de la institución y de descentralización, de la administración de recursos por medio de los municipios de los sistemas costales en los tanto regionales, prefecturales y municipales.

Los responsables de la ejecución del proyecto son la Contraloría General de la República y el Ministerio de Hacienda dentro del proyecto Safo-lloco.

En esta
Edición

Ameco



Constructora Ameco, del ministro Javier Escóbar, es acusada de mala ejecución de obras en El Alto (página 4).

Impuestos

Una empresa se libra de pagar Bs10 millones de impuestos a la aduana de Potosí (página 3).

Basura



Los cruceños dicen que se recoja la basura. ¡Que se adjudique de una vez, a cualquiera! (página 3).

Salario

El salario aumentó 237% en los últimos cinco años en el país; en Beni se registró 50% (página 2).

Finero

La Prefectura de Santa Cruz no hay dinero ni para un pez (página 2).

Temeride



Entregado, la vital de la provincia Hernando de Quisaca, cumple hoy 321 años (página 2).

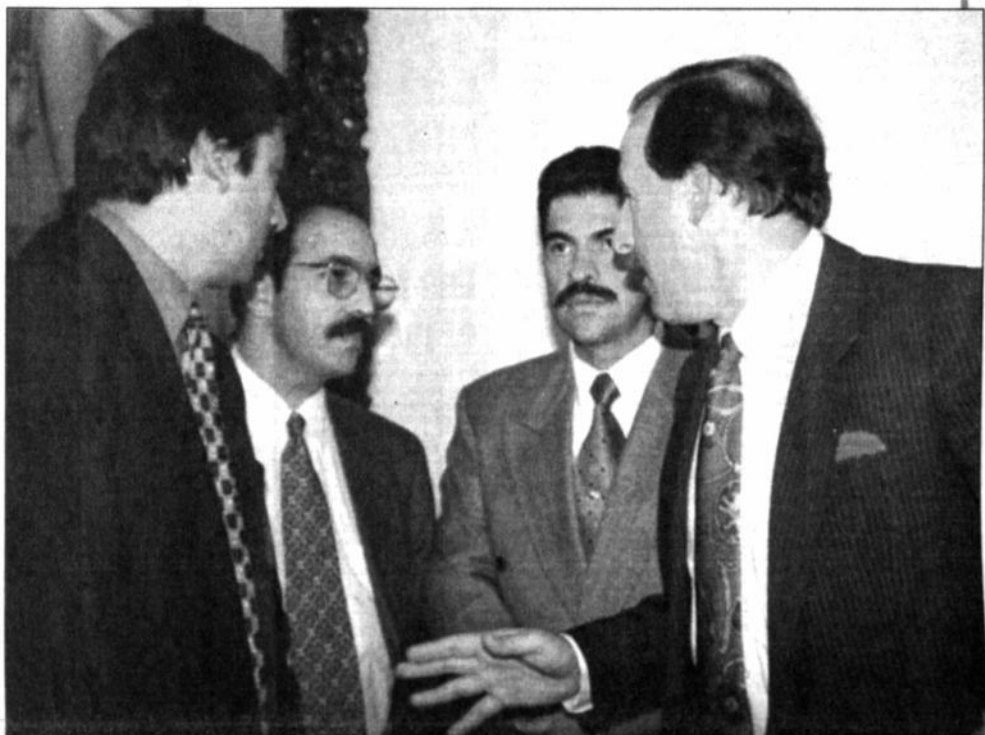
Banzer instruyó que se inicie el proceso

Cochabambinos contentos, Misicuni por fin se licita

El General mandó una comisión a Cochabamba para poner fin a las versiones sobre incumplimiento a su compromiso electoral. Se anunció oficialmente que la licitación se inicia de inmediato. El alcalde "Bombón" Reyes Villa acusa a Goni de haber hecho desaparecer 40 millones de dólares de la cuenta de "agua para Cochabamba".

Página 3

El gobierno promete que cumplirá su promesa.



Su suplente reclama, no quiere que vuelva

Mirtha Quevedo, concejal, provoca susceptibilidades



Ayer juró y es cuestionada.

ORURO (PRESENCIA). El juramento como concejal de la ex prefecta Mirtha Quevedo provocó rechazos al interior del Concejo Municipal, entre ellos de su suplente Claudio Loredo y miristas que aseguraron que no permitirán su ingreso.

Quevedo juró ante la Corte Superior de Justicia, y su suplente, mediante un memorial, señaló que la ex Prefecta será jurídicamente impedida de ejercer el cargo porque habría, implícitamente, renunciado al mismo.

No sólo trabajan poco

Concejales incumplen su reglamento interno

El Reglamento Interno de la comuna paceña establece que cada sesión debe durar al menos tres horas, no cinco minutos.

Los concejales paceños defendieron ayer sus dietas de 800 bolivianos, pese a que el lunes la sesión duró cinco minutos, y dijeron que el monto fue fijado por la misma Contraloría General de la República.

El artículo 13 del Re-

glamento Interno del Concejo Municipal establece que cada sesión ordinaria debe durar al menos tres horas, lo que no fue cumplido por los concejales el lunes, cuando sólo leyeron la correspondencia.

Página 4

Terrible desabastecimiento y especulación

En Tarija duermen en la calle para comprar GLP

La escasez se debe a deficiencias en el bombeo de gas entre Choreti y Villamontes.

TARIJA (PRESENCIA). La gente duerme en la calle para poder adquirir una garrafa con gas licuado de petróleo (GLP), ante la aguda escasez que se observa desde hace varias semanas sin que el problema tenga visos de solución.

El desabastecimiento de este carburante desató una ola de ocultamiento y especulación, a pesar de los esfuerzos extremados por la policía municipal y algunos concejales para evitar el incremento irregular del precio.

El concejal Hugo León explicó que persisten las deficiencias en el ducto entre Choreti y Villamontes, que está en manos de la empresa Transredes y que prefiere enviar carburantes hacia Santa Cruz porque allí pagan con puntualidad los costos, lo que no ocurre con YPFB.

Dijo que se supo que Transredes cobra 1,05 dólares el barril. YPFB pagaba 95 centavos de dólar por la misma proporción, el transporte de este carburante a través de camiones cisterna a Tarija

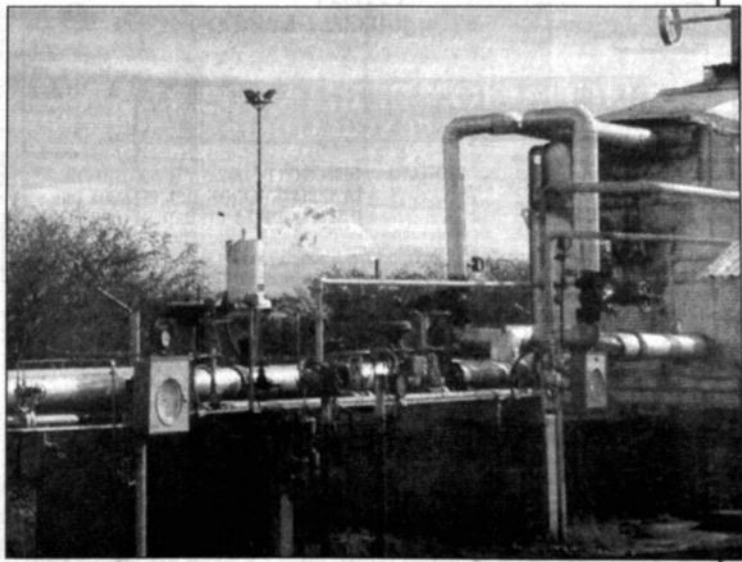
tiene un costo similar a este último monto.

SOLO EL 50% YPFB ante la inexistencia de GLP en sus depósitos en los últimos días solamente sacó para la distribución entre los consumidores 1.500 garrafas con gas, cuando el consumo diario en términos de promedio supera las tres mil garrafas.

León admitió que la situación es muy crítica que originó el reclamo del alcalde Never Krayasich y el presidente del Concejo Municipal, Gastón Castellanos, quienes formalizaron su reclamo a través de una carta al presidente de YPFB, Carlos Salinas.

Causa profunda preocupación, dice la carta, el desabastecimiento de gas y carburantes en esta ciudad por las deficiencias en el bombeo del poliducto y el gasoducto Choreti Villamontes, "y las múltiples dificultades que presenta el transporte en cisternas".

Afortunadamente, dijo el dirigente del transporte nacional Alberto Kisen, la provisión de gasolina y diesel en Tarija es normal, aunque no es así en Bermejo, Yacuiba y Villamontes.



ENTE GENERAL IA

Bombón" al ataque Goni hizo desaparecer más de \$us40 millones

COCHABAMBA (PRESENCIA). El ex presidente Gonzalo Sánchez de Lozada hizo desaparecer la denominada "Cuenta de Agua" de aproximadamente 46 millones de dólares, destinada a financiar la ejecución del proyecto Misicuni, sin que se conozca el destino de esos recursos económicos.

La denuncia fue presentada por el alcalde de esta ciudad, Manfred "Bombón" Reyes Villa, quien informó que hoy viajará a la ciudad de La Paz para averiguar qué ocurrió con esa cuenta.

"Yo he enviado una carta a Hacienda y mañana voy a hacer un poco de investigación dónde están esos recursos que deberían estar en la cuenta agua para Cochabamba", declaró.

Explicó que esos 46 millones de dólares correspondían al aporte de la Alcaldía el 10 por ciento de las regalías petroleras y recursos obtenidos por la venta de las acciones de la Empresa Nacional de Electricidad (Ende) y la Empresa de Luz y Fuerza Eléctrica Cochabamba (Elfec).

CONJURA MISICUNI
El alcalde cochabambino, asimismo, reveló que el 4 de agosto, dos días antes de dejar la Presidencia de la república, Sánchez de Lozada aprobó dos decretos que muestran una verdadera conjura contra el proyecto de agua Misicuni.

En uno de ellos se anuló el uso del 50 por ciento de las regalías petroleras en favor del proyecto de agua ciudad y el otro se reordena el directorio del Servicio Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (Semapa) entregándolo a la Alcaldía Municipal.

Para que vean que nunca ha habido voluntad de Sánchez de Lozada de llevar adelante el proyecto Misicuni, sostuvo a tiempo de subrayar que, de la misma manera, con esas medidas, el ex presidente pretendió mejorar la dignidad de los cochabambinos y, más aún, quitar autoridad a la Corte Suprema de Justicia.

Esos decretos muestran claramente las intenciones que tenía Sánchez de Lozada de tener el control de la ciudad y la basura esperen...

pretar el servicio le cobra a la ciudadanía de acuerdo al consumo de energía eléctrica, a través de las facturas de luz.

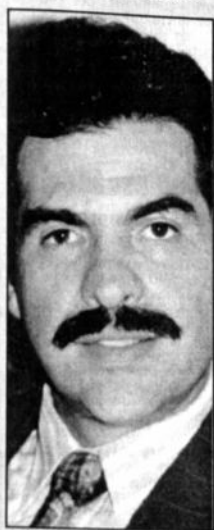
"Eso es una barbaridad que debe ser corregida. El pueblo tiene todo el derecho de reclamar y protestar por esa situación", añadió.

Entretanto, el gobierno municipal, después de un intento fallido, en la segunda licitación adjudicó el servicio a la empresa Ciudad Limpia S.A. (Clisa), que debería asumir la responsabilidad en 45 días.

Sin embargo, el contrato aún no fue firmado por falta de homologación del proceso de licitación por parte del Concejo Municipal, aunque el alcalde Johnny Fernández, aseguró que el caso está cerrado y será esta empresa la que se haga cargo del aseo de la ciudad.

Clisa llegará a cobrar, en los cinco años de contrato, 20.385.144,95 dólares, por el barrido de calles, recojo, traslado y tratamiento de la basura, más la limpieza de canales de drenaje.

COBRA Y NO TRABAJA
Antelo dijo también que el gobierno municipal sin



El alcalde cochabambino no cederá en Misicuni.

da para Cochabamba", insistió.

GONI PRESIONA
Para el alcalde Reyes Villa, las presiones que el presidente Hugo Banzer recibe de parte del Banco Mundial y otras instancias provienen de la estructura dejada por Sánchez de Lozada que aún subsiste, entre otros, en el Banco Mundial.

Señaló que la solución de la problemática del agua potable debía llegar el año próximo con la inauguración de la primera fase de la primera etapa del proyecto Misicuni, sin embargo, esto no será posible por los intereses personales y políticos del ex presidente.

Insistió en que la mejor opción para Cochabamba es Misicuni que es un proyecto que tiene diseño final, será ejecutado por los propios cochabambinos y, por tanto, el gobierno de Banzer -con quien no hay enfrentamiento alguno- dará luz verde para reordenar Semapa y hasta el 14 de septiembre tomar una determinación de la forma cómo cumplirá con el pueblo.

Para que los cochabambinos no se enojen

Banzer decide licitar ya el proyecto de agua Misicuni

"Se acabó el debate, ahora es la acción", afirmó el ministro Tito Hoz de Vila. El Comité Cívico y la Alcaldía están satisfechos, pero otros no. El gobierno fijó los términos de referencia.

COCHABAMBA (PRESENCIA). El Presidente Hugo Banzer decidió licitar de inmediato el proyecto múltiple Misicuni, para desear versiones contrarias y cumplir su compromiso con Cochabamba y superar las dificultades técnicas y económico-financieras que confronta.

El anuncio lo hizo el ministro de Comunicación Social, Tito Hoz de Vila, quien, juntamente con el presidente del Comité Cívico y el alcalde cochabambino, ofreció una conferencia de prensa para afirmar que llegó la hora de la acción. "Se acabó el debate, ahora es la acción", sostuvo.

La Asamblea de la Cochabambinidad, convocada por el Comité Cívico, recibió con optimismo y alegría la intención gubernamental de licitar el proyecto Misicuni. Allí se presentó el ministro Hoz de Vila para explicar la situación a las 129 instituciones afiliadas.

SON SERIOS Y TRANSPARENTES
El presidente del directorio de la entidad cívica, Oscar Bakir, aseguró que "son serios y transparentes" los términos de referencia, es decir, un aporte regional de 70 millones de dólares para la perforación de 20,7 kilómetros de túnel, cuatro años de ejecución para producir 2.000 a 4.000 litros de agua a un precio de 0,20 y 0,25 dólares el metro cúbico para consumo y 0,08 y 0,10 dólares para riego.

El alcalde Manfred Reyes Villa señaló que este 19 de agosto el gobierno dio luz verde a Misicuni y que esta vez será una realidad, más aún al término de la concesión volverá a ser de los cochabambinos con todo el patrimonio.



Misicuni comienza a andar.

¿Qué es Misicuni?

El proyecto Misicuni pretende trasvasar las aguas que se encuentran en la cuenca del mismo nombre, al otro lado de la cordillera del Tunari, para el consumo de la población, riego y generación de excedentes de energía eléctrica, en tres etapas, dado el déficit que se presenta en la actualidad.

La primera etapa comprende dos fases. La primera, con la perforación de un túnel de 13,2 kilómetros, para aprovechar las aguas de los ríos Titiri y Serkheta con una producción de más de 1.000 litros de agua por segundo y la inversión de 60 millones de dólares. En la segunda fase la construcción consta de una presa de 105 metros de altura, la perforación de 7,5 kilómetros de túnel adi-

cional y obras complementarias para producir 3.900 litros por segundo, 300 GigaWatts (GWh/año) de energía y agua para 6.500 hectáreas de riego a un costo de otros 176 millones.

La segunda etapa comprende la construcción de 10 kilómetros de túnel desde el río Vizcachas al embalse de Misicuni, la elevación de la presa a 120 metros para tener 5.600 litros de agua por segundo y 425 GW con un costo de 70 millones de dólares.

La tercera etapa consiste en extender el túnel para una fase adicional de riego y llegar hasta 6.600 litros por segundo y 500 GWh/año de energía y 10.800 hectáreas de riego con otros 48 millones de dólares.

NO HAY TRAMPA

La decisión gubernamental fue cuestionada por distintos sectores que expresaron su temor de que las condiciones establecidas impidan la participación de alguna empresa y recordaron también que Italia

condicionó su crédito a la adjudicación de una firma italiana. "No hay trampa" aseguró Hoz de Vila como respuesta.

Reveló que "no hay ni un peso" del Tesoro General de la Nación para llevar adelante el proyecto de manera que se

aportará con los 70 millones señalados y, en su caso, "hay Misicuni si se presenta (alguna empresa) o no hay si no (se presenta)".

"Ya no más declaraciones, el pueblo está cansado", sostuvo a tiempo de que es lo único que queda y es la oportunidad de que el empresario cochabambino Julio León Prado haga realidad su oferta, es decir, concretar el proyecto con su dinero y un apoyo financiero que "es plata de los cochabambinos".

PRESIDENCIA DE MISICUNI

La licitación pública internacional será emitida previa recomposición de la Empresa Misicuni, cuyo presidente será designado de inmediato, y la contratación de una consultora que elabore los términos de referencia sobre la base de los estudios que se cuenta.

Asimismo, se promulgó un decreto supremo que devuelve a la Alcaldía la presidencia del Servicio Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (Semapa) y alcanza a la Prefectura, el Comité Cívico y las alcaldías de Guilacllo, Sacaba, Vinto y Colcapirhua.

Adjudiquen de una vez" Cívicos cruceños piden que se recoja la basura

SANTA CRUZ (PRESENCIA). El presidente del Comité Pro Santa Cruz, David Gili, declaró que ya es hora que la ciudad deje de ser un basurero, como lo es desde el año pasado, y se ende por fin una solución definitiva al problema del aseo urbano.

"Que lo haga ésta u otra empresa, para nosotros no es importante. Lo único que nos interesa es que la ciudad esté limpia", dijo enfáticamente.

La ciudad de Santa Cruz porta el problema del aseo urbano desde hace más de un año, cuando el Concejo Municipal decidió la rescisión con el consorcio "Jichi" e incumplimiento de contrato en el entierro sanitario.

Desde entonces, se hizo cargo la Empresa de Limpieza Municipal (Emdelu), que pudo atender el aseo urbano por falta de recursos económicos.

COBRA Y NO TRABAJA
Antelo dijo también que el gobierno municipal sin

pretar el servicio le cobra a la ciudadanía de acuerdo al consumo de energía eléctrica, a través de las facturas de luz.

"Eso es una barbaridad que debe ser corregida. El pueblo tiene todo el derecho de reclamar y protestar por esa situación", añadió.

Entretanto, el gobierno municipal, después de un intento fallido, en la segunda licitación adjudicó el servicio a la empresa Ciudad Limpia S.A. (Clisa), que debería asumir la responsabilidad en 45 días.

Sin embargo, el contrato aún no fue firmado por falta de homologación del proceso de licitación por parte del Concejo Municipal, aunque el alcalde Johnny Fernández, aseguró que el caso está cerrado y será esta empresa la que se haga cargo del aseo de la ciudad.

Clisa llegará a cobrar, en los cinco años de contrato, 20.385.144,95 dólares, por el barrido de calles, recojo, traslado y tratamiento de la basura, más la limpieza de canales de drenaje.



ciudad y la basura esperan...

El juez tuvo que aplicar la ley

Empresa se libra de pagar Bs10 millones de impuestos

Por presunta negligencia de la Aduana, la empresa Yana Mallku no puede ser obligada a pagar. El juez que dictó la sentencia lamentó haber fallado en contra del Estado. La Contraloría no descarta estudiar el caso y establecer responsabilidades.

POTOSÍ (PRESENCIA). La empresa minera Yana Mallku se libró de pagar gravámenes aduaneros por aproximadamente 10 millones de bolivianos en virtud a que el juez coactivo, administrativo, tributario y fiscal de Potosí, Aquiles Andía, falló en su favor en un proceso que aquella le siguió a la Administración Distrital de la Aduana.

La sentencia, que fue notificada a las partes a inicios de la presente semana, declara probada la demanda contencioso-tributaria que Yana Mallku impetró contra la Aduana y anula la resolución administrativa que, en fecha 12 de febrero de 1996, intentó iniciar un proceso contra la empresa para el cobro de obligaciones tributarias.

Además, la sentencia declara nulas las notas de cargo que se emitieron tanto en 1991 como en 1995 con el propósito de cobrar gravámenes aduaneros por la internación de mercancías procedentes de Antofagasta, en los periodos comprendidos entre el 16 de mayo al 15 de noviembre de 1988 y del 3 de enero al 2 de mayo de 1989.

EL PROCESO
La empresa Yana Mallku demandó a la Aduana por la vía contenciosa cuando ésta intentó ejecutar 21 notas de cargo que habían sido giradas por un total de 10.118.734 bolivianos.

"Por los manifestos de carga referidos en las notas de cargo se tiene que las mercancías habrían sido internadas al país en los meses de mayo a noviembre de 1988 y de enero a septiembre de 1989, fechas en las que se produjeron los hechos generadores de la obligación tributaria y que, conforme a lo establecido por los artículos 52 y siguientes del Código Tributario, la obligación tributaria ha prescrito, pues la acción para determinar obligaciones tributarias, así como para exigir su pago prescribe a los cinco años",



El Estado no cobrará.

dice un memorial que fue presentado por la empresa el 9 de marzo de 1996.

La Aduana rechazó la excepción mediante la resolución del 12 de febrero de 1996 que establecía que la prescripción se había interrumpido mediante las 21 notas de cargo giradas en 1991 y los autos administrativos DNJ 134/2254/95 del 13 de febrero de 1995 y DNJ 009/2293/95 de ese mismo año.

¿NEGLIGENCIA?

Aunque el destituido administrador de la Aduana, Angel Calderón, intentó desmantelar los argumentos de la empresa Yana Mallku, un detalle clave del proceso fue determinante para la sentencia dictada por el juez.

El 20 de mayo de 1991, el ex administrador de la Aduana de Uyuni, Abraham Saal, emitió la primera nota de cargo y el 11 de abril del mismo año instruyó que se notifique a la empresa con ese actuado.

En el expediente no existe ninguna prueba que amerite que Yana Mallku fue citada con esa primera nota de cargo. Más de

cuatro años después, el 11 de diciembre de 1995, Angel Calderón actualiza las notas de cargo y el 18 de diciembre del mismo año instruye la notificación a la empresa.

Por el comprobante de la empresa CBK Ltda. Courier se establece que Yana Mallku fue notificada mediante correo expreso el 26 de diciembre de 1995.

Pero ya era demasiado tarde porque habían transcurrido más de cinco años del hecho generador de la obligación - la internación de la mercadería - y había operado la prescripción.

"LO SENTÍ"

El juez coactivo Aquiles Andía, no ocultó su pesar por haber fallado en contra del Estado, pero señaló que "no tenía más remedio porque mi obligación es aplicar la ley".

Además, explicó que, al margen del Código Tributario, recurrió a la Ley Orgánica de Administración Aduanera que en su artículo 452 también fija en cinco años el tiempo para que opere la prescripción.

Andía declinó comentar sobre la actuación de los funcio-

rios de la Aduana ante la probabilidad de que se inicie un nuevo proceso y su opinión sea causal de excusa o recusación.

En cambio, un abogado libre, Johnny Martínez, comentó que, en este caso, debió tomarse en cuenta el interés del Estado y aplicarse preferentemente la Constitución Política del Estado.

INVESTIGACION

Por su parte, el gerente de auditoría de la Contraloría Departamental, Primitivo Flores, también rehusó opinar sobre el tema ya que, según explicó, no tiene informes sobre este caso.

Sin embargo, no descartó la posibilidad de investigar a los ex funcionarios de la Aduana para establecer si éstos actuaron negligentemente o no en el cobro de gravámenes a la empresa Yana Mallku.

En caso de iniciarse la investigación ésta indagaría sobre la actuación de Abraham Saal, el recientemente destituido Angel Calderón y el administrador de la Aduana en el Pacífico 1989-1993, Justo Gómez, actual diputado de ADN.

Cada sesión ordinaria debe durar "mínimo" tres horas

Los concejales paceños incumplieron reglamento

Según algunos concejales es justo el cobro de 800 bolivianos por cinco minutos que duró la sesión del lunes. Aunque el artículo 13 del Reglamento Interno del Concejo lo prohíbe.

Algunos concejales paceños defendieron ayer los 800 bolivianos que ganaron por cinco minutos que duró la sesión ordinaria del lunes, señalando que es merecido y que esto fue fijado por la Contraloría General de la República. Sin embargo, incumplieron el artículo 13 del Reglamento Interno del Concejo Municipal que establece que la sesión debe durar mínimo tres horas.

El concejal condepesta Germán Monroy, luego de salir molesto de una sesión en la que no tuvo el apoyo de la coalición sobre el tema que allí se trataba, sostuvo que ellos no tienen la culpa que la reunión dure cinco minutos o tres horas, ya que depende de los temas a tratarse.

Monroy defendió a sus colegas, aunque, no estuvo en la reunión del lunes porque llegó cuando esta había acabado, por lo que no percibirá los 800 bolivianos.

Mientras que el concejal secretario Rodolfo Gálvez señaló que el pago de dietas está dentro de la partida 100 del presupuesto del Concejo Municipal y aseguró que no se malgasta el



Los concejales ayer se enojaron.

dinero de los paceños que llega a la Alcaldía a través del cobro de impuestos.

Mientras otros concejales, como es el caso de la vicepresidenta del Concejo, María Luisa Echart, no quiso hacer declaraciones pese a que participó en la rápida sesión.

ARTÍCULO "MALVADO"
El artículo 13 del Reglamento Interno del Concejo Municipal señala: "Las sesiones ordinarias se iniciarán a horas 9:30 con una duración mínima de tres horas prolongadas por una hora adicional, a solicitud de dos concejales, aprobada por simple mayoría".

Según esta disposición se incumplió primero el horario de inicio de la sesión, porque la del lunes se inició a horas 9:00 y tampoco duró las tres horas establecidas mínimamente.

Sin embargo, en otra oportunidad los concejales señalaron que al concluir con los temas de agenda no tienen razón para seguir sesionando.

PARA MONROY LA VIDA ES ASÍ
"Así es la vida del municipio, así es la vida del Concejo, entonces yo no veo dónde está el problema, pero cuando decidimos cobrar por sesión la gente

nos critica ¿entonces qué quieren los medios de comunicación", señaló Monroy.

PRESENCIA informó que los concejales sesionaron cinco minutos por los que cobrarán 800 bolivianos.

¿QUIÉN TIENE LA CULPA?

Según el concejal condepesta él y sus colegas sólo cumplen la disposición emitida por la Contraloría que determinó que los concejales perciban una dieta por sesión asistida.

Sin embargo, esa disposición no establece en ningún lugar que la reunión deba durar cinco minutos.

Bolsillos llenos

"Ellos entraron a la Alcaldía para llenar sus bolsillos y no con intención de trabajar por La Paz. ¿Cómo es posible semejante fraude?, esto es suma a las dietas que cobran legalmente, por eso es que dicen que Bolivia es uno de los países con más corrupción", señaló el señor Abraham Avilés, vecino de Villa Fátima donde los entonces "candidatos a concejales llegaron con sus promesas electorales, pero después no volvieron" al lugar.



Es un escándalo

"Yo trabajo dos meses para ganar los 800 bolivianos que ganaron en cinco minutos los concejales, es un escándalo, a mí me parece que se trata de una estafa a Bolivia, a este paso donde irá a parar nuestro pobre país", sostuvo un vecino de La Paz que no quiso dar su nombre, pero agregó que las autoridades deben solucionar estas anomalías para bien de La Paz.



No son honestos

"Es injusto porque el nivel de vida que tenemos en La Paz es muy bajo, pero esas son las diferencias entre una clase privilegiada con la gente común, aspecto que es totalmente injusto, los concejales deben trabajar con honestidad por La Paz y responder a la ciudadanía que los eligió en las elecciones", sostuvo una ama de casa que prefiere el anonimato.



En la ciudad de La Paz Venta de carne de llama ya es legal

Mediante una ordenanza, el Concejo Municipal de La Paz legalizó ayer la comercialización de la carne de camélidos, en especial de llama porque su consumo se incrementa día a día en la ciudad sede de gobierno.



El presidente de la comisión Técnica, Jorge Dockweiler, informó que la venta establecida varias normas por las cuales se garantiza la salud de la ciudadanía.

Chau prejuicios, su carne es alimento

Las disposiciones establecen la prohibición de comercializar la carne de camélidos en mal estado o contaminada con sarcoquistis achanic u otros agentes patógenos y quistes.

Todos los puestos de venta deben llevar un letrero que identifique la carne que se vende, y debe estar ubicado en un lugar visible.

Toda carne, es decir el animal faenado después de haber sido desangrado, desollado y esterado, debe llevar identificación clasificatoria que será marcada por el inspector médico veterinario.

MANIPULEO
Por otra parte, la Alcaldía iniciará mañana un programa de capacitación para manipuleo de alimentos destinado a las vendedoras de mercados paceños.

El molido de carne debe efectuarse a la vista del comprador para evitar que los vendedores mezclen con otro tipo de carne, sangre, grasa, cartilagos ni huesos triturados.

Este curso forma parte de una estrategia municipal para prevenir la transmisión de serie de enfermedades de venta de alimentos en estado y sin la verificación sanitaria.

Ameco es la constructora que opera en El Alto

Acusan de mala ejecución a empresa de ministro Escóbar

Dirigente de Conajuve denuncia que dos retenes municipales fueron construidos con sobrepeso de \$us200.000. La capa asfáltica de la Av. Bolivia fue reducida en 10 centímetros. Actual diputado Eduardo Paz Rada sería el intermediario.

Las construcciones adjudicadas a la empresa Ameco, de propiedad del ministro de Urbanismo y Vivienda, Javier Escóbar (Condepa), deben ser sometidas a una auditoría y peritaje para establecer los verdaderos precios cobrados a la Alcaldía de El Alto.

La propuesta corresponde al actual secretario de Participación Popular de la Confederación Nacional de Juntas Vecinales de Bolivia (Conajuve), Salomón Michel, quien denunció que hay sobrepesos en las obras que ejecutó Ameco y las empresas que son sus subsidiarias.

El dirigente vecinal que recientemente fue suspendido de (Fejuve) de El Alto por presión de los dirigentes de Conciencia de Patria (Condepa), aseguró que el ministro Escóbar se benefició con varios contratos de la comuna aldea desde 1995.

SIN LICITACIÓN Y CON SOBREPESOS
Según Michel, tanto la empresa Ameco como su subsidiaria ICA se beneficiaron en la gestión del ex alcalde Flavio Clavijo con varias construcciones vía invitación directa.

Para garantizar la ejecución de esas obras, continuó, no presentaron las boletas de garantía que deben establecerse y acordarse a ley, sino simples pólizas que no tienen valor.

Aseguró que la empresa de propiedad de Escóbar construyó los retenes municipales de la



En esta vía ya hay baches.

parte norte y sur de El Alto con un sobrepeso de 200 mil dólares. Agregó que los cimientos de ambas obras fueron construidos por la misma Alcaldía.

EL CASO DE LA AVENIDA BOLIVIA
En el caso de la avenida Bolivia, que fue iniciada en la gestión de Flavio Clavijo y entregada a la segunda fase en la del actual alcalde Alberto Jiménez, denunció que se disminuyó diez centímetros de la capa asfáltica. Por esa situación, en esa vía ya se advierte el desgaste (baches) en menos de un año y medio.

También denunció que la adjudicación del segundo tramo de la modernización y ampliación de la avenida 6 de Marzo fue

otorgada irregularmente a la empresa ICA, que es parte de la empresa Ameco.

ESPECIE DE SOCIO
Michel acusó al actual diputado uninominal de la circunscripción N° 16, Eduardo Paz Rada, de ausentarse como una especie de intermediario y socio, ya que tenía conocimiento de todas esas irregularidades, sin embargo habría decidido apañarlo.

Inclusive, el ex representante del Prefecto de La Paz en El Alto, Pedro Quiroz, denunció a Paz Rada, cuando ejercía el cargo de coordinador político en la Alcaldía ("aspirante alcalde"), como socio de Ameco.

AJUSTE DE CUENTAS
Michel anunció que las organizaciones de El Alto pedirán la in-

tervención de la Contraloría General de la República y el Comité de Vigilancia para esclarecer la denuncia. Además, se pedirá que los concejales althos se pronuncien respecto a este caso.

Al margen de esos organismos de base, anunció que pedirá también la intervención de los colegios de Abogados y de Ingenieros de El Alto, para que den su punto de vista.

Finalmente, exigirá que la Asamblea de la Altiplano interponga un recurso ante la justicia para que se juzgue a las personas y autoridades responsables de la presunta defraudación y enriquecimiento ilícito de personas de la dirección partidaria que controla la comuna aldea.

Juzgado del Menor Potosí-Bolivia

AVISO

Por el presente aviso, se hace conocer que por ante el Juzgado del Menor de esta Capital, la Unidad de Servicio Social, viene tramitando la Declaración de Estado de Abandono de la menor PATRICIA CARVAJAL, para lo cual de conformidad a lo dispuesto por el Art. 347 del Código del Menor, se ha dispuesto la presente publicación, a efectos de que pueda ser reclamada por sus parientes.

Potosí, 15 de agosto de 1997

Fdo: Dr. Bernardo Tavera Navarro
JUEZ DEL MENOR

Fdo: Ases. Dr. R. Nelson Chiquitiqui Vera
SECRETARIO

SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

En cumplimiento a disposiciones legales en vigencia, la Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras invita a las firmas legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para las siguientes Invitaciones Directas:

INVITACIÓN DIRECTA N°009/97
CONTRATACIÓN DEL SERVICIO DE COURIER NACIONAL E INTERNACIONAL PARA LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

Fecha de presentación de ofertas: Hasta Hrs. 12:00 del día 12 de septiembre de 1997
Fecha de apertura de ofertas: Hrs. 17:00 del día 12 de septiembre de 1997
Costo del pliego de condiciones Bs. 100.- (CIEB 06/100 BOLIVIANOS)

INVITACIÓN DIRECTA N°010/97
CONTRATACIÓN DEL SERVICIO DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE LOS EQUIPOS DE COMPUTACIÓN DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

Fecha de presentación de ofertas: Hasta Hrs. 12:00 del día 15 de septiembre de 1997
Fecha de apertura de ofertas: Hrs. 17:00 del día 15 de septiembre de 1997
Costo del pliego de condiciones Bs. 100.- (CIEB 06/100 BOLIVIANOS)

En sujeción a las especificaciones detalladas en los Pliegos de Condiciones respectivos, los cuales podrán ser adquiridos en nuestras oficinas de Plaza Isabel La Católica N° 2507 de la ciudad de La Paz, a partir de la primera publicación. La presentación y apertura de las propuestas serán realizadas en nuestras oficinas de Plaza Isabel La Católica N° 2507 de la ciudad de La Paz.

FINANCIAMIENTO: La Paz, 20 de agosto de 1997 (Segunda publicación)

FONDOS PROPIOS

Plaza Isabel La Católica N° 2507 - Casilla 447 - Teléfono (591-2) 431919 - Telefax (591-2) 430028 - La Paz - Bolivia

EMPRESA METALURGICA VINTO
CORPORACIÓN MINERA DE BOLIVIA

LA EMPRESA METALURGICA VINTO EN PREVISION A LO DISPUESTO POR EL D.S. 23981 Y LA R.S. 216145; INVITA A LAS EMPRESAS FIRMS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, PRESENTAR OFERTAS PARA PROVISION DE NUESTRAS SIGUIENTES INVITACIONES:

INVITACION PUBLICA 23/97
1ra. Convocatoria
Servicio: EMBALAJES DE HORQUILLA
Pedido No. 1-6-0204/97
Valor Pliego Bs. 50,00

INVITACION PUBLICA 26/97
2da. Convocatoria
Material: REPUESTOS PARA COMPRESORA
Pedido No. 1-6-0205/97
Valor Pliego: Bs. 30,00

INVITACION DIRECTA
2da. Convocatoria
Material: MATERIAL PARA VOLATILIZADOR/VROT.
Pedido No. 1-7-0052/97
Valor Pliego Bs. 30,00

INVITACION DIRECTA
2da. Convocatoria
Material: LADRILLOS HORNO REFRACTARIOS
Pedido No. 1-6-0210/97
Valor Pliego: Bs. 30,00

LAS EMPRESAS FIRMS INTERESADAS PODRAN ADQUIRIR EL PLIEGO DE CONDICIONES Y EFECTUAR CONSULTAS EN OFICINAS DE SUBGERENCIA ADMINISTRATIVA VINTO-ORURO (TELEFONOS: 78096-78097-78098-78099-78100-78101-78102-78103-78104-78105-78106-78107-78108-78109-78110-78111-78112-78113-78114-78115-78116-78117-78118-78119-78120-78121-78122-78123-78124-78125-78126-78127-78128-78129-78130-78131-78132-78133-78134-78135-78136-78137-78138-78139-78140-78141-78142-78143-78144-78145-78146-78147-78148). LA RECEPCION DE PROPUESITAS SERA HASTA HORA 15:30 DEL DIA LUNES 08 DE SEPTIEMBRE DEL AÑO EN CURSO. EL PRECIO DEL PLIEGO DE CONDICIONES ESTA DESCRITO PARA EL PEDIDO. LA APERTURA DEL SOBRE "A" SE REALIZARA EN ACTO PUBLICO EN OFICINAS DE LA EMPRESA (ORURO-ORURO) A HRS. 14:30 DEL DIA JUEVES 11 DE SEPTIEMBRE DEL AÑO EN CURSO.

ORURO (VINTO), 15 DE AGOSTO DE 1997

La Empresa

puertA Abierta

Responsable: Rubén Vargas

La Paz, Bolivia, miércoles 20 de agosto de 1997

Aniversario

Presencia Juvenil: 29 años con la juventud

El suplemento PRESENCIA Juvenil festeja hoy día su 29º Aniversario, hecho que para esta casa periodística es motivo de profundo y legítimo orgullo.

Bajo la conducción acertada y esforzada de su creador, R.P. Víctor Arlone, PRESENCIA Juvenil ha sido, por un lado, el leal acompañante de varias generaciones de jóvenes que, a través de sus páginas, cultivaron el amor a la verdad y a la patria, y, por otro lado, el semillero de futuros periodistas que comprendieron a plenitud el principio de entrega ética que este oficio exige.

También pasaron por este suplemento jóvenes y adultos de otras ramas del

saber que, con su aporte, han dado y dan permanente guía a la juventud.

PRESENCIA Juvenil es parte de la identidad de este periódico, como lo es de la historia de los últimos 29 años del país, con todo lo que ello significa en alegrías y frustraciones.

En este aniversario y el inicio del año 30 de actividad prácticamente ininterrumpida, la Dirección de PRESENCIA, a nombre del Directorio, la planta ejecutiva y el personal del periódico, expresa su reconocimiento al R.P. Arlone, tenaz impulsor y principal ejecutor de esta obra, así como a todos los colaboradores que en este lapso aportaron a PRESENCIA Juvenil.



PRESENCIA Juvenil. La portada del primer número de PRESENCIA Juvenil, el 20 de agosto de 1968.

Raúl Loayza, director de la DGII:

“La cultura debería tener un tratamiento preferencial”

Por primera vez la DGII habla de la cultura y los impuestos. Hasta hoy, e incluso después del gran movimiento que hubo sobre el tema en 1995, la Dirección General de Impuestos Internos se había mantenido reacia a analizar el injusto y desigual tratamiento impositivo - único en el mundo- que ofrece a los artistas.

Redacción y Erbol. Con el objetivo de incentivar su producción, la cultura debería tener un tratamiento impositivo preferencial, en criterio del nuevo director general de Impuestos Internos, Raúl Loayza.

Actualmente, las obras de teatro, films, libros y toda la producción cultural, tienen el mismo tratamiento fiscal que el resto de los productos.

Con excepción del cine, cuya producción recibe créditos estatales a través del Conacine, el resto de la producción está librada a su suerte.

“En el caso de la cultura, deberíamos buscar mecanismos de un tratamiento preferente”, comentó Loayza, en respuesta a reiterados planteamientos de los cultores del arte.

Aclaró que esa es su posición personal, aunque se comprometió a plantear el tema en círculos de decisión política, debido a que la Dirección de Impuestos Internos es una institución ejecutora y no normativa.

Expresó que, en términos de beneficios para el país, las recaudaciones impositivas a la cultura pueden ser consideradas pequeñas.

No supo explicar la cantidad de recursos que generan los impuestos a la cultura, aunque ratificó que es significativamente pequeña.

“Creo que los trabajadores de la cultura en general, lamentablemente, por el mercado estrecho que tenemos, tienen muchas dificultades, sin embargo hay una gran potencialidad en nuestro país en términos culturales”, comentó.

PARA RECORDAR

En 1995 Carlos Cordero, entonces Oficial Mayor de Cultura, inició un movimiento que aglutinaba a artistas de dife-



CULTURA. A la falta de apoyo estatal se suma la carga impositiva que debe sobrellevar la actividad cultural.

rentes campos. Músicos, teatreros, videastas coincidieron en exigirle al Estado un trato preferencial impositivo que debía traducirse en dos acciones concretas: obligaciones tributarias equitativas, e introducción de modificaciones a la Ley 843.

En el primer caso se solicitaba que la DGI desburocratice los trámites discriminatorios para los trabajadores de la cultura. “Como el trabajo de los artistas es eventual, se nos obliga a anteponer una garantía para no evadir los impuestos, cosa que no se exige en ninguna otra actividad. Se nos pregunta ¿cuántas entradas

piensa vender? para luego pedírnos una boleta con ese total. Si esto cambia de parte de la DGI, se daría un gran paso”, dijo Cordero, director de teatro y dramaturgo, a PUERTA ABIERTA.

Las modificaciones a Ley 843 venían a partir del proceso de descentralización y la Ley de Participación Popular. “En 1995 teníamos dos propuestas en esta parte: liberar el pago impositivo a las actividades que se realizan en infraestructura administrada por el Municipio y que las que tengan una emisión menor 1.000 entradas no paguen impuestos”, afirmó Cordero.

Preguntamos al ex Oficial Mayor de Cultura cuál es su posición personal frente a que una actividad tan poco socorrida por los favores del Estado, tenga que -además de estopagar impuestos por realizar- ser las políticas culturales y sostengo que el Estado está en la obligación de subvencionar las actividades culturales como parte del proceso educativo, expresado en la Constitución. Deben existir estímulos hasta que la dinámica cultural pueda ser autosostenible”, dijo.

Cordero mencionó que las conversaciones sobre este tema llegaron hasta el anterior secretario de hacienda, Gonzalo Afcha, pero que en los círculos de poder creen que al introducir modificaciones se “pincha” el actual modelo económico y que la universalidad de los impuestos debe ser mantenida. “Nosotros argumentamos que inclusive en los países más liberales existen políticas de fomento, de subsidio, liberaciones impositivas a la producción artística y a los libros, y que al hacer una excepción a una actividad que no le aporta al Estado grandes recursos, el modelo no caerá”.

Cordero agregó que sería también un gran aporte si existiera en las alcaldías la voluntad de colaborar a los trabajadores de la cultura. “Por ejemplo, en La Paz, por el uso de espacios municipales nunca se da factura. Si se emitiera ésta el artista podría descargarse ante la DGI. Otra ayuda vendría si la Alcaldía se convierte en una especie de empresa que establezca relaciones con la DGI. Así se evitaría trámites morosos a los trabajadores de la cultura”, agregó.

Ejemplos para seguir, errores para evitar

El tratamiento tributario en Argentina, Perú y Uruguay

os a considerar tres diferentes formas de tratamiento tributario: las que son muy fuertes en materia de fomento, otras están en el promedio y las tienen algunos elementos incluso podrían ser incentivos. Vamos a hablar de la legislación del Uruguay, Argentina y Perú.

En la legislación uruguaya existe una disposición a nivel nacional que establece la exención de todo impuesto a los institutos de enseñanza y a los institutos culturales en subvención. Es decir, lo que estamos pensando en este caso es el tratamiento tributario está enfocando la actividad cultural. Muchas actividades se consideran culturales, y en el

Uruguay, en esa disposición constitucional, también están comprendidos los deportes, las asociaciones profesionales, las asociaciones gremiales, los teatros; todas las instituciones culturales están exoneradas de todo impuesto. En ese sentido, también están exentos de pagar impuestos todos quienes tienen que ver con la edición, publicación y venta de libros, periódicos y revistas de carácter cultural, informativo y científico (la pornografía no está comprendida en esta exención, porque no se pretende promoverla).

Por otra parte, están exoneradas del pago de impuestos las radioemisoras de AM y FM y los cines, excepto del impuesto a las utilidades, porque se consi-

dera que su actividad, más allá de promover la cultura, es también comercial, es un negocio y genera rendimientos. Está bien que haya un efecto positivo por un menor precio de las entradas, pero eso no significa que el dueño del cine no deba pagar impuestos, porque está generando ganancias.

En síntesis, como puede verse, en el Uruguay se desarrolla esa política de exenciones impositivas orientada a proteger y promover la cultura. Pero también en los propios impuestos que gravan una actividad “X” existen disposiciones que liberan del pago de impuestos a ciertas expresiones artístico-culturales, como por ejemplo la remuneración de los artistas que

Extraemos fragmentos de la ponencia de Eduardo Jadra, especialista en temas tributarios, sobre las características del régimen tributario y la cultura en otras legislaciones. Esta intervención se realizó en el Seminario sobre Políticas Culturales organizado en 1995 por la Oficialía de cultura.

está desgravada del impuesto al valor agregado, siempre y cuando esos artistas sean residentes en el país. El concepto esencial es que hay una finalidad desde el punto de vista del tratamiento tributario. Se trata de promover la cultura nacional o a los artistas nacionales residentes, en contraposición a los extranjeros que se supone tienen una mayor capacidad económica que los nacionales.

En el caso de la Argentina, si bien no existe una disposición constitucional que ampare o promueva las actividades artístico-culturales, hay disposiciones dentro las leyes impositivas que así lo establecen. En esa medida, están exentos del pago del IVA los espectáculos y re-

uniones de carácter artístico, cultural, teatral, musical, de canto, de danza, circense, deportivo y cinematográfico, por concepto de venta de entradas. También están libres de impuestos todas las prestaciones personales en los espectáculos teatrales, musicales, de canto, danza, circense, de locutores y libretistas de radio, televisión y teatro, y de los artistas y conductores de informativos y misceláneas contratadas para su emisión por radio y televisión. En Argentina están librados de impuestos hasta los locutores de televisión, lo cual no es justo, porque muchos de éstos tienen muy buenos ingresos y están en condiciones de tributar (Pasa a la página 4).

▼ Empresa Jornada dañó monumento nacional

p.3

▼ Novedades bibliográficas

p.2

▼ Nuevo número de “El tonto del pueblo”

p.2

▼ Pedro Shimose presentará libros hoy

p.3

Revista boliviana de artes escénicas

El "Tonto del pueblo": El arte en los campos de concentración

"Personalmente no puedo vivir sin mi arte. Pero nunca puse este arte por encima de todo. No es un placer solitario. Y quien eligió el destino de ser artista porque se siente diferente, muy pronto aprende que no gozará de su propio arte y de la diferencia si no busca el parecido con los demás".

Albert Camus.



EL TONTO DEL PUEBLO. La portada del primer número de esta revista especializada en artes escénicas.

Terezín

Una marcha hacia los muros y alrededor del muro de 30.000 duermes y cuando despiertan ven el mar de su sangre.

Hace tres años yo era niño. Entonces soñaba con un mundo más allá de los muros. Yo no soy más un niño, pero los muros siguen ahí y demuestran su grandeza.

Yo conocí el mundo a través de los libros. ¿Dónde está el mundo?

Pero tal vez esto no es lo que tú sueñas y regresaré allí algún día. Infancia, flor de rosa murmurante campos de sueños, como madre que acunaba con el desbordante de su maternidad.

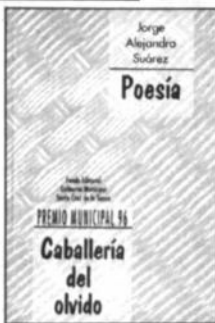
Infancia miserable, que le da al enemigo. Miserable infancia, que le da al enemigo. Yo distinguí el bien.

Me duermo a la luz del día. Tal vez para entender que yo era tan pequeño como los otros. Como una vida que dormía en los campos de sueño y después abría los ojos y se desmoronaba.

Poema de Hans Burg Nacio el 12 de 1929, murió el 12 de 1993 en Berlín.

POESÍA

Jorge Alejandro Suárez: Caballería del olvido. Santa Cruz, Fondo Editorial del Gobierno Municipal, 1997; 73 pp.



Del gallo sale el sonido. / De la hierba el humo / El verso del pulmón herido. // (A la alca de cielo secular Poeta) / Hunde tus ojos en las ventanas / Destruye el olvido, la vieja letra".

POESÍA

Hugo Murillo Benich: Cánticos impios. Santa Cruz, Fondo Editorial del Gobierno Municipal, 1996; 87 pp.



volaron al cenit / Como suspiros de amor. / Junto con los pétalos subimos nosotros. / Dos nubes que se amaban / Derramando perlas opalinas. / Entonces el vértigo era el amor / Y el amor era el torbellino / Y el néctar".

Cuento

Fanny Moreno de Díaz: El baúl encantado. Santa Cruz, Fondo Editorial del Gobierno Municipal, 1996; 78 pp.



Además de su trabajo literario también se ha desarrollado en el campo de la música. Ganó el primer Premio en el Festival de música folklórica "Totat 94".

Teatro

Gonzalo de Córdoba: Huelga de amor de un hombre desesperado. Santa Cruz, Fondo Editorial del Gobierno Municipal, 1996; 67 pp.



ber de Teatro de Santa Cruz, Teatro Experimental Universitario, Teatro Nuevo de Córdoba y el Taller de Teatro de la Universidad Católica Boliviana.

Documentos

Javier Medina: Poderes locales. Implementando la Bolivia del próximo milenio. Protocolos de gestión de un Subsecretario. La Paz, FIA/Semilla / CEBIAE, 1997; 517 pp.



visionales, notas, evaluaciones operativas, proyecciones, avances, textos escritos para construir equipo, para compartir una visión del proceso, para animar, informar y cohesionar a los ejecutores de la implementación de las reformas".

En 1995 Cesar Brie y Gian Paolo Nalli, decidieron dar rienda suelta a su imaginación y se embarcaron en la aventura literaria que terminó llamándose "El Tonto del Pueblo". Esta revista está dirigida a todos los "tontos" que optan por el arte como un medio para aproximarse a la vida. A través de sus páginas se puede recorrer el camino del teatro, la música, la danza, el cine y la pintura.

Cesar Brie en el primer número afirma que "El Tonto del Pueblo" es quien se dedica a cosas que parecen inútiles y arduas, como el teatro. El Tonto del Pueblo es necesario porque parece superfluo, porque nadie sabe que lo necesita. Y aquí estamos, orgullosos de parecer innecesarios".

Cesar Brie explica que la revista pretende informar, entretejer y sobre todo abrir un campo de investigación en torno al teatro y todas las artes escénicas. "Es importante recorrer las vanguardias teatrales de este siglo, sintetizar las búsquedas que se dan en las diferentes corrientes mundiales. También re-conocer el camino recorrido y saber de quién somos deudores".

La revista es una puerta abierta al debate que nos permite analizar, sacar conclusiones y elaborar nuevas tendencias. Por último, añade Brie, "el teatro es efímero, a través de estas páginas podemos ser memoria y analizar lo hecho, para conocer a grupos como 'Nuevos Horizontes' que ya recorrieron camino y sembraron el país".

Rushdie y compañía

Gra auge en el Reino Unido de literatura india escrita en inglés

Londres, (EFE). La literatura india escrita en inglés ha registrado un auge sin igual en los últimos años y las editoriales británicas compiten para arrebatarle y dar a conocer al mundo a los jóvenes talentos que puedan suceder a Salman Rushdie.

Después de muchos años en los que al hablar de literatura india en Occidente se pensaba en Rudyard Kipling o, como mucho, en el autor bengalí Rabindranath Tagore, súbitamente las editoriales británicas han reconocido la pujanza y vitalidad de la joven literatura india, muchos de cuyos representantes se encuentran afincados en el Reino Unido.

Hasta el punto llega el entusiasmo por todo lo que proceda del subcontinente asiático que en el sector editorial ya han surgido las bromas acerca de que, para poder publicar, un autor novel debe haber tenido un idilio con un miembro de la realeza o ser de origen indostánico.

SALMAN RUSHDIE. Dentro del Reino Unido, autores británicos de antecedentes indios o pakistaníes han cosechado importantes éxitos, como es el caso de la actriz y escritora Meera Syal, con "Anita and Me", o Hanif Kureishi, guionista de películas como "Mi hermosa lavandería" y autor de novelas tales como "The Buddha of Suburbia", convertida en serie de televisión.

El principal representante de la literatura india en inglés es, sin lugar a dudas, Salman Rushdie, quien abrió paso al interés del gran público por la literatura india moderna con su novela "Hijos de la medianoche", ganadora del premio Booker, el



SALMAN RUSHDIE. El autor de "Los versos satánicos".

más prestigioso del mundo literario del Reino Unido.

El realismo mágico de las novelas del autor de "El último suspiro del moro" abrió las puertas de Occidente al inglés como lengua literaria india, que según las palabras del propio Rushdie "aún está explorando las fronteras de lo posible".

No obstante, la fama de Rushdie, nacido en Bombay y residente en el Reino Unido, se ha visto catapultada por motivos extraliterarios, como son su condena a muerte por parte del régimen iraní a partir de la publicación en 1989 de su novela "Versos satánicos", considerada como blasfemia por los musulmanes.

Y autora de obras como "In Custody" y "Fire on the Mountain", o Vidiadhar Surprasad Nair, nacido en Trinidad de padres indios y creador, entre otros, del ensayo "India: A Million Mountains Now".

Muy conocido también es el nombre de Ruth Praver Jhabvala, autora de novelas como "Heat and Dust" o colecciones de cuentos como "Out of India", y muy popular entre los cineastas por sus adaptaciones de las novelas de E.M. Foster en películas como "Una habitación con vistas" o "Howard's End".

Pero es la más joven generación la que ha creado el "boom" de la literatura india de los últimos años, en particular después de la sorpresa que constituyó el éxito de "The Names of Men" de Vikram Seth y su "Un buen partido", su primera novela, en 1993.

La novela de casi un millar de

páginas narra, a través de los ojos de la joven estudiante a quien su madre se encuentra un novio de los primeros años de la independencia india y los espasmos por modernidad.

"Un buen partido" (Suitable Boy) es el primer libro de la serie de los libros de la India.

Acogida con una gran aceptación, la novela, la su autora, es la primera del paso de la literatura india en Kerala, el suroeste de la India, y ya ha sido traducida a varios idiomas, obteniendo un éxito de ventas de un millón de ejemplares.

Iguales expectativas depositadas en el autor Kiran Desai, hijo de la yegua oratoria "Srinivas" en la Guava Orchard, y próximamente en la novela "Arishat" de "Beach Boy", que la crítica muy favorable.

En repetidas ocasiones Rushdie ha señalado la importancia de la literatura india en el mundo, pero también ha pedido mucho tiempo para conseguir al menos un millón de lectores.

cuarenta años después de la independencia la era de la literatura india está llegando a su fin.

Teatro en alemán

"Nora", una obra de Ibsen a cargo de Bunte Bretter



"NORA". - Rosulita Grist y Nicolás Bauer en una escena de la obra "Nora" de Ibsen.

El grupo de teatro en alemán Bunte Bretter (Tablas multicolores en castellano) estrenará hoy la obra de Henrik Ibsen titulada "Nora", en una función que se desarrollará en la Iglesia Luterana de La Paz (calle Sánchez Lima y Rosendo Gutiérrez, Sopocachi) a partir de las 19:30 horas.

Bajo la dirección de Nicolás Bauer, Bunte Bretter está integrado por actores aficionados. Este año cumplen su décimo aniversario, por tal razón la función de "Nora" del día de hoy es exclusivamente para invitados y esta-

rá seguida de una recepción.

El público en general podrá apreciar "Nora" (en castellano se ha traducido la obra de Ibsen como "Casa de muñecas") los días viernes 22 y sábado 23 en el mismo lugar y a la misma hora que la función de hoy.

La protagonista principal de la obra es interpretada por Rosulita Grist.

El elenco estará en Santa Cruz el día 5 de septiembre en el auditorio del ICI. El Cochabamba la actuación será el día 6 de septiembre en el colegio Alemán Santa María.

Esta noche, en el auditorio "Mario Mercado"

Pedro Shimose presentará dos libros y leerá sus poemas

El poeta riberalteño está en Bolivia nuevamente. Esta noche presentará la nueva edición de su libro de cuentos "El coco se llama drilo" y "Riberalta", volumen de poemas dedicados a su ciudad natal. Después ofrecerá un recital poético.

Hoy, miércoles 20 de agosto, a las 19:00 horas, en el auditorio "Mario Mercado Vaca Guzmán" (avenida Camacho 1372) el poeta y escritor Pedro Shimose presentará dos libros "El coco se llama drilo", cuentos, y "Riberalta", poemas. Además, el escritor boliviano residente en Madrid ofrecerá un recital poético.

El crítico de origen rumano, Stefan Baciu escribió sobre Pedro Shimose: "Hijo de padres japoneses, es una de las más representativas voces de la nueva poesía de un país encerrado por largos años en un posmodernismo de falsos tonos que sólo fue destruido después de la guerra del Chaco. Rompiendo con la atrasada vanguardia, que también llegó tarde a Bolivia, Shimose fue uno de los primeros poetas capaces de dar salto hacia el futuro, llegando a una notable renovación con medios personales".

Nacido en Riberalta en 1940, el poeta boliviano inició su trabajo literario con la publicación de "Triludio en el exilio" en 1961. A este poemario siguieron "Sardonía" (1967) y "Poemas para

un pueblo" en 1968. A raíz del golpe de estado del 21 de agosto de 1971 Shimose salió desterrado del país para radicarse en España, donde vive hasta la fecha con visitas periódicas a Bolivia. En 1972, su libro "Quiero escribir pero me sale espuma" fue galardonado con el Premio Casa de las Américas de Cuba.

La obra poética del vate riberalteño continúa con "Caducidad del fuego", publicado en España en 1975 y "Al pie de la letra" (1976). Su celebrado libro "Reflexiones maquiavélicas" data de 1980 y "Bohío de caballería", traducido al alemán, de 1985, bajo el título de "Poemas" se reunió su obra en verso en un solo volumen en 1988.

"Riberalta", el libro que se presenta esta noche, es el primero que publica en Bolivia desde su partida hace más de 25 años. "No hay nada más lindo que contemplar tus crepúsculos. Soñar sueños que soñaron nuestros padres. Circular por el color violeta del aire anochecido y terminar echando de menos", dice el poeta cantando a su ciudad natal.



PEDRO SHIMOSE.- El autor de "El coco se llama drilo".

Denuncia Carlos Ostermann

Empresa Jornada dañó monumento nacional

El Subsecretario de patrimonio cultural, Carlos Ostermann, denunció ayer la destrucción del patrimonio nacional de parte de la Empresa Jornada dirigida por Jaime Ríos Chacón, al haber abierto una puerta hacia la calle en el edificio de la calle Junín, considerado Monumento nacional y actualmente en proceso de restauración.

La Empresa Jornada es inquilina de la casona junto a las 14 personas que se niegan a desocupar sus instalaciones antes propiedad de la Fundación Ríos Agramonte. Un decreto Supremo anula la existencia de esta Fundación y contra el uso del edificio a la Secretaría Nacional de Cultura.

La restauración, se informa, actualmente está siendo obstaculizada por la negativa de los

inquilinos de desalojar sus instalaciones.

Juan Carlos Jemio, Director de patrimonio monumental, explicó que por lo viejo del edificio y de los trabajos internos que han realizado los inquilinos, las estructuras del mismo se han debilitado con grave riesgo de desplomarse. La apertura de la puerta, destruyendo un muro vital para el soporte de la estructura, ha acrecentado el riesgo, además de destruir la concepción arquitectónica original de la casona.

Ostermann agregó que en defensa del patrimonio, se han enviado los antecedentes de este caso a la Fiscalía del Distrito para evitar que se realicen más daños al edificio y lograr la reparación respectiva de parte de la Empresa Jornada.

Poeta mexicano

Octavio Paz: La poesía es la memoria de los pueblos

México, 19 ago (EFE).- La poesía es la memoria de los pueblos y la "gran fabricante de fantasmas", sostuvo el escritor mexicano Octavio Paz, en su primera aparición televisada después de varios meses de ausencia por problemas de salud.

En una entrevista difundida anoche por la cadena "Televisa", el ensayista y poeta, premio Nobel de Literatura 1990, se refirió a la colección de su Obra Poética, que ha editado recientemente el Fondo de Cultura Económica.

La memoria es creadora y, de ahí, la paradoja de la poesía: la poesía es la memoria de los pueblos pero también es aquella parte secreta del alma de cada uno de los pueblos, en la cual de alguna manera muy oscura y muy ambigua se refleja y se perfila el futuro, dijo Paz.

"Al escribir reflexiones sobre la poesía -añadió-, estaba escribiendo reflexiones sobre lo que significa ser un poeta a fines de siglo XX y comenzar un nuevo milenio".

En su primera aparición en televisión en varios meses, Paz dijo que en esta colección pretende dar una idea de lo que es él como poeta, ya que desde muy joven se ha preguntado qué es la poesía y el papel fundamental de la memoria en ella.

"La memoria actúa de un modo

muy extraño porque actúa dividiéndose de un modo caótico, la memoria va creando al personaje; cuando yo comencé a escribir traté de escribir y resucitar esos instantes privilegiados de sentimiento de placer", indicó.

A través de la poesía "fui creando un personaje, al hombre, al adolescente, al hombre maduro, al hombre en las puertas de la vejez, al hombre ante la muerte, al que le han pasado todas esas cosas que yo cuento en mis poemas, no sólo yo, todos los poetas", explicó Octavio Paz.

El poeta y ensayista señaló que nunca ha tenido un "desdén estúpido" por los lectores ni ha caído en la tentación de "supersticiones en la secta literaria".

Rechazó la idea de que los buenos escritores sean aquellos muy leídos y opinó que, en general, la mayoría tiene malos gustos y muchas veces los escritores muy leídos son escritores bastante secundarios.

"Tampoco creo en los exquisitos" que creen que la poesía es de una minoría de elegidos y escogidos, creo que la poesía es de todos y de nadie", señaló el escritor.

Agregó que la mejor definición de lo que significa ser un buen poeta la dio el poeta español Juan Ramón Jiménez, cuando dijo que sus libros estaban dedicados "a la inmensa minoría".



Seminario internacional

Comunicadores visitarán misiones jesuíticas



MISIONES.- Serán visitadas por periodistas de todo el mundo.

Santa Cruz, (PRESENCIA).- Periodistas de diferentes países del mundo, visitarán durante dos días, desde el próximo 22 de octubre, las ex-reducciones de sacerdotes jesuitas ubicadas Beni y Santa Cruz. El recorrido, que abarcará más de 1.400 kilómetros, se cumplirá en el marco del Seminario Internacional para Comunicadores "Las Misiones Jesuíticas en Bolivia".

Los participantes, también, tendrán en un importante rol de disertaciones.

Las conferencias especializadas serán dictadas por Juan Ríos Ruiz, Julio María Elias, Ríos Ruiz, Piotr Nawrot, Antonio Eduardo Bels, Adán Bravo, Antonio Menacho, Rubén Poma, Roberto Peña, Hugo Ara, Jesús Ruiz

y Enrique Jordá. Varios de los disertantes son miembros de la Iglesia Católica. El Seminario tiene la finalidad de difundir conocimiento especializado en torno a las ex-reducciones de Moxos y Chiquitos, de esta manera los participantes ampliarán los datos que tienen sobre la historia, la música, la psicología, sociología y religiosidad que imperaron en Moxos y Chiquitos.

10 Jahre Theatergruppe

BUNTE BRETTTER!

Diesmal:

NORA

von

Henrik Ibsen



Ev. Luth. Kirche, Sopocachi
Fr. 22.8 und Sa. 23.8 19.30
Vorverkauf: "Kuchenstube"

Anunciar en

PRESENCIA
PRESENCIA
es anunciar en todo el País

Un poema de Pedro Shimose

Riberalteña

El trópico, la selva, la luna, la poesía,
los ríos, los arroyos, los barrios, el bajo,
el jardín, el tutumo, la tertulia, el rocío,
el patio, la guitarra, la noche, la alegría,

el surazo, el suburbio, la flor, la fantasía,
el almendro, los cuerpos, la madrugada, el frío,
la cruz, la plaza, el parque, la celda, el caserio,
el barranco, los ecos de La Capitanía,

las sombras, el bibost, la calle, los tajibos,
el lago, la tapera, la música, la vida,
el campo, los caminos, los amores furtivos,

el mangal, los suspiros, la fiesta, la bebida,
el deseo, la furia, la gloria de estar vivos,
el tiempo, la distancia, la pena, la partida.

AVISO PERMANENTE

A las personas que se detallan a continuación se les insinúa apersonarse a las oficinas del periódico PRESENCIA en horas de oficina.

- 1.- Hugo Castedo Raffo
(Prensa Internacional Santiago de Chile)
- 2.- Fernando Bascón Quiroga
- 3.- Guillermo Lanza
(Ovni Publicidad)
- 4.- Reynaldo León Helguero

Comunicarse con urgencia a los teléfonos 372340 al 44, internet 37 ó 38

AVISO PERMANENTE

Se comunica a las siguientes personas:

- 1.- Antonio Perdriel - Santa Cruz
- 2.- Carmen Quiroga de Córdova - Tarija
- 3.- Oswaldo Cabral - Guayaramerín
- 4.- Roxana Rodríguez - Santa Ana de Yacuma
- 5.- José López C. - Santa Ana de Yacuma
- 6.- Raúl Gonzales A. - Potosí
- 7.- Mamfredo Justiniano - Guayaramerín
- 8.- Saúl Robles Villavicencio - Santa Ana de Yacuma
- 9.- Ely Viruez Alba - Santa Ana de Yacuma
- 10.- Margarita Carvallo H. - Santa Ana de Yacuma
- 11.- Froilán Durán - San Borja
- 12.- Juan Carlos Mercado - Irupana
- 13.- Elidoro Gutiérrez - Escoriali Tatasi
- 14.- Jhonny Justiniano Aranda - Santa Cruz

que deben comunicarse con urgencia a los teléfonos de La Paz 372340 al 44 int. 37 ó 38

Impuestos y cultura en Argentina, Perú y Uruguay

Teléfonos de urgencia

EL CRUCE Estación Aca 1863	
Villa San Antonio	23008
ENFINES I y II, 31 de Octubre	
y Roberto Hincapié 1819	23356
ENRIQUE GARCÍA, TUMALI	
DELAN-GUAY FOLLOS	
ENR SIMÓN Cn. Kollabo 1627	
Ensenada	32990
ENZO Apolo Ar. Buenos Aires esq.	
Corintio	37165
ENZO C. C. Rodríguez 669	
LITA c. Max Paredes 850 esq.	36521
LIBRIA Ar. Jaime Freyre	
1000	36118
ENRIQUE Y ALTO GIBRAES	
ENRIQUETA Av. 14 de	
Septiembre 5652 esq. c. 11	78373
ENRIQUE CALACOTO, ACHUMARA	
ENRIQUE	
CALACOTO Av. Batallón 270	79433
ENRIQUE	
EL CRISTO Av. Montenegro	
716 Rta. la Chigüite	79039
ENRIQUE C. C. Rodríguez y García Larrea	
entre C. 14 y 15 Achumara	79031
ENRIQUE Av. Gobiernos 6125 final	
ENRIQUE	72017
ENRIQUE Av. Batallón	

servicios

Viajes

An illustration at the bottom of the page showing three modes of transportation: a jet airplane on the left, a train in the middle, and a bus on the right. The airplane is shown from a side profile, flying towards the right. The train is a steam locomotive, also facing right. The bus is a modern coach, facing right. All three are rendered in a simple, cartoonish style with black outlines and some grey shading.

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 20:00; 20:30; 21:00.

A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.

A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.

A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00.

A Potosí: todos los días, a Hs. 18:00; 18:30; 20:15.

A Montero: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15; 20:30.

A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00.

A Arica: martes y viernes a Hs. 5:30.

A Tacna: domingos y jueves a Hs. 6:30.

A La Paz: todos los días, a Hs. 18:00 y 19:00.

A Villazón: todos los días, a Hs. 18:30.

A Tarija: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.

A YUNUI: martes y viernes a Hs. 17:30.

Transporte Korilazo	Tel: 323810
Transporte Aroma	Tel: 375449
Pullman Nobleza	Tel: 361427
Pullman Avaroa	Tel: 327096
Transporte Copacabana	Tel: 340461
Pullman Bolivia	Tel: 355854
Urus Imperial	Tel: 350793
Flota Copacabana	Tel: 362803
Flota El Dorado	Tel: 359153
Flota San Francisco	Tel: 378084
Flota Concordia	Tel: 354612
Flota Panamericana	Tel: 371119
Flota Urukupiña	Tel: 353214
Transporte San Lorenzo	Tel: 328911
Transportes Cisne	Tel: 361321
Transportes La Paz	Tel: 377443
Reservar	Tel: 362336

La muestra permanecerá abierta hasta el día 6 de septiembre.

Está abierta en los salones "María Esther Ballivián" y "Arturo Borda" de la Casa Municipal de la Cultura Francisco Tamayo, la exposición de las obras ganadoras y seleccionadas del XL Salón Anual "Pedro Domingo Murillo".

Los días 20, 21 y 22 de agosto, 19:00 a 21:30, en el auditorio Nacional de Arqueología Tihuana y Federico Suazo, se dará a cabo el "Primer seminario

CRUCIMANIA
POR LUIS CAMPOS™

HORIZONTAL

- 1 Bomp; supista o
señal esp.
- 5 Achiz —
Jesica
Partner
- 10 Achiz — Moore
- 14 Auger —
- 15 Arrongite
- 16 Igual, pero
Johnny Seven
- 17 Qui respuesta
- 19 Ploja; para
Alcalá
- 20 Plajas, peculiar
- 21 Natives;
orundas
- 23 Subterfugio
- 25 Cultado, para
Philip Carey
- 26 Alana
- 29 Operativo;
activo
- 33 Nacé —
- 34 Idea de
Indonesia
- 36 Premio de Rita
Moreno
- 37 Ahorita;
Rudine
- 38 Apacense
- 40 3., en Roma
- 41 Achiz —
- 43 Aia de ave
- 44 Caballo blanco
- 45 Abonice;
ecológico
- 47 Inmoral
- 48 Crife para
cualquier ingo
- 50 Cortar
- 52 Secreche;
- reciclados
- 53 Parla en
serie
- 58 Parte del árbol

VERTICAL

- 1 Ojeaje, en Surf
City
- 2 Automóvil
económico
- 3 Padre
- 4 Pliegues en la
- 5 Columna
formado por
una tabila
- 6 Pieza; hurtia
- 7 Símbolo del
redón
- 8 Fruita
- 9 Recordado
actor
MackHahn
- 10 Desbarra
- 11 —
decimetro
- 12 Cap. de Arabia
Saudita, La —
- 13 Achiz —
Suatre
- 14 Pacto de
Carriera occid.
- 22 Conocido
- 24 Otras de
García
Madruga
- 28 Molinos;
hibbles
- 27 Cile
- 28 —
- 30 Guaterrita exp.
Pacha

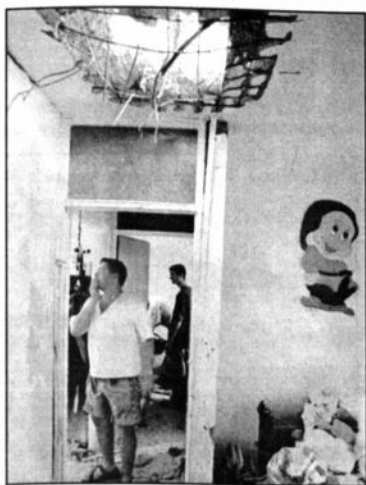
SOLUCION ANTERIOR

A	R	E	A	A	M	A	I	A	
G	N	T	I	M	O				
C	O	C	O						
B	A	R	R	O	V	O			
G	A	I	T	A					
P	A	L	A						
U	N	A							
U	N	A	S						
C	I	T	R	A					
D	R	A	G	O					
F	O	R	A	I					
S	E	N	A						
S	E	N	A						
S	E	N	A						
S	E	N	A						

51 Progre...
52 Instru...
53 Rader...
54 Boles...
55 Per...
56 Talo...
57 Hago...
58 Hago...
59 Cochi...
60 Cochi...

SANTIAGO - BOLIVIA - SANTIAGO								
DESDE SANTIAGO			DIRECCIONES		DESDE LA PAZ			
WAG-100	SAHRO	SAR	DA	SAHRO	SAR	WAG-100		
LA - 878	LA - 878	LA - 878	WAGLO	LA - 118	LA - 118	LA - 117		
R - 737	R - 737	R - 737	EUROPA	R - 137	R - 137	R - 733		
9:15	9:00	9:15	SA SANTIAGO 12	18:00	18:00	21:15		
11:20	10:20	11:35	12 GUAYMAS 30	18:50	18:00	19:00		
12:00	10:40	12:00	12	12	18:25	18:25		
12:30	11:00	12:35	12	12	18:00	18:00		
13:10	11:35	13:10	LA PAZ 32	18:10	17:50	17:50		
	12:00	12:05	LA PAZ 32	18:10	18:00			
14:40 *			12 SANTIAGO 12			18:40		

Impacto de un cohete lanzado por los guerrilleros chilitas en el norte de Israel



venganza por ataque israelí Libaneses chiítas bombardean Israel

URJAT SHEMONA, Israel. Guerrilleros chilitas libaneses bombardearon ayer aldeas del norte de Israel, en venganza por un ataque de milicias israelíes.

En lo que fue el bombardeo más intenso en esta región en un año, el primer ministro Benjamin Netanyahu dijo que Israel no desea una intensificación del conflicto, indicando que no emprenderá represalias a menos que ataques se reanuden. Exigió más que Siria, quien domina políticamente al Líbano, controle el grupo guerrillero chilita Hezbulah, que se adjudicó el ataque.

SERIA ADVERTENCIA
Esto no lo vamos a tolerar", Netanyahu a periodistas tras ar a una familia cuyo tejado se dañó por el impacto de un cohete Katyusha. "Nos guiamos por un principio simple: si paz del lado israelí de la

Más de \$us1.000 millones Arabes retienen fondos palestinos

Jerusalén, (EFE). El presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yasser Arafat, ha acusado a tres países árabes de retener fondos palestinos por valor de mil millones de dólares, informó ayer el diario Al Quds, el rotativo de mayor difusión en Gaza y Jordania.

Arafat, que vertió esta acusación durante una reunión celebrada ayer en Gaza con intelectuales y periodistas palestinos, no precisó de qué países se trataba, aunque indicó que en los bancos de una de las naciones están depositados 470 millones de dólares. El líder palestino se quejó también de la falta de apoyo de

los países árabes al pueblo palestino, que soporta en estos momentos "las presiones económicas impuestas por Israel".

Arafat se refería a las medidas adoptadas por Israel tras el atentado perpetrado el pasado día 30 en un mercado de Jerusalén que costó la vida a catorce israelíes.

Entre estas sanciones destacan el cierre de los territorios de Gaza y Cisjordania al tráfico de personas y mercancías y la retención de 70 millones de dólares que Israel ha recaudado en concepto de agente de retención de impuestos de la ANP y que tiene que entregar a ésta en virtud de acuerdos previos.

Breves del Mundo

TIJÓN, Pekín, (EFE). El tifón "Win" que ha causado ya varias muertes mortales en la provincia de Jiangsu, sureste de China, ha pasado al menos la muerte de una persona en Shanghai, donde el ejército y la Policía han sido llamados al estado de alerta. Poco antes de la llegada del tifón a Shanghai, el presidente Jiang Zemin, y el primer ministro, Li Peng, instaron a la acción a colaborar con los equipos de rescate para reducir al mínimo los daños de aquél a su paso por la ciudad.

SINDICATOS, WASHINGTON, (ANSA). Por primera vez desde los tiempos de Ronald Reagan los sindicatos americanos volvieron a la huelga, después de 16 días de paralización, arrancaron al gigante de los correos privados un aumento de salario para los conductores de camión que reparten la correspondencia.

MINISTRO DE TRABAJO, ALEXIS KISCELY, anunció el lunes, con moción, que se alcanzó un acuerdo de máxima entre la Unión Europea y el sindicato de los conductores de camiones (Teamster).

ARMAS, Lima, (EFE). El embajador de los Estados Unidos en Perú, Dennis Blumenthal, afirmó que su país no entregará armas a Perú y Ecuador, pero es garante del Protocolo de Río de Janeiro que estableció un alto al fuego entre las dos naciones, dijo ayer la prensa local. El país declaró que el Gobierno peruano tiene en cuenta que en las discrepancias fronterizas no se involucran a ecuatorianos ni soluciones, y que ambos países llevan a cabo un proceso de pacificación tras la guerra civil que duró entre el 26 de enero y el 28 de febrero de 1995.

INVASIÓN, WASHINGTON, (AP). Tras el asesinato del presidente John F. Kennedy en 1963, el presidente cubano Fidel Castro movilizó sus fuerzas por temor a que Estados Unidos culpase a Cuba e invadiera la isla.

La Agencia de Seguridad Nacional (NSA) informó que según documentos publicados recientemente, Castro se presentó inmediatamente por televisión para refutar las denuncias de el hombre arrestado por el asesinato, Lee Harvey Oswald, era un comunista simpatizante Cuba.

Castro ordenó el estado de alerta y desplegó tropas en lugares estratégicos en torno a La Habana y la costa norte, según los documentos.

GUERRILLA, Bogotá, (EFE). El Ejército de Colombia capturó ayer a doce integrantes de las Milicias Bolivarianas de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y se declaró en estado de alerta por la reciente ofensiva de este grupo y del Ejército de Liberación Nacional (ELN), informaron fuentes castrenses.

En Ibagué, sureste del país, integrantes de la VI Brigada aprehendieron al coordinador regional de las milicias populares de las FARC, Franklin Arias, alias "Licenciado", y a once de sus colaboradores en esa ciudad.

VIOLENTA, MILÁN, (ANSA). Río de Janeiro resultó primera en la clasificación de las ciudades turísticas más violentas, según una encuesta publicada por el último número de la revista italiana "Oggi". En la ciudad brasileña se cumplieron el año pasado 2.856 homicidios, 27.888 atracos y 32.312 robos. La encuesta se dedicó a la escalada del crimen que está azotando en los últimos años los lugares más famosos del turismo mundial.

Es una prueba que debe ser aceptada como un estímulo

Papa reconoce descenso de la práctica religiosa

Juan Pablo II visitará París para participar de las Jornadas Mundiales de la Juventud. En Occidente existe una preocupante disminución de las vocaciones sacerdotales.

París, (EFE). El Papa Juan Pablo II considera que la crisis que atraviesa actualmente la religión católica en los países occidentales es una prueba que debe ser aceptada como un estímulo.

En una entrevista que publica ayer, martes, el vespertino católico "La Croix", a dos días de la visita que efectuará a París para participar en las Jornadas Mundiales de la Juventud, el Papa reconoce que "la Iglesia en Francia, como en todas partes, especialmente en Occidente, conoce un descenso de la práctica religiosa y una disminución de las vocaciones sacerdotales".

El Pontífice, que por primera vez ha concedido una entrevista a un medio de prensa francés, aconseja "vivir este empobrecimiento como una purificación y, en cierto sentido, como un estímulo".

Esta escena se volverá a repetir con la visita de Juan Pablo II, para participar en las Jornadas Mundiales de la Juventud



CONCEDIO SOLO TRES ENTREVISTAS
Juan Pablo II, que el periódico presenta como el Papa más "mediático" que ha tenido la Iglesia, sólo ha concedido tres entrevistas en 19 años de pontificado: dos veces en 1980 ("L'Osservatore Romano" y "Tygodnik Powszechny") y una en 1993 (una conversación tomada por varios grandes diarios europeos), según el vespertino.

En su diálogo con los periodistas de "La Croix" aborda cin-

co grandes temas, entre ellos el que motiva su visita a París: los jóvenes, a los que pide que "movilicen su generosidad, su inteligencia y su energía para hacer el mundo más hospitalario para todos".

Además, habla de la unidad de los cristianos para volver sobre el tema de la reconciliación y pedir que "cada comunidad se vuelva deliberadamente hacia el futuro y de pasos concretos hacia la comunión y la unidad".

VISITA A PARÍS

El Pontífice, cuya visita a París durará del jueves al domingo próximos, también trata el tema de la mundialización, un término que no le "satisface completamente", ya que "el hombre debe prevalecer sobre la economía y el mercado".

Según afirma, el hombre debe estar en el centro de las preocupaciones y "el incremento de las riquezas debe permitir reducir las desigualdades en lugar de agravarlas".

CINE TEATRO

MAÑANA

AHORA CON EL SONIDO DEL FUTURO

MONJE CAMPERO

ESPECTACULAR ESTRENO

DOLBY DIGITAL

EL EVENTO CINEMATOGRAFICO DEL AÑO SE ACERCA...

ARNEOLD SCHWARZENEGGER

GEORGE CLOONEY

CHRIS O'DONNELL

BATMAN & ROBIN

UMF THURMAN

ALICIA SILVERSTONE

WARNER BROS. PRESENTA

A JUEL SCHWARZENEGGER FILM ARNEOLD SCHWARZENEGGER GEORGE CLOONEY CHRIS O'DONNELL UMF THURMAN ALICIA SILVERSTONE "BATMAN & ROBIN" MICHAEL GUNDA PAT KINGLE ELLE WALSHERTON

JOEL SCHWARZENEGGER FILM ARNEOLD SCHWARZENEGGER GEORGE CLOONEY CHRIS O'DONNELL UMF THURMAN ALICIA SILVERSTONE "BATMAN & ROBIN" MICHAEL GUNDA PAT KINGLE ELLE WALSHERTON

JOEL SCHWARZENEGGER FILM ARNEOLD SCHWARZENEGGER GEORGE CLOONEY CHRIS O'DONNELL UMF THURMAN ALICIA SILVERSTONE "BATMAN & ROBIN" MICHAEL GUNDA PAT KINGLE ELLE WALSHERTON

HORARIO DE FUNCIONES

MATINEE Hrs. 15:30

TANDA Hrs. 19:00

NOCHE Hrs. 21:30

Nota: Para comodidad de nuestro público amigo, nuestra sala cuenta con CALEFACCION Y AIRE ACONDICIONADO

Sobre el tema de la seguridad y la defensa

Menem atenuará diferencias surgidas con Chile y Brasil

Chile expresó su "inquietud" por la posibilidad de que Argentina sea admitida por Estados Unidos como "socio estratégico" fuera de la OTAN. Similar preocupación hizo conocer Brasil



El presidente de Argentina, Carlos Menem, intentará atenuar las diferencias con sus principales socios comerciales: Chile y Brasil (Foto Clarín).

que no están en peligro sus cordiales relaciones con los países vecinos en la era de la globalización.

INQUIETUD

El Gobierno chileno había expresado días atrás su "inquietud" por la posibilidad de que Argentina sea admitida por Estados Unidos como "socio estratégico" fuera de la OTAN en materia de Defensa.

Por otra parte, el presidente argentino, Carlos Menem, dijo a un diario de Sao Paulo que la eventual designación de Brasil como miembro permanente del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas puede alterar el equilibrio regional.

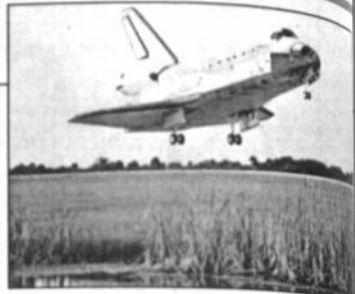
En este contexto, Di Tella aseguró que para su país no habrá "una tragedia" en caso de que Brasil consiga la designación en la ONU, aunque reiteró que el presidente Menem prefiere para América Latina un sistema de representación rotativo en ese organismo.

"Este no es un asunto de vida o muerte", añadió el canciller, cuya postura fue avalada más tarde por el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan.

DERECHO DEL BRASIL

El presidente del Senado de Brasil, Antonio Carlos Magalhães, dijo ayer que hay que "forzar a Argentina" para que reconozca el derecho brasileño de ocupar la posible plaza que abrirá para América Latina el Consejo de Seguridad de la Organización de las Naciones Unidas (ONU).

"Hay que trabajar más para forzar a Argentina a reconocer a Brasil ese lugar en el Consejo de Seguridad de la ONU", respondió Magalhães a preguntas de los periodistas sobre la forma en la cual se puede superar el problema surgido después de que el presidente argentino, Carlos Menem, asegurase que si Brasil logra esa representación se rompería el equilibrio regional.



El transbordador espacial Discovery regresó con información sobre la capa de ozono de la Tierra.

Importantes datos sobre la atmósfera Discovery aterrizó tras exitosa misión

CABO CAÑABERAL, EE.UU. (AP). Tras un día de retraso, el transbordador espacial Discovery regresó ayer con sus seis tripulantes y con un satélite que recopiló valiosa información sobre la capa de ozono de la Tierra.

La nave aterrizó en medio de buenas condiciones climáticas en el Centro Espacial Kennedy aquí poco después del amanecer, culminando así una misión científica de 12 días que abarcó 7.5 millones de kilómetros.

Durante la madrugada los controladores del vuelo estudiaron las condiciones del cielo brumoso en este cabo de la costa atlántica de la Florida. Pero a diferencia de ayer se consideró que no había peligro alguno y se autorizó al comandante Curtis Brown a que aterrizara.

Durante su descenso el Discovery sobrevoló Guatemala y Belice, pasó sobre el Caribe, al oeste de Cuba, y siguió volando hacia el puerto espacial de la NASA. Una Luna llena le iluminó el trayecto.

SE POSTERGO EL ATERRIZAJE

Una hora antes del aterrizaje previsto para ayer, la Administración Nacional de Aeronáutica y el Espacio (NASA) decidió postergar la misión por temor a que la bruma y la niebla se convirtieran en una espesa niebla, lo que habría sucedido.

Durante el vuelo los astronautas realizaron un satélite ambiental, pero un pequeño fallo lo disolvió para la futura misión espacial, y observó la cometa Hale-Bopp con un telescopio de luz ultravioleta.

La tripulación realizó un experimento científico, de fabricación alemana, pocas horas después de que el Discovery despegara el 7 de agosto, y lo regresó pasado fin de semana.

INVESTIGACIONES

Durante sus vuelos el Discovery registró temperaturas y gases atmosféricos, incluso a los que se debe la disminución del ozono, y virtualmente todos hallazgos fueron registrados en una libreta de la NASA. La próxima misión de la NASA será un vuelo de rutina a fines del septiembre para traer de regreso al astronauta Michael Smith, que lleva meses en la estación espacial Mir.

"Caiga quien caiga"

Chile combatirá el narcotráfico

Santiago de Chile (EFE). El Gobierno de Chile afirmó ayer que combatirá el narcotráfico "caiga quien caiga", en alusión a la detención de un ex embajador chileno por sus presuntos nexos con el mexicano Amado Carrillo Fuentes, jefe del "cartel" de Ciudad de Juárez.

En la lucha contra el narcotráfico, no habrá debilidades, declaró el subsecretario

del Interior, Belisario Velasco, aunque advirtió que la responsabilidad de cada uno "debe ser determinada por la justicia".

El abogado Hernán Errázuriz Talavera, embajador de Chile en el Reino Unido entre 1990 y 1993, y hermano del senador Francisco Javier Errázuriz, fue detenido el lunes junto a otros tres chilenos y una mexicana

en relación con las actividades que Amado Carrillo Fuentes realizó en este país entre marzo y junio pasados.

La actividad del narcotraficante mexicano, apodado "El señor de los cielos", se interrumpió debido a su misteriosa muerte, el pasado 4 de julio, durante una operación de cirugía plástica en su país.

La justicia chilena, no obstante, ha abierto una investigación para establecer sus conexiones y negocios.

Junto con el ex diplomático fueron detenidos los empresarios José Agustín Ramírez Cepeda y Jaime Ventura Cohen, Edgardo René Jiménez Cáriz, contratado como chofer por Carrillo Fuentes, y la mexicana Marta Laura Rodríguez Arredondo.

Ven a compartir...

HIPERMAXI

te da más...

FRUTAS Y VERDURAS...

Para su comodidad abierto de horas 7:30 a 22:00 todos los días del año.

HIPERMAXI

te da más...

- economía
- calidad
- higiene
- diversión
- comodidad
- seguridad
- variedad

RECUERDO

Hace algunos años, en plena época azkargortiana, Bolivia visitó la pintoresca ciudad de Villavicencio (pequeñita, pero cálida, aunque no tanto en un amistoso a Colombia y le ganó).

Vale rescatar el recuerdo por una simple razón: aquel seleccionado cafetalero exhibió un largo inicio y el cuadro nacional le tomó el pulso, contrarrestó sus afanes y supo sacar adelante un cotejo en que, como esta noche, no era favorito.

Usted dirá que aquel era un encuentro sin puntos de por medio. Sí, es verdad. No obstante, se jugó como si algo estuviera en juego.

Colombia, deseaba, continuar con su racha favorable y Bolivia demostró, actuando en campo ajeno, que su amalgama futbolística era una indescartable verdad.

Hoy si existen unidades en disputan y son vitales. Para los dos. Con la rememoración descansamos fuertemente que nuestro equipo sepa encarar la contienda.

Si las cosas - fácilmente hablando - están claras, si los desequilibrantes emergen con las luces encendidas, si la personalidad no escasea, es posible que la hazaña no resulte una utopía.

Por ahí está el quid de la cuestión y el anhelo se encuentra por dichas vías, asumiendo desde ya que la de Barranquilla es una empresa más que complicada.

Ojada la novatella de los dólares no disponga de ningún fantasma en el Metropolitano. Que la noche, para bien o mal, sea integralmente futbolística. Y pare de contar. Nada de dramas si el asunto acaba mal. Tampoco resultaría oportuno un carnaval sin fecha si el éxito toca a los verdes con su varita mágica.

Realismo. Nada más que realismo. Ah, y un buen recuerdo...

Apoyo "incondicional"

Ciudad de México, 19 (ANSA). Con un tradicional sombrero charro en su cabeza, Diego Maradona prometió que hará todo lo posible para que el atacante mexicano Luis Hernández, su nuevo compañero, supere la marca goleadora de su compatriota Hugo Sánchez.

"Yo tengo un sueño, que Hernández supere a Hugo Sánchez", dijo el astro argentino, en una entrevista anunciada hoy en portada por el diario Reforma, que lo muestra luciendo el sombrero regalado por Hernández.

Maradona aseguró que Hernández tendrá un apoyo "incondicional" en Boca.

Chilenos alegran a niños

Montevideo, 19 ago (EFE). La plantilla de la selección de fútbol de Chile, que mañana visitará a Uruguay en partido de las eliminatorias sudamericanas, visitará hoy a los niños de la pobreza próximos a Montevideo.

El partido para observar juguetes a sus pequeños residentes, informaron portavoces de la delegación chilena.

El grupo, con el técnico Néstor Longo, el capitán Juan Zamorano y la cabeza, se trasladó hasta el Centro Cal La Esperanza, ubicado en el departamento de Canelones, próximo al hotel donde se encuentra la delegación chilena para compartir el juego con los niños uruguayos.

Participarán también el embajador de Chile en Uruguay, Augusto Hernández, y el ministro de Deportes, Juan José Ramírez, y el director del INAME (Instituto Nacional del Menor) Alejandro Bonasso.

Al acto fue invitado también el capitán de la selección uruguaya, Enzo Francescoli, designado como el jugador más bajado de UNICEF para el partido, pero su concurrencia está en duda porque se encuentra concentrado con la plantilla en Punta del Este.



Fernando Navarro

No se hace problemas

Madrid, 19 ago (EFE). Carlos Fernando Navarro Montoya, el "Mono", jugador argentino del Mérida, comentó que no le molesta en absoluto que le llamen "extravagante", más que un adjetivo despectivo pienso que "encierra cierta admiración".

El jugador, de 31 años, confesó creer "muchísimo" en Dios, a la vez que no tanto en los hombres "que lo invocan", cree "fervientemente en el matrimonio como valor fundamental de la sociedad" y en el cual se siente "feliz y muy a gusto".

Montoya se mostró muy identificado con su tierra, tanto que si pudiera encarnar en un país lo haría en Argentina, y si de una ciudad se trataría sería Buenos Aires.

Buena iniciativa

Milán (Italia), 19 ago (apa). El periódico deportivo "La Gazzetta dello Sport", editado en Milán, anunciará el próximo martes 26 su sustitución por un nuevo periódico deportivo, como fuente de consulta de datos, fichas técnicas, y estadísticas de los personajes principales del mundo deportivo.

Según el columnista Guido Bruschi, "en el futuro tendremos imágenes, filmaciones y documentos en audio, todos los días un 'forum' en tiempo real".



Costa de Ivory. El campeón de boxeo de peso pesado, Miguel Indignado. Al lado, el jugador de fútbol tradicional chileno, Carlos Navarro Montoya. En la parte superior, el jugador de fútbol chileno, Carlos Navarro Montoya.

Para tomar nota

■ Que pasó con don Walter Zúñiga?

Ni en hizo pública su candidatura. Varios integrantes de su fórmula aceptaron que no le habían aceptado llegar la misma, aunque sí venían con buenos deseos a su presencia en las futuras elecciones como territorial.

■ Los estos mandaron señas de aclaración al comité electoral explicando la figura.

■ La futbolista Ángela Allag, recopio y agradeció a la cooperación del ex Se. Estadio Nacional del Deporte, Guilo Mervilla, para trasladar la presencia de este disciplinado atleta en una que el próximo mes tendrá lugar en México. El gesto no pasó desapercibido, por cuanto la autoridad ya no se encuentra en acciones y el olvido de este comitente común en este quehacer del comité, que ha marcado una buena excepción.

■ El técnico de Wilstermann Carlos Blasutti, tomara siete miércoles una determinación sobre el jugador Juan Carlos Roos. El entrenador argentino recibió una denuncia que involucra al futbolista que fue visto la noche del pasado sábado un poquito pasado de los días. Por esta razón el jugador no habría ido a Potosí donde su equipo jugará, se dijo que tenía una lesión.

■ Thomas N'Kono, fue nombrado padrino de nacimiento de los futuros bolchillos del Colegio Bolívar de la ciudad de El Alto. El golero de Bolívar fue invitado al acto de toma de nombre, que se llevó a cabo hace pocos días.

■ La decisión fue bien acogida por fotógrafos, quienes hicieron su trabajo con una y otra vez con el jugador argentino arquero en el estadio.

■ Varios medios de comunicación incurrieron en información errada en la visperas a raíz de un informe del cual que hizo conocer la Federación Boliviana de Fútbol a través de sus conductos de prensa.

■ Algunos colegas se quejaron por la confusión que creó en por dicho boletín que "violentamente" decía otra cosa del resultado que se les comunicó y "Chacho" Salvatierra en Guayaquil.

NOCHE CALIENTE Y PROHIBIDO PERDER

Barranquilla: Un ángulo del estadio Metropolitano de esta ciudad, donde Colombia y Bolivia se enfrentarán por las eliminatorias sudamericanas para la Copa Mundial de Fútbol (Telefófono PRESENCIA/Juan Mamani, enviado especial).



COLOMBIA

BOLIVIA

EN MONTEVIDEO
URUGUAY - CHILE

EN QUITO
ECUADOR - PARAGUAY

EN BARINAS
VENEZUELA - PERU

PRESENCIA del Deporte

La Paz, miércoles 20 de agosto de 1997



SI EN NUESTRA CANCHA NO PU-
DIMOS GANAR
LOS PUNTOS

¿SERA QUE GANE
MOS AFUERA CON
UN DT ULTRA
DEFENSIVO?

MENOS MAL QUE
EL FUTBOL ES
CIRCUNSTAN-
CIAL

SI GANAMOS
NOS ALEGRE-
MOS 4 SI PER-
DEMOS NI MODO
DE NOS!

¡MUCHACHOS
LO QUE NO DE-
BAMOS PERDER
ES LA GRACIA
DE DOS!

¡CA TODO ESTA NOCHE!

ORURO

URGENTE VENDO CASA AL MEJOR POSTOR 2da. CIRCUNVALACION, ZONA PUELLILLAR. Tel: 042-988800 Cochabamba. 5-11 Agos.

CASA EN VENTA UBICADA EN FORTIN VANGUARDIA 1689 Y LITORAL REF. TELF. 042-83490 COCHABAMBA

En Cochabamba vendo lote 2.000 m², sobre avenida Blanco Gallardo km. 6. Ref. Telf. 042-67031.

VENDO CAMIONES VOLVO F74 X 2, 1989 6 X 2, 270 4 X 2. Telf: 017-27131 Cochabamba. 8-14 Agos.

METALURGICA ROS VENDO DE SUPERFICIES 1.10 - 1.25 - Y 1.35 DIAMETRO DE VOLANTE/ABRILLOS SEGUIN PEDIDO. (19-25 AGOSTO) COCHABAMBA TELF. 042-71018.

VENDO SILICATO DE SODIO, EXCELENTE CALIDAD. TELF. 042-48937 COCHABAMBA. (19-26 AGOSTO)

EN BERMEOJO Queda nula por extravío la factura N° 011165 de librería El Pájaro, perteneciente a Pedro Anagnua Chumacero con RUC N° 2852527. (13-15 agosto)

SANTA CRUZ

COMPROMETIDO COBRE Y ZINC LEY MINIMA COBRE 15% LEY MINIMA ZINC 35% Zn FON: 0923-2253 052-4

FABRICA DE FILTROS EN FUNCIONAMIENTO Vendo para fabricar elementos, aire, diesel, aceite, para todo vehiculo liviano - pesado. Mercado nacional garantizado. Ref. Telf. 462299, 18-20 Agos.

LA PAZ

LECTORES 12X SOUND BLASTER CREATIVE control remoto \$us 109 Fon. 317527

REPARACIONES mantenimiento actualizaciones de

ACER, IBM a 586 o Pentium Local 1A). 317527

REFRIGERADORES Reparamos lavadoras calefones garantizado 231.288.

Vendo departamento 3 dormitorios, Alto Obreros 752116.

Aquilo dos bonitas habitaciones, cocina, baño independiente, dólares 80 (o separados), Alto Miraflores 215243.

Sud Yungas, dos horas viaje, terrenos vacacionales - laborables - cabaneros - agua, luz. - Cualquier superficie desde dólar metro - 363197 - Noche 452872.

SE COPIAN CD'S EDIF. HERMANO (EL PRADO) PISO 9, OF. 903.

COMPUTADORAS DESDE \$US. 200.- EDIF. HERMANO (EL PRADO) PISO 9, OF. 903.

\$US. 799.- PENTIUM 133 INTEL SUPER VGA COLOR EDIF. HERMANO (EL PRADO) PISO 9, OF. 903.

\$US. 829.- PENTIUM 166 INTEL SUPER VGA COLOR EDIF. HERMANO (EL PRADO) PISO 9, OF. 903.

\$US. 969.- PENTIUM 200 INTEL SUPER VGA COLOR EDIF. HERMANO (EL PRADO) PISO 9, OF. 903.

Espectacular oferta, computadoras pentium/200 Intel \$us. 887 swga color hd 2Gb, garantizadas, créditos, edificio 16 de Julio, oficina 11-02.

Espectacular Oferta, Pentium/133, \$us. 724 swga hd 1Gb, Aceptamos computadoras antiguas, tenemos créditos, Edificio 16 de Julio Piso 11-02 Prado.

Espectacular oferta, computadoras pentium/166 Intel \$us. 802 swga color hd 2Gb, garantizadas, créditos, edificio 16 de Julio oficina 11-02.

SADOR NIEVO, LLAMAR AL Telf. 376833.

EXTRA VENDO CARNET DE RUC N° 7759266 DE MARIO MONTAÑO B.

EXTRA VENDO DE LIBRETA DE AHORRO DEL BANCO MERCANTIL N° 192506 DE PEDRO LAZCANO VALLE-JOS.

BICICLETA Compra 381063, 9-18 Agos.

Vagoneta cherochee Av. Quintanilla Zuazo 738, 9-11 Agos.

ANTICENTRO DEPARTAMENTAL

POR EXTRAVIO Quedan anuladas las cuentas: [166118] - [014-116819] y [014-145601] del Banco Mercantil. (19-21 agosto)

POR EXTRAVIO Queda nulo el laboratorio de cheques del N° 20248156 hasta N° 20248175 de la cuenta N° 14 02 166513 del Banco Mercantil. (19-21 agosto)

VENDO CASA EN ARICA Excelente ubicación a 10 minutos del Centro de la ciudad, 2 pisos, 7 dormitorios, baño, cocina, salón, garaje, referencias teléfono (56-58) 232119. (19-21 agosto)

VENDO CASA EN ARICA Excelente ubicación a 10 minutos del Centro de la ciudad, 2 pisos, 7 dormitorios, baño, cocina, salón, garaje, referencias teléfono (56-58) 232119. (19-21 agosto)

VENDO CASA EN ARICA Excelente ubicación a 10 minutos del Centro de la ciudad, 2 pisos, 7 dormitorios, baño, cocina, salón, garaje, referencias teléfono (56-58) 232119. (19-21 agosto)

VENDO CASA EN ARICA Excelente ubicación a 10 minutos del Centro de la ciudad, 2 pisos, 7 dormitorios, baño, cocina, salón, garaje, referencias teléfono (56-58) 232119. (19-21 agosto)

VENDO CASA EN ARICA Excelente ubicación a 10 minutos del Centro de la ciudad, 2 pisos, 7 dormitorios, baño, cocina, salón, garaje, referencias teléfono (56-58) 232119. (19-21 agosto)

VENDO CASA EN ARICA Excelente ubicación a 10 minutos del Centro de la ciudad, 2 pisos, 7 dormitorios, baño, cocina, salón, garaje, referencias teléfono (56-58) 232119. (19-21 agosto)

VENDO CASA EN ARICA Excelente ubicación a 10 minutos del Centro de la ciudad, 2 pisos, 7 dormitorios, baño, cocina, salón, garaje, referencias teléfono (56-58) 232119. (19-21 agosto)

VENDO CASA EN ARICA Excelente ubicación a 10 minutos del Centro de la ciudad, 2 pisos, 7 dormitorios, baño, cocina, salón, garaje, referencias teléfono (56-58) 232119. (19-21 agosto)

VENDO CASA EN ARICA Excelente ubicación a 10 minutos del Centro de la ciudad, 2 pisos, 7 dormitorios, baño, cocina, salón, garaje, referencias teléfono (56-58) 232119. (19-21 agosto)

VENDO CASA EN ARICA Excelente ubicación a 10 minutos del Centro de la ciudad, 2 pisos, 7 dormitorios, baño, cocina, salón, garaje, referencias teléfono (56-58) 232119. (19-21 agosto)

VENDO CASA EN ARICA Excelente ubicación a 10 minutos del Centro de la ciudad, 2 pisos, 7 dormitorios, baño, cocina, salón, garaje, referencias teléfono (56-58) 232119. (19-21 agosto)

VENDO CASA EN ARICA Excelente ubicación a 10 minutos del Centro de la ciudad, 2 pisos, 7 dormitorios, baño, cocina, salón, garaje, referencias teléfono (56-58) 232119. (19-21 agosto)

VENDO CASA EN ARICA Excelente ubicación a 10 minutos del Centro de la ciudad, 2 pisos, 7 dormitorios, baño, cocina, salón, garaje, referencias teléfono (56-58) 232119. (19-21 agosto)

VENDO CASA EN ARICA Excelente ubicación a 10 minutos del Centro de la ciudad, 2 pisos, 7 dormitorios, baño, cocina, salón, garaje, referencias teléfono (56-58) 232119. (19-21 agosto)

VENDO CASA EN ARICA Excelente ubicación a 10 minutos del Centro de la ciudad, 2 pisos, 7 dormitorios, baño, cocina, salón, garaje, referencias teléfono (56-58) 232119. (19-21 agosto)

VENDO CASA EN ARICA Excelente ubicación a 10 minutos del Centro de la ciudad, 2 pisos, 7 dormitorios, baño, cocina, salón, garaje, referencias teléfono (56-58) 232119. (19-21 agosto)

VENDO CASA EN ARICA Excelente ubicación a 10 minutos del Centro de la ciudad, 2 pisos, 7 dormitorios, baño, cocina, salón, garaje, referencias teléfono (56-58) 232119. (19-21 agosto)

VENDO CASA EN ARICA Excelente ubicación a 10 minutos del Centro de la ciudad, 2 pisos, 7 dormitorios, baño, cocina, salón, garaje, referencias teléfono (56-58) 232119. (19-21 agosto)

VENDO CASA EN ARICA Excelente ubicación a 10 minutos del Centro de la ciudad, 2 pisos, 7 dormitorios, baño, cocina, salón, garaje, referencias teléfono (56-58) 232119. (19-21 agosto)

VENDO CASA EN ARICA Excelente ubicación a 10 minutos del Centro de la ciudad, 2 pisos, 7 dormitorios, baño, cocina, salón, garaje, referencias teléfono (56-58) 232119. (19-21 agosto)

TO CALLE CALAMA TELEFONO 364240, 16-22 Agos.

Vendo terreno San Pedro vendo terreno 275 m² 01526608 - 798387

Plaza Riosinho vendo lotes terreno 205 - 207 - 208 m² completamente planos - financieros - calle Iriarte 01526608 - 798387

Zona norte vendo terreno 1,860 m² total ofraccionado en lotes 205 m². Ideal, depósitos, fabricas, construcciones, dominios, financieros 01526608 - 798387

EN COCHABAMBA POR MOTIVO DE VALE VENDIDO CHALAT EN EXCELENTE BARRIO RESIDENCIAL: LIVING COMEDOR, 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, 2 GARAJES, PATIO, JARDIN, DEP. DE MOVILIDAD PARTE DE PAGO, OFERTAS TELF: 042-32335 COCHABAMBA. (19-21 agosto)

POR EXTRAVIO Queda nulo el laboratorio de cheques del N° 20248156 hasta N° 20248175 de la cuenta N° 14 02 166513 del Banco Mercantil. (19-21 agosto)

POR EXTRAVIO Queda nulo el laboratorio de cheques del N° 20248156 hasta N° 20248175 de la cuenta N° 14 02 166513 del Banco Mercantil. (19-21 agosto)

POR EXTRAVIO Queda nulo el laboratorio de cheques del N° 20248156 hasta N° 20248175 de la cuenta N° 14 02 166513 del Banco Mercantil. (19-21 agosto)

POR EXTRAVIO Queda nulo el laboratorio de cheques del N° 20248156 hasta N° 20248175 de la cuenta N° 14 02 166513 del Banco Mercantil. (19-21 agosto)

POR EXTRAVIO Queda nulo el laboratorio de cheques del N° 20248156 hasta N° 20248175 de la cuenta N° 14 02 166513 del Banco Mercantil. (19-21 agosto)

POR EXTRAVIO Queda nulo el laboratorio de cheques del N° 20248156 hasta N° 20248175 de la cuenta N° 14 02 166513 del Banco Mercantil. (19-21 agosto)

POR EXTRAVIO Queda nulo el laboratorio de cheques del N° 20248156 hasta N° 20248175 de la cuenta N° 14 02 166513 del Banco Mercantil. (19-21 agosto)

POR EXTRAVIO Queda nulo el laboratorio de cheques del N° 20248156 hasta N° 20248175 de la cuenta N° 14 02 166513 del Banco Mercantil. (19-21 agosto)

POR EXTRAVIO Queda nulo el laboratorio de cheques del N° 20248156 hasta N° 20248175 de la cuenta N° 14 02 166513 del Banco Mercantil. (19-21 agosto)

POR EXTRAVIO Queda nulo el laboratorio de cheques del N° 20248156 hasta N° 20248175 de la cuenta N° 14 02 166513 del Banco Mercantil. (19-21 agosto)

POR EXTRAVIO Queda nulo el laboratorio de cheques del N° 20248156 hasta N° 20248175 de la cuenta N° 14 02 166513 del Banco Mercantil. (19-21 agosto)

POR EXTRAVIO Queda nulo el laboratorio de cheques del N° 20248156 hasta N° 20248175 de la cuenta N° 14 02 166513 del Banco Mercantil. (19-21 agosto)

POR EXTRAVIO Queda nulo el laboratorio de cheques del N° 20248156 hasta N° 20248175 de la cuenta N° 14 02 166513 del Banco Mercantil. (19-21 agosto)

POR EXTRAVIO Queda nulo el laboratorio de cheques del N° 20248156 hasta N° 20248175 de la cuenta N° 14 02 166513 del Banco Mercantil. (19-21 agosto)

POR EXTRAVIO Queda nulo el laboratorio de cheques del N° 20248156 hasta N° 20248175 de la cuenta N° 14 02 166513 del Banco Mercantil. (19-21 agosto)

POR EXTRAVIO Queda nulo el laboratorio de cheques del N° 20248156 hasta N° 20248175 de la cuenta N° 14 02 166513 del Banco Mercantil. (19-21 agosto)

POR EXTRAVIO Queda nulo el laboratorio de cheques del N° 20248156 hasta N° 20248175 de la cuenta N° 14 02 166513 del Banco Mercantil. (19-21 agosto)

POR EXTRAVIO Queda nulo el laboratorio de cheques del N° 20248156 hasta N° 20248175 de la cuenta N° 14 02 166513 del Banco Mercantil. (19-21 agosto)

POR EXTRAVIO Queda nulo el laboratorio de cheques del N° 20248156 hasta N° 20248175 de la cuenta N° 14 02 166513 del Banco Mercantil. (19-21 agosto)

POR EXTRAVIO Queda nulo el laboratorio de cheques del N° 20248156 hasta N° 20248175 de la cuenta N° 14 02 166513 del Banco Mercantil. (19-21 agosto)

POR EXTRAVIO Queda nulo el laboratorio de cheques del N° 20248156 hasta N° 20248175 de la cuenta N° 14 02 166513 del Banco Mercantil. (19-21 agosto)

POR EXTRAVIO Queda nulo el laboratorio de cheques del N° 20248156 hasta N° 20248175 de la cuenta N° 14 02 166513 del Banco Mercantil. (19-21 agosto)

POR EXTRAVIO Queda nulo el laboratorio de cheques del N° 20248156 hasta N° 20248175 de la cuenta N° 14 02 166513 del Banco Mercantil. (19-21 agosto)



Johnny Mollinedo



Juan Mamani



Reconocieron la cancha

"LA PISAMOS Y SE ENCUNTRA BIEN"

Barranquilla, 19 (PRESENCIA) por Johnny Mollinedo, enviado especial. La Selección Nacional realizó esta noche el reconocimiento del campo de juego del estadio "Roberto Meléndez", donde se jugará el cotejo eliminatorio con Colombia.

La práctica fue liviana y se cumplió desde las 19:00 horas por espacios de los minutos.

"Pisamos" dijo uno de los jugadores del equipo, luego ese aspecto nocturno.

El plantel se retiró luego a su hotel para cenar y luego descansar.

Existe optimismo en Bolivia para afrontar este difícil cotejo con los colombianos.



TAQUINA EXPORT

Barranquilla, 19 (PRESENCIA). Por Johnny Mollinedo, enviado especial.

El delantero titular de la selección nacional, Jaime Moreno afirmó ayer que el plantel boliviano "luchará" hasta el último minuto para sacar un buen resultado.

Moreno, que fue acosado por diversos medios de comunicación, dijo que "si perdemos las posibilidades se acortan, pero nosotros vamos a luchar hasta el final, para sacar adelante el partido", acotó.

En relación al rival, dijo que se trata de un equipo de gran cartel, "es un equipo de temer, pero se ha trabajado para conseguir los puntos y vamos a ver quien aprovecha las oportunidades de gol, de la mejor manera".

Cuando fue consultado por el tema económico, señaló: El tema era manejarlo de manera injusta, porque la verdad que no sé lo que realmente pasó, por suerte se logró un acuerdo y estamos más tranquilos".

ETCHEVERRY

El internacional Marco Antonio Echeverry, fue uno de los más requeridos a la hora del arribo a Barranquilla.

"Creo que Colombia es un gran equipo y por eso luchan palmo a palmo la clasificación, sin embargo nosotros nos hemos preparado bien y vamos a luchar para conseguir una victoria para el país".

Respecto al tema económico, agradeció a Dios por el arribo y dijo "convoyando se va solucionar todo", concluyó.

COLOMBIA EN BUSCA DE SU CLASIFICACION

BARRANQUILLA, COLOMBIA, 19 (ANSAP). Colombia irá en busca de su boleto a Francia 98 mañana en Barranquilla ante una Bolivia que conserva aún chances de clasificación al Mundial.

Colombia contará con Faustino Asprilla y Carlos "Pibe" Valderrama, quien cumplirá sus cien partidos con la selección en torneos internacionales. En el arco estará otra vez Oscar Córdoba, reemplazante del cuestionado Farid Mondragón.

"Bolivia no es sólo fuerza, es una selección muy técnica", advirtió el técnico colombiano Hernán Darío Gómez.

Agregó también que "será importante controlar su velocidad y orden, porque maneja bien estos conceptos".

La selección boliviana recibirá una bonificación por parte de la Federación de Fútbol de su país de un millón de dólares, en caso de que clasifique al Mundial.

El encuentro por tanto viene a ser importante para las dos selecciones que luchan por el pase a Francia '98, aunque uno con mayor ventaja que el otro.

NIENDO DE PRIMERA BOLIVIA CON EL MUNDO



La Paz: Plaza del Estudiante N° 1931
Telfs: 376001 - 352079 - 322903 - 323965
Cas. 8608 Fax: 591 - 2 - 362697

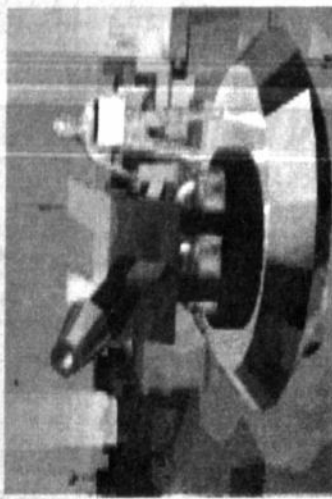
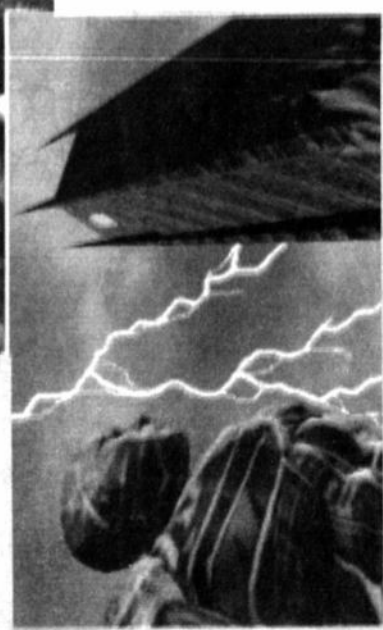


Cyberwar

El Corridor de Césped en el PC

En este juego no existen las pantallas estáticas, por el contrario, los escenarios mostrados durante el juego lo llevarán a través de animaciones plenas de acción y posibilidades.

Las imágenes del juego lo trasladarán a escenarios futuristas que se adelantan a lo que podría ser una Red Virtual. Cyberwar es un juego emocionante y bien diseñado, que guarda similitudes con una famosa producción cinematográfica, convirtiéndose además en una visión particular de la cultura cibernética.



PRESENCIA

ANOT

PAGINA 2

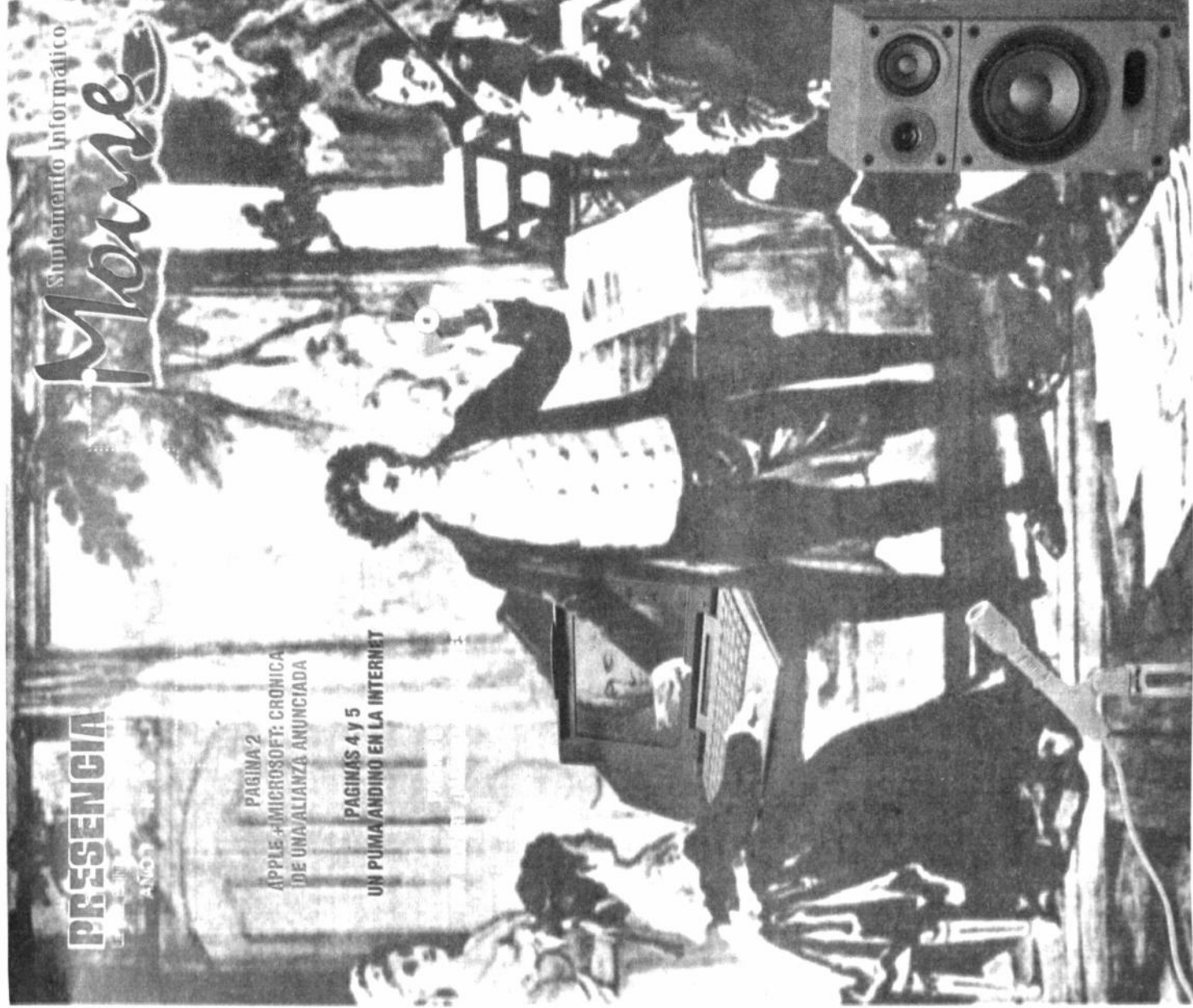
APPLE + MICROSOFT: CRONICA DE UNA ALIANZA ANUNCIADA

PAGINAS 4 y 5

UN PUMA ANDINO EN LA INTERNET

Mouse

Suplemento Informático



HOY MOZART, MAÑANA CERVANTES...

Arte Electrónico

Endiabladas melodías que salen del cerebro electrónico a través de los parlantes multimedia. Sordas como Beethoven, e irreverentes como Haydn, las computadoras nos disputan el reducto creativo de la música.

El fantasma de Mozart se revela ante la tecnología cibernética. Espiritistas, fanáticos y amantes de su música habían tratado de proseguir su genial música, pero vanos fueron sus resultados. El estilo y las características creativas de "Amadeus" sólo serían recordadas a través de las reproducciones de sus inmortales obras y la laureada producción cinematográfica de Milos Forman. Antonio Salieri seguiría sonriendo desde la última escena del celuloide, y el Réquiem sería el fondo musical ideal para llorar lo perdido. El siglo XX se rindió ante la imposibilidad de fabricar genios, pero irónicamente dejó su último engendro informático: EMI, la arreglista y compositora de las nuevas sinfonías y composiciones de Mozart, Beethoven, Bach, Chopin, y la estela de compositores de la música culta. Experimental Music Intelligence (EMI), es un proyecto desarrollado en Inglaterra por el obsesionado músico e informático David Cought.



Sorda tecnología conjugada al legado de apasionados compositores. EMI es un alargador de hipotéticas vidas productivas dedicadas al sublime arte de la música. Su tarea se remite a una fría y matemático análisis de patrones musicales y escalas utilizadas por los compositores, para luego aplicarlas en nuevas producciones plasmadas en fugas al estilo de Bach, Mazurcas con giros chopinescos, y sinfonías mozartianas. El resultado es increíble, para muchos entendidos, pero carente de emoción y corazón. Las polonesas de Chopin, jamás podrían ser compuestas con la amargura, la furia y la esperanza de retorno a la tierra madre experimentada por el gran Federico. Ninguna niña experimentaría la emoción y la dulzura de una melodía fugaz compuesta por el conocido Beethoven para las pequeñas manos de la curiosa Elisa. Ni siquiera Dios se sentiría complacido con música sacra simulada en mecánica perfecta por los chips de una "computadora inteligente". Pero el resultado está ahí: Melodías a la par de las de los grandiosos parodiados.

AYUDA PARA SoftRAM

PARTE I

Para DoubleSpace, STACKER y otro utilitarios de compresión del disco:

Ciertamente las utilidades de compresión de disco, tienen limitaciones o funciones especiales para manejar el intercambio de memoria virtual de los archivos de Windows. Como SoftRAM requiere que en la memoria virtual estén habilitados (usando o un archivo de intercambio temporal o permanente), por favor asegúrese que su software de compresión de disco funcione correctamente con la memoria virtual de su Windows. Si los "settings" son incorrectos o si su archivo virtual de intercambio de memoria no es encontrado o no es usado, entonces SoftRAM no será capaz de funcionar (y usted verá mucho menos espacio RAM disponible).

Depende de la compatibilidad de su duplicador de unidad de disco con el gerente de memoria virtual de Windows, usted puede necesitar tomar un paso extra para asegurar que la memoria virtual de los archivos de intercambio permanentes o temporales, funcionen correctamente. Tenga en cuenta que usted puede necesitar editar manualmente el archivo SYSTEM.INI, para lo cual le sugerimos ver el manual de SoftRam.

Para asignar un intercambio temporal al gerente

virtual de memoria, usted deberá tener dos de líneas parecidas a estas en su archivo SYSTEM.INI - en la sección [386Enh]:

**Pagingfile=C:\ventanas\win386.swp
Maxpagingfilesize=50**

Para asignar un intercambio permanente al gerente virtual de memoria, usted deberá tener dos líneas parecidas a estas en su SYSTEM.INI - en la sección [386Enh]:

**PermswapDOSDrive=C
PermswapSizeK=5000**

Recuerde que, en la orden de funcionamiento de SoftRAM, el gerente virtual de memoria debe asignar alguna cantidad de memoria virtual o permanente a un archivo temporal de intercambio.

¿La cantidad de Memoria Libre es demasiado baja?

Si la cantidad de memoria libre mostrada, aparece muy baja; entonces, intente cambiar su memoria virtual de disco duro al archivo temporal. Esto puede hacerse por medio del Panel de Control de Windows o directamente editando el archivo SYSTEM.INI como se describió anteriormente. Usted debe reiniciar Windows para que cualquier cambio de la memoria virtual pueda surtir efecto.

Los Cambios Avanzados

SoftRAM puede ser editado en los "settings" siguientes de manera manual a la parte inicial del archivo de Windows: SYSTEM.INI.

SoftRam= [0 o 1]

Función: Permite inutilizar el SoftRAM.

La gama de valores: 0 es incapacitado; 1 es permitido. Nota: Si SoftRAM está incapacitado, entonces todos los otros "settings" en el archivo SYSTEM.INI llegar a no ser conexas.

SoftRamSize= x

Función: KB de RAM pedido por SoftRAM. La gama de valores: 1024KB (1MB) a 32768KB (32MB).

SoftRamMaxPhys= x

Función: KB máximo de RAM físico para ser usado por SoftRam.

La gama de valores: 1024KB (1MB) a 16384KB (16MB).

Por defecto: La variable base del RAM físico.

SoftRamMinOper= x

Función: KB mínimo de RAM físico que SoftRAM deja para Windows.

La gama de valores: 1024KB (1MB) a 49152KB (48MB)

Por defecto: La variable base del RAM físico.

SoftRamExtended= x

Función: KB de RAM físico detectado por SoftRAM sobre la estructuración.

La gama de valores: 4096KB, 8192KB, 16384KB, etc.

SoftRamSpeed=x

Función: La velocidad de SoftRAM versus la cantidad de SoftRAM disponible.

La gama de Valores: 1 (SoftRAM máximo, velocidad más lenta) a 10(velocidad máxima, SoftRAM menor)

Por defecto: 1

MacACCESS

AHORA SU COMPUTADORA PERSONAL HABLA MAC

Verifique que la versión de su SoftRAM tenga la opción: "MacACCESS" en el manual de usuario que le haya llegado junto al original de SoftRAM.

- Mac Compatible con DOS & Windows.
- MacACCESS crea un paso virtual Mac en su COMPUTADORA PERSONAL

- Lee, y escribe en formato Mac en su COMPUTADORA PERSONAL en discos 3 1/2".

- Rápido y simple en la instalación

- Ninguna nueva aplicación por aprender

- Usa DOS estándar y comandos de Windows

- Carga archivos Mac directamente desde sus aplicaciones favoritas de su COMPUTADORA PERSONAL compatible ejemplo: desde Microsoft, Lotus,

- Novell, Adobe y otros.



El esfuerzo se hace aún más pesado al conocer el desarrollo de países vecinos consolidados en el mercado mundial, tal como Brasil, Chile, Argentina y los restantes del mundo.

El ingreso a los mercados de los países desarrollados, se ha interesado en negocios.

La respuesta para los innovadores sería simple: surcar los océanos informáticos.

Industria, CNI, una de las más tradicionales instituciones que aglutinan a empresarios bolivianos

"Robots de búsqueda" (software

Todas estas ventajas se traducen incluso en ofertas de financiamiento de grandes empresas y organiza-



mos internacionales que buscan fomentar la industria boliviana, o ser representados por potenciales socios.

El proyecto de desarrollo nacional y crecimiento de la economía apuntan a la construcción de corredores interoceánicos que posibiliten el contacto directo con otros países. Dicha estrategia debiera ser llevada a cabo por los actuales administradores del estado, quienes han

diano plazo, las nuevas carreteras, será necesario un mayor flujo infor-

el océano de navegación en la red, se complementan con las vías de fibra

in. Messages: 12

Member of the Institution for Professors Henry Ford



Un Puma ANDINO

EN LA INTERNET

